

21997A0716(01)

16.7.1997

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 187/3

EUROŚRÓDZIEMNOMORSKI PRZEJŚCIOWY UKŁAD STOWARZYSZENIOWY

w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską z jednej strony a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy z drugiej strony

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA,

zwana dalej „Wspólnotą”,

z jednej strony,

oraz ORGANIZACJA WYZWOLENIA PALESTYNY (OWP) NA RZECZ AUTONOMII PALESTYŃSKIEJ ZACHODNIEGO BRZEGU I STREFY GAZY, zwana dalej „Autonomią Palestyńską”,

z drugiej strony,

UWZGLĘDNIAJĄC znaczenie więzi istniejących między Wspólnotą a narodem palestyńskim Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, a także wspólnie uznawane wartości,

UWZGLĘDNIAJĄC, że Wspólnota i OWP pragną zacieśnić te więzi i ustanowić trwałe stosunki opierające się na partnerstwie i wzajemności,

UWZGLĘDNIAJĄC znaczenie, jakie Strony przywiązują do przestrzegania zasad Karty Narodów Zjednoczonych, w szczególności do przestrzegania praw człowieka, zasad demokratycznych oraz swobód politycznych i gospodarczych, które stanowią fundament ich stosunków,

PRAGNĄC umocnienia stosunków między Wspólnotą Europejską a Bliskim Wschodem oraz regionalnej integracji gospodarczej krajów Środkowego Wschodu jako celu, który ma być osiągnięty, jak tylko warunki na to pozwolą,

UWZGLĘDNIAJĄC istniejące między Stronami różnice w rozwoju gospodarczym i społecznym oraz potrzebę wzmocnienia obecnych wysiłków we wspieraniu gospodarczego i społecznego rozwoju w Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy,

PRAGNĄC ustanowić współpracę popartą regularnym dialogiem w sprawach gospodarczych, kulturalnych, naukowych i edukacyjnych mającą na celu poprawę wzajemnej wiedzy i zrozumienia,

UWZGLĘDNIAJĄC zobowiązanie Stron do wolnego handlu, w szczególności do przestrzegania postanowień Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu z 1994 roku,

PRAGNĄC wzmocnienia istniejących między Stronami autonomicznych zasad wymiany handlowej oraz prowadzenia ich na zasadach umownych i wzajemności,

PRZEKONANI o potrzebie wspierania tworzenia nowego klimatu dla stosunków gospodarczych w celu poprawy warunków dla przepływu inwestycji,

UWZGLĘDNIAJĄC prawa i obowiązki Stron wynikające z umów międzynarodowych, których są stronami,

PRZEKONANI, że pełen udział Autonomii Palestyńskiej w Eurośródziemnomorskim Partnerstwie ustanowionym na konferencji w Barcelonie jest ważnym krokiem w normalizacji stosunków między Stronami, który na obecnym etapie powinien, na tymczasowych podstawach, znaleźć odzwierciedlenie w Układzie,

ŚWIADOMI politycznego znaczenia wyborów w Palestynie dnia 20 stycznia 1996 roku dla procesu prowadzącego do stałego porozumienia opartego na rezolucjach 242 i 338 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych,

UZNAJĄC, że niniejszy Układ powinien zostać, tak szybko jak tylko warunki na to pozwolą, zastąpiony Eurośródziemnomorskim układem stowarzyszeniowym,

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

1. Niniejszym ustanawia się Przejściowy układ stowarzyszeniowy w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą a Autonomią Palestyńską.

2. Niniejszy Układ ma na celu:

- zapewnienie odpowiednich ram dla wszechstronnego dialogu, umożliwiającego rozwój bliskich stosunków między Stronami,
- ustalenie warunków sprzyjających stopniowej liberalizacji wymiany handlowej,
- sprzyjanie rozwojowi zrównoważonych stosunków gospodarczych i społecznych między Stronami na drodze dialogu i współpracy,

— uczestnictwo w rozwoju społecznym i gospodarczym Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy,

— popieranie współpracy regionalnej w celu wzmocnienia pokojowego współistnienia oraz stabilności politycznej i gospodarczej,

— promowanie współpracy w innych obszarach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania.

Artykuł 2

Stosunki między Stronami, jak również wszystkie postanowienia niniejszego Układu, opierają się na przestrzeganiu zasad demokratycznych i podstawowych praw człowieka, określonych w powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, które wywierają wpływ na ich politykę wewnętrzną i międzynarodową oraz stanowią istotny element niniejszego Układu.

TYTUŁ I

SWOBODNY PRZEPŁYW TOWARÓW

ZASADY PODSTAWOWE

Artykuł 3

Wspólnota i władze Palestyny ustanawiają stopniowo strefę wolnego handlu w okresie przejściowym niewykraczającym poza datę 31 grudnia 2001 roku, zgodnie z zasadami wyrażonymi w niniejszym tytule i zgodnie z postanowieniami Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu z roku 1994 oraz innych porozumień wielostronnych w sprawie handlu towarami, załączonych do Porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu (WTO), zwanego dalej „GATT”.

ROZDZIAŁ 1

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE

Artykuł 4

Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do produktów pochodzących ze Wspólnoty oraz z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, innych niż wymienione w załączniku II do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Artykuł 5

W wymianie handlowej między Wspólnotą a Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy nie wprowadza się żadnych nowych cel przywozowych ani opłat o równoważnym skutku.

Artykuł 6

Produkty pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy są w przywozie do Wspólnoty zwolnione z ceł i opłat o skutku równoważnym oraz nie stosuje się wobec nich ograniczeń ilościowych i środków o równoważnym skutku.

Artykuł 7

1. Postanowienia niniejszego rozdziału nie wyłączają możliwości zachowania przez Wspólnotę składnika rolnego w odniesieniu do towarów pochodzących z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy i wymienionych w załączniku 1.

Postanowienia rozdziału 2 znajdujące zastosowanie do produktów rolnych stosuje się do składnika rolnego *mutatis mutandis*.

2. Dla pochodzących ze Wspólnoty produktów wymienionych w załączniku 2 Autonomia Palestyńska może zachować, na czas obowiązywania niniejszego Układu, należności celne przywozowe oraz opłaty o skutku równoważnym nie większe niż te, które obowiązywały w dniu 1 lipca 1996 roku.

3. Wspólny Komitet ustanowiony na mocy art. 63 może zdecydować o dalszych ustępstwach, jakie Strony przyznają sobie w drodze wzajemnych ustaleń.

Artykuł 8

1. Cła i opłaty o skutku równoważnym stosowane w przywozie do Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy produktów pochodzących

ze Wspólnoty, innych niż wymienione w załącznikach 2 i 3, zostają zniesione z chwilą wejścia w życie niniejszego Układu.

2. Od dnia wejścia w życie niniejszego Układu Autonomia Palestyńska może nałożyć na produkty pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w załączniku 3, przywożone do Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, opłaty skarbowe nieprzekraczające 25 % ich wartości. Opłaty te będą stopniowo znoszone zgodnie z następującym harmonogramem:

rok od dnia wejścia w życie niniejszego Układu – każda opłata zostaje zredukowana do 90 % stawki podstawowej;

dwa lata od dnia wejścia w życie niniejszego Układu – każda opłata zostaje zredukowana do 80 % stawki podstawowej;

trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego Układu – każda opłata zostaje zredukowana do 70 % stawki podstawowej;

cztery lata od dnia wejścia w życie niniejszego Układu – każda opłata zostaje zredukowana do 60 % stawki podstawowej;

pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszego Układu – zostają zniesione pozostałe opłaty.

3. W przypadku poważnych trudności w odniesieniu do danego produktu harmonogram określony w ustępie 2 może zostać zmieniony za wspólnym porozumieniem przez Wspólny Komitet, mając na uwadze, że stosowanie harmonogramu nie może być zawieszane ponad maksymalny okres przejściowy pięciu lat. Jeżeli Wspólny Komitet nie podjął decyzji w terminie 30 dni od złożenia wniosku o przegląd harmonogramu, Autonomia Palestyńska może tymczasowo zawiesić jego stosowanie na okres nieprzekraczający jednego roku.

4. Jeśli opłata zostaje zredukowana *erga omnes*, zredukowana opłata zastępuje opłatę podstawową, opisaną w ustępie 2, od dnia, w którym zastosowano obniżkę.

5. Autonomia Palestyńska powiadamia Wspólnotę o swoich podstawowych cłach i opłatach.

Artykuł 9

Postanowienia dotyczące znoszenia należności celnych przywozowych mają także zastosowanie do należności celnych o charakterze fiskalnym.

Artykuł 10

1. W drodze odstępstwa od postanowień artykułów 5 i 8 Autonomia Palestyńska może przyjąć wyjątkowe środki o ograniczonym okresie obowiązywania mające na celu wprowadzenie, podwyższenie lub przywrócenie należności celnych.

2. Środki takie mogą być stosowane jedynie w odniesieniu do nowo powstających gałęzi przemysłu lub niektórych sektorów w fazie restrukturyzacji, bądź też przeżywających poważne trudności, w szczególności, gdy trudności te powodują istotne problemy społeczne.

3. Należności celne przywozowe stosowane w Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy dotyczące produktów pochodzących ze Wspólnoty, które są wprowadzone przez takie środki, nie mogą przekraczać 25 % ich wartości i powinny zachować margines preferencji w odniesieniu do produktów pochodzących ze Wspólnoty. Całkowita wartość przywozu produktów podlegających takim środkom nie może przekraczać 15 % całkowitego przywozu produktów przemysłowych pochodzących ze Wspólnoty w trakcie ostatniego roku, dla którego dostępne są dane statystyczne.

4. Środki takie stosuje się nie dłużej niż pięć lat, o ile Wspólny Komitet nie zezwoli na dłuższy okres.

5. Autonomia Palestyńska informuje Wspólny Komitet o każdym wyjątkowym środku, który zamierza przyjąć oraz, na wniosek Wspólnoty, przeprowadzane są konsultacje dotyczące tych środków i sektorów, w których omawiane środki znajdują zastosowanie, przed ich wprowadzeniem. Przy podejmowaniu takich środków Autonomia Palestyńska przedstawia Komitetowi harmonogram znoszenia ciał wprowadzonych na mocy niniejszego artykułu. Harmonogram przewiduje stopniowe znoszenie ciał w równych ratach rocznych, rozpoczynające się najpóźniej od końca drugiego roku po ich wprowadzeniu. Wspólny Komitet może podjąć decyzję w sprawie innego harmonogramu.

ROZDZIAŁ 2

PRODUKTY ROLNE I PRODUKTY RYBOŁÓWSTWA

Artykuł 11

Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do produktów pochodzących ze Wspólnoty i z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, których wykaz znajduje się w załączniku II do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Artykuł 12

Wspólnota i Autonomia Palestyńska wprowadzają stopniowo większą liberalizację w ich wzajemnej wymianie handlowej dotyczącej produktów rolnych i produktów rybołówstwa, stanowiących przedmiot zainteresowania obu Stron.

Artykuł 13

1. Produkty rolne pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, wymienione w Protokole 1 w sprawie przywozu do Wspólnoty objęte są uzgodnieniami określonymi w tym protokole.

2. Produkty rolne pochodzące ze Wspólnoty, wymienione w Protokole 2 w sprawie przywozu do Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy objęte są uzgodnieniami określonymi w tym protokole.

Artykuł 14

1. Od dnia 1 stycznia 1999 roku Wspólnota i Autonomia Palestyńska badają sytuację w celu ustalenia środków liberalizacyjnych, które mają być zastosowane przez Wspólnotę i Autonomię Palestyńską od dnia 1 stycznia 2000 roku zgodnie z celem wyrażonym w artykule 12.

2. Bez uszczerbku dla postanowień ustępu 1 oraz mając na uwadze strukturę handlu produktami rolnymi między Stronami oraz szczególną wrażliwość tych produktów, Wspólnota i Autonomia Palestyńska badają we Wspólnym Komitecie, produkt po produkcie, systematycznie i na zasadzie wzajemności, możliwość przyznania sobie nawzajem dalszych koncesji.

2. W tym przypadku zainteresowana Strona informuje Wspólny Komitet. Na wniosek drugiej Strony Wspólny Komitet zbiera się w celu odpowiedniego uwzględnienia interesów drugiej Strony.

3. W przypadku gdy Wspólnota lub Autonomia Palestyńska, stosując postanowienia ustępu 1, dokonuje zmiany uzgodnień przewidzianych w niniejszym Układzie dla produktów rolnych, przysługujących w odniesieniu do przywozu towarów pochodzących z terytorium drugiej Strony ulgę porównywalną do przewidzianej w niniejszym Układzie.

4. Stosowanie niniejszego artykułu może stanowić przedmiot konsultacji we Wspólnym Komitecie.

Artykuł 18

ROZDZIAŁ 3

WSPÓLNE POSTANOWIENIA

Artykuł 15

1. Żadne nowe ograniczenie ilościowe w przywozie ani środki o równoważnym skutku nie zostaną wprowadzone w wymianie handlowej między Wspólnotą a Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy.

2. Ograniczenia ilościowe i środki o równoważnym skutku stosowane w przywozie w wymianie handlowej między Wspólnotą a Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy zostają zniesione wraz z wejściem w życie niniejszego Układu.

3. Wspólnota i Autonomia Palestyńska nie stosują w wywozie między sobą ceł i opłat o skutku równoważnym ani ograniczeń ilościowych i środków o skutku równoważnym.

1. Strony powstrzymują się od stosowania jakichkolwiek środków lub praktyk o wewnętrznym charakterze fiskalnym powodujących, bezpośrednio lub pośrednio, dyskryminację między produktami jednej Strony a podobnymi produktami pochodzącymi z terytorium drugiej Strony.

2. Produkty wywożone na terytorium jednej ze Stron nie mogą korzystać ze zwrotu wewnętrznych podatków pośrednich wyższego od kwoty opodatkowania pośredniego nałożonego na nie bezpośrednio lub pośrednio.

Artykuł 19

Artykuł 16

1. Produkty pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy nie korzystają w przywozie do Wspólnoty z traktowania korzystniejszego od stosowanego przez Państwa Członkowskie między sobą.

2. Postanowienia niniejszego Układu stosuje się bez uszczerbku dla rozporządzenia Rady (EWG) nr 1911/91 z dnia 26 czerwca 1991 roku w sprawie stosowania przepisów prawa wspólnotowego w odniesieniu do Wysp Kanaryjskich.

1. Niniejszy Układ nie wyklucza utrzymania lub ustanowienia unii celnych, stref wolnego handlu lub uzgodnień dotyczących handlu przygranicznego, o ile ich skutkiem nie jest zmiana uzgodnień handlowych przewidzianych w niniejszym Układzie.

2. Strony odbywają konsultacje w ramach Wspólnego Komitetu dotyczące uzgodnień ustanawiających unie celne lub strefy wolnego handlu oraz, gdy się o to zwrócono, wszystkich istotnych problemów związanych z ich odpowiednią polityką handlową wobec państw trzecich. W szczególności w kontekście przystąpienia jednego z państw trzecich do Wspólnoty konsultacje takie są przeprowadzane w celu zapewnienia uwzględnienia wspólnych interesów Stron.

Artykuł 20

Artykuł 17

1. W przypadku wprowadzenia szczególnych zasad będących wynikiem realizacji jej polityki rolnej lub zmiany istniejących zasad bądź też w przypadku zmiany lub poszerzenia postanowień wykonawczych dotyczących jej polityki rolnej zainteresowana Strona może zmienić, w odniesieniu do danych produktów, uzgodnienia wynikające z niniejszego Układu.

Jeżeli jedna ze Stron stwierdzi istnienie praktyk dumpingowych w wymianie handlowej z drugą Stroną w rozumieniu artykułu VI GATT, może ona podjąć stosowne kroki przeciw tym praktykom zgodnie z Porozumieniem w sprawie stosowania artykułu VI GATT i zgodnie z odpowiednim ustawodawstwem wewnętrznym, na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi w artykule 23 niniejszego Układu.

Artykuł 21

W przypadku gdy zwiększenie przywozu danego produktu odbywa się w ilościach i na warunkach takich, że powoduje ono lub może powodować:

- poważną szkodę krajowym producentom podobnych lub bezpośrednio konkurencyjnych produktów na terytorium jednej ze Stron, lub
- poważne zakłócenia w jakimkolwiek sektorze gospodarki, lub
- trudności, które mogą przynieść poważne pogorszenie sytuacji gospodarczej w regionie,

zainteresowana Strona może podjąć właściwe środki na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi w artykule 23.

Artykuł 22

W przypadku gdy przestrzeganie postanowień artykułu 15 ustęp 3 prowadzi do:

- i) powrotnego wywozu do państwa trzeciego produktu, w stosunku do którego Strona wywozu utrzymuje, w odniesieniu do danego produktu, wywozowe ograniczenia ilościowe, cła wywozowe lub środki, lub opłaty o skutku równoważnym; lub
- ii) poważnych niedoborów lub zagrożenia wystąpienia niedoborów produktu ważnego dla Strony wywozu,

oraz w przypadku gdy sytuacje określone powyżej powodują lub mogą spowodować poważne trudności dla Strony wywozu, Strona ta może podjąć właściwe środki zgodnie z warunkami i procedurami ustanowionymi w artykule 23. Środki te są niedyskryminacyjne i zostają zniesione, jeżeli ustaną warunki uzasadniające ich utrzymywanie.

Artykuł 23

1. W przypadku gdy Wspólnota lub Autonomia Palestyńska poddaje przywóz produktów mogących powodować trudności, określone w artykule 21, procedurze administracyjnej, mającej na celu szybkie dostarczenie informacji na temat tendencji przepływów handlowych, informuje ona o tym drugą Stronę.

2. W przypadkach wymienionych w artykułach 20, 21 i 22 przed podjęciem przewidzianych tam środków lub w przypadkach, do których ma zastosowanie ustęp 3 litera d) niniejszego artykułu, dana Strona dostarcza jak najszybciej Wspólnemu Komitetowi wszelkie odpowiednie informacje potrzebne do dokładnego zbadania sytuacji w celu znalezienia rozwiązania możliwego do przyjęcia przez obie Strony.

Środki, które przynoszą najmniej zakłóceń w funkcjonowaniu Układu, powinny być wybrane w pierwszym rzędzie.

Wspólny Komitet jest bezzwłocznie informowany o środkach ochronnych, które stanowią przedmiot okresowych konsultacji, w szczególności w celu ich zniesienia, jeśli tylko okoliczności na to pozwolą.

3. W celu wykonania ustępu 2 stosuje się następujące postanowienia:

a) w odniesieniu do artykułu 20 Strona wywozu powiadamiana jest o przypadku dumpingu, tak szybko, jak tylko organy Strony przywozu rozpoczną dochodzenie. Jeżeli praktyki dumpingowe trwają nadal w rozumieniu artykułu VI GATT lub jeżeli nie znaleziono żadnego innego satysfakcjonującego rozwiązania w ciągu trzydziestu dni od przedstawienia sprawy, Strona przywozu może przyjąć odpowiednie środki.

b) W odniesieniu do artykułu 21 trudności wynikające z sytuacji określonej w tym artykule są kierowane do badania przez Wspólny Komitet, który może podjąć każdą decyzję niezbędną do usunięcia takich trudności.

Jeżeli Wspólny Komitet lub Strona wywozu nie podjęły decyzji kładącej kres trudnościom lub jeżeli w ciągu trzydziestu dni od przedstawienia sprawy nie znaleziono żadnego zadowalającego rozwiązania, Strona przywozu może przyjąć odpowiednie środki w celu rozwiązania problemu. Podejmowane środki nie wykraczają poza to, co jest konieczne dla zaradzenia pojawiającym się trudnościom.

c) W odniesieniu do artykułu 22 informacja o trudnościach wynikających z sytuacji określonej w tym artykule przekazywana jest w celu zbadania Wspólnemu Komitetowi.

Komitet może podjąć każdą decyzję niezbędną, aby położyć kres trudnościom. Jeżeli nie podjął on takiej decyzji w ciągu trzydziestu dni od dnia przedstawienia mu sprawy, Strona wywozu może zastosować właściwe środki dotyczące wywozu danego produktu.

d) W przypadku gdy nadzwyczajne okoliczności wymagające natychmiastowego działania powodują, że wstępne powiadomienie lub zbadanie jest niemożliwe, zainteresowana Strona, w zależności od przypadku, w sytuacjach określonych w artykułach 20, 21 i 22, może natychmiast zastosować środki ostrożności niezbędne, aby stawić czoło sytuacji i bezzwłocznie informuje o tym drugą Stronę.

Artykuł 24

Układ nie wyłącza zakazów lub ograniczeń przywozowych, wywozowych lub dotyczących towarów znajdujących się w tranzycie, uzasadnionych względami moralności publicznej, porządku publicznego lub bezpieczeństwa publicznego, ochrony zdrowia i życia ludzi, zwierząt lub roślin, ochrony narodowych dóbr kultury o wartości artystycznej, historycznej lub

archeologicznej; ochrony własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej, lub zasad dotyczących złota lub srebra. Jednakże takie zakazy lub ograniczenia nie stanowią środka arbitralnej dyskryminacji ani ukrytego ograniczenia w wymianie handlowej między Stronami.

Artykuł 25

Pojęcie „produkty pochodzące” do celu stosowania postanowień niniejszego tytułu oraz odnoszące się do nich metody współpracy

administracyjnej określone są w Protokole 4. Wspólny Komitet może zdecydować o wprowadzeniu koniecznych dostosowań do tego protokołu w celu zastosowania kumulacji pochodzenia, uzgodnionej w deklaracji przyjętej na konferencji w Barcelonie.

Artykuł 26

Nomenklatura Scalona używana jest do klasyfikacji towarów w wymianie handlowej między Stronami.

TYTUŁ II

PŁATNOŚCI, KAPITAŁ, KONKURENCJA, WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA I ZAMÓWIENIA PUBLICZNE

ROZDZIAŁ 1

PŁATNOŚCI BIEŻĄCE I PRZEPŁYW KAPITAŁU

Artykuł 27

Z zastrzeżeniem postanowień artykułu 29 Strony zobowiązują się nie nakładać żadnych ograniczeń przy dokonywaniu płatności bieżących dotyczących transakcji bieżących.

Artykuł 28

1. W odniesieniu do transakcji na rachunkach kapitałowych bilansu płatniczego Strony zobowiązują się nie nakładać żadnych ograniczeń w przepływie kapitału dotyczącym inwestycji bezpośrednich na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, dokonywanych w spółkach utworzonych zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem kraju ani przy dokonywaniu likwidacji lub repatriacji zysku z tych inwestycji lub jakichkolwiek korzyści z nich wynikających.

2. Strony przeprowadzają wzajemne konsultacje w celu ułatwienia przepływu kapitału między Wspólnotą a Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy.

Artykuł 29

Jeżeli jedno lub więcej Państw Członkowskich Wspólnoty lub Autonomia Palestyńska napotyka poważne trudności w zrównoważeniu bilansu płatniczego lub jeżeli zaistnieje ryzyko wystąpienia takich trudności, Wspólnota lub Autonomia Palestyńska, w zależności od przypadku, zgodnie z warunkami określonymi w ramach Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu oraz w artykułach VIII i XIV statutu Międzynarodowego Funduszu Walutowego, może przyjąć na określony czas ograniczenia w odniesieniu do transakcji bieżących, niezbędne do zrównoważenia bilansu płatniczego.

Wspólnota lub, w zależności od przypadku, Autonomia Palestyńska bezzwłocznie zawiadamia o tym drugą Stronę i, tak szybko jak to możliwe, przedstawia jej harmonogram znoszenia tych środków.

ROZDZIAŁ 2

KONKURENCJA, WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA I ZAMÓWIENIA PUBLICZNE

Artykuł 30

1. Poniższe uznaje się za niezgodne ze sprawnym funkcjonowaniem Układu w stopniu, w jakim mogą wpływać na wymianę handlową między Wspólnotą a Autonomią Palestyńską:

- i) wszelkie porozumienia między przedsiębiorstwami, decyzje związków przedsiębiorstw i praktyki uzgodnione między przedsiębiorstwami, które mają na celu lub których skutkiem jest zapobieganie, ograniczanie lub zniekształcanie wolnej konkurencji;
- ii) nadużywanie przez jedno lub kilka przedsiębiorstw pozycji dominującej na całym terytorium Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, lub na istotnej części tych terytoriów;
- iii) jakakolwiek pomoc publiczna, która zniekształca lub grozi zniekształceniem konkurencji, popierając niektóre przedsiębiorstwa lub produkcję niektórych towarów.

2. Każda praktyka niezgodna z niniejszym artykułem oceniana jest przez Strony w zależności od potrzeby na podstawie kryteriów wynikających ze stosowania wspólnotowych reguł konkurencji.

3. Wspólny Komitet przyjmie w drodze decyzji do dnia 31 grudnia 2001 roku przepisy wykonawcze do ustępów 1 i 2.

Do czasu przyjęcia tych przepisów postanowienia Porozumienia w sprawie subwencji i środków wyrównawczych stosuje się jako przepisy wykonawcze do ustępu 1 ppkt iii) oraz odpowiednich części ustępu 2.

4. W odniesieniu do stosowania postanowień ustępu 1 ppkt iii) Strony uznają, że Autonomia Palestyńska może zechcieć wykorzystać, w okresie biegnącym do dnia 31 grudnia 2001 roku, pomoc publiczną udzielaną przedsiębiorstwom jako instrumentu rozwiązania jego szczególnych problemów rozwojowych.

5. Każda ze Stron zapewnia przejrzystość w zakresie pomocy publicznej, między innymi przez coroczne składanie sprawozdań drugiej Stronie na temat ogólnej sumy oraz podziału udzielonej pomocy oraz przez dostarczanie na wniosek informacji dotyczących systemów pomocy. Na wniosek jednej ze Stron druga Strona dostarcza informacji na temat szczególnych indywidualnych przypadków pomocy publicznej.

6. W odniesieniu do produktów określonych w tytule I rozdział 2:

- postanowień ustępu 1 ppkt iii) nie stosuje się,
- jakkolwiek praktyka niezgodna z ustępem 1 ppkt i) oceniana jest zgodnie z kryteriami ustalonymi przez Wspólnotę na podstawie artykułów 42 i 43 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w szczególności kryteriami ustalonymi w rozporządzeniu Rady nr 26/62.

7. Jeśli Wspólnota lub Autonomia Palestyńska uważają, że dana praktyka jest niezgodna z warunkami ustępu 1 niniejszego artykułu oraz:

- nie jest poprawnie ujęta w przepisach wykonawczych, określonych w ustępie 3, lub
- jeżeli takich postanowień nie ma i jeżeli taka praktyka powoduje lub może spowodować poważny uszczerbek dla interesów drugiej Strony lub szkodę majątkową w przemyśle krajowym, łącznie z sektorem usług,

mogą one podjąć właściwe środki po konsultacji ze Wspólnym Komitetem lub po upływie 30 dni roboczych od zwrócenia się do wspomnianego Komitetu.

W odniesieniu do praktyk niezgodnych z ustępem 1 ppkt iii) niniejszego artykułu takie właściwe środki, jeśli GATT znajduje do nich zastosowanie, mogą być podjęte tylko zgodnie z procedurami i na warunkach ustalonych przez Układ Ogólny w sprawie Taryf Celnych i Handlu lub przez jakikolwiek inny odpowiedni dokument wynegocjowany pod jego auspicjami, który ma zastosowanie między Stronami.

8. Nie naruszając odmiennych postanowień przyjętych zgodnie z ustępem 3, Strony wymieniają informacje z uwzględnieniem ograniczeń nałożonych wymogami zachowania tajemnicy zawodowej i handlowej.

Artykuł 31

Bez uszczerbku, w odpowiednim przypadku, dla zobowiązań przyjętych na mocy GATT Państwa Członkowskie i Autonomia Palestyńska dostosowują stopniowo wszystkie monopole państwowe o charakterze handlowym w sposób zapewniający, że do dnia 31 grudnia 2001 roku dyskryminacja między obywatelami Państw Członkowskich i Palestyńczykami z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, dotycząca warunków nabywania i sprzedaży towarów, zostanie zniesiona. Wspólny Komitet zostanie poinformowany o środkach podejmowanych dla osiągnięcia niniejszego celu.

Artykuł 32

W odniesieniu do przedsiębiorstw publicznych oraz przedsiębiorstw, którym przyznano specjalne lub wyłączne prawa, Wspólny Komitet zapewnia, że do dnia 31 grudnia 2001 roku nie zostanie przyjęty ani utrzymany żaden środek zakłócający wymianę handlową między Wspólnotą a Autonomią Palestyńską niezgodny z interesami Stron. Postanowienie to nie stanowi przeszkody dla wykonywania, faktycznie lub zgodnie z prawem, szczególnych zadań powierzonych tym przedsiębiorstwom.

Artykuł 33

1. Strony udzielają i zapewniają odpowiednią i skuteczną ochronę praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej, zgodnie z najwyższymi normami międzynarodowymi, włączając skuteczne środki wykonywania takich praw.

2. Wykonywanie niniejszego artykułu jest regularnie sprawdzane przez Strony. W przypadku pojawienia się trudności w obszarze własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej wpływających na wymianę handlową każda ze Stron może zażądać przeprowadzenia natychmiastowych konsultacji w ramach Wspólnego Komitetu w celu znalezienia wspólnych zadowalających rozwiązań.

Artykuł 34

1. Strony stawiają sobie za cel wzajemną i stopniową liberalizację zamówień publicznych.

2. Wspólny Komitet podejmuje środki niezbędne do wykonywania postanowień ustępu 1.

TYTUŁ III

WSPÓŁPRACA GOSPODARCZA I ROZWÓJ SPOŁECZNY

Artykuł 35

Cele

1. Strony zobowiązują się zacieśniać współpracę gospodarczą we wspólnym interesie i zgodnie z ogólnymi celami niniejszego Układu.

2. Celem współpracy gospodarczej jest wspieranie wysiłków Autonomii Palestyńskiej na rzecz jej stałego rozwoju gospodarczego i społecznego.

Artykuł 36

Zakres

1. Współpraca koncentruje się głównie na sektorach dotkniętych trudnościami wewnętrznymi lub poddanych ogólnemu wpływowi procesu liberalizacji gospodarki Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, w szczególności liberalizacji wymiany handlowej między Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy a Wspólnotą.

2. Podobnie współpraca koncentruje się na obszarach mogących ułatwić zbliżenie gospodarki Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy z gospodarką wspólnotową, w szczególności na obszarach, które mogą zapewnić stały wzrost i miejsca pracy.

3. Współpraca zachęca do wprowadzenia środków mających na celu rozwój współpracy międzyregionalnej.

4. Ochrona środowiska i równowaga ekologiczna uwzględniane są przy realizacji dotyczących różnych obszarów współpracy gospodarczej, której stanowią istotny składnik.

5. Strony mogą uzgodnić rozszerzenie współpracy gospodarczej na inne sektory nieobjęte postanowieniami niniejszego tytułu.

Artykuł 37

Środki i sposoby

Współpraca gospodarcza realizowana jest w szczególności przez:

- regularny dialog gospodarczy między Stronami, który obejmuje wszystkie obszary polityki makroekonomicznej, w szczególności polityki budżetowej, bilansu płatniczego i polityki pieniężnej;
- regularną wymianę informacji i poglądów w każdym obszarze współpracy, włączając spotkania urzędników i ekspertów;

c) działania doradcze, ekspertyzy i szkolenia;

d) realizację wspólnych działań, takich jak seminaria i warsztaty;

e) pomoc techniczną, administracyjną i prawną;

f) zachętę do tworzenia wspólnych przedsięwzięć;

g) rozpowszechnianie informacji na temat współpracy.

Artykuł 38

Współpraca przemysłowa

Głównym celem współpracy będzie:

- wsparcie Autonomii Palestyńskiej w jej wysiłkach modernizacji i różnicowaniu przemysłu oraz, w szczególności, tworzenia sprzyjających warunków dla sektora prywatnego i rozwoju przemysłowego,
- wzmocnienie współpracy między podmiotami gospodarczymi obu Stron,
- wzmocnienie współpracy w zakresie polityki przemysłowej, konkurencyjności w otwartej gospodarce i modernizacji oraz rozwoju przemysłu,
- wsparcie polityk zmierzających do dywersyfikacji produkcji, wywozu i zewnętrznych rynków zbytu,
- wspieranie badań i rozwoju, innowacji i transferu technologii, o ile przynoszą one korzyści dla przemysłu,
- rozwijanie i docenienie zasobów ludzkich, których przemysł potrzebuje,
- ułatwienie dostępu do systemów finansowania kapitału i operacji obciążonych podwyższonym ryzykiem na korzyść przemysłu palestyńskiego.

Artykuł 39

Inwestycje i wspieranie inwestycji

Współpraca ma na celu stworzenie sprzyjającego i stabilnego klimatu dla inwestycji w Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy.

Współpraca przybiera formę wspierania inwestycji. Wiąże się to z rozwojem:

- zharmonizowanych i uproszczonych procedur administracyjnych,
- mechanizmów wspólnego inwestowania, w szczególności w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw (MSP) obu Stron,
- kanałów informacji i środków identyfikacji możliwości dokonywania inwestycji,
- środowiska sprzyjającego inwestycjom na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Współpraca może także rozciągnąć się na tworzenie i realizację projektów opierających się na skutecznym nabywaniu i wykorzystywaniu technologii bazowych, stosowaniu norm, rozwoju zasobów ludzkich (np. w obszarze technologii i zarządzania) oraz tworzeniu miejsc pracy.

Artykuł 40

Normalizacja i ocena zgodności

Celem współpracy jest zmniejszenie różnic dotyczących norm i procedur certyfikacji.

W praktyce współpraca przybierze formę:

- popierania i korzystania z technicznych przepisów wspólnotowych oraz europejskich norm i procedur oceny zgodności,
- podnoszenia poziomu oceny zgodności dokonywanej przez palestyńskie organy certyfikujące i akredytujące,
- opracowania, w odpowiednim przypadku, porozumień o wzajemnym uznawaniu,
- współpracy w dziedzinie zarządzania jakością,
- doskonalenia struktur odnoszących się do ochrony własności intelektualnej, indywidualnej i handlowej, normalizacji oraz ustalania norm jakości.

Artykuł 41

Zbliżenie ustawodawstw

Celem współpracy będzie zbliżenie ustawodawstwa Rady Palestyńskiej z prawodawstwem Wspólnoty w obszarach objętych Układem.

Artykuł 42

Małe i średnie przedsiębiorstwa

Celem współpracy będzie tworzenie sprzyjającego klimatu dla rozwoju MŚP na rynkach lokalnych i eksportowych, między innymi poprzez:

- wspieranie kontaktów między przedsiębiorstwami, w szczególności przez odniesienie do wspólnotowych sieci oraz instrumentów wspierania współpracy przemysłowej i partnerstwa,
- łatwiejszy dostęp do finansowania inwestycji,
- usługi informacyjne i pomocnicze,
- wzmocnienie zasobów ludzkich w celu pobudzania innowacji i tworzenia projektów oraz przedsięwzięć gospodarczych.

Artykuł 43

Usługi finansowe

Współpraca ma na celu usprawnienie i rozwój usług finansowych.

Przybierze ona formę:

- zachęcania do wzmocnienia i restrukturyzacji palestyńskiego sektora finansowego,
- usprawnienia palestyńskich systemów księgowania, bankowych systemów nadzoru i regulacji, ubezpieczeń i innych części sektora finansowego.

Artykuł 44

Rolnictwo i rybołówstwo

Celem współpracy będzie głównie w ramach niniejszej pozycji modernizacja i restrukturyzacja, gdzie konieczne, rolnictwa i rybołówstwa.

Obejmuje to modernizację infrastruktury i urządzeń; rozwój technik pakowania, składowania i marketingowych oraz usprawnienia kanałów dystrybucji.

Jest ona szczególnie ukierunkowana na:

- rozwój stabilnych rynków,
- wsparcie polityki zmierzającej do zróżnicowania produkcji, wywozu i zewnętrznych rynków zbytu,
- zmniejszenie zależności żywnościowej,
- wspieranie rolnictwa przyjaznego dla środowiska i rybołówstwa, uwzględniającego w szczególności potrzebę ochrony i rozsądnego zarządzania rybołówstwem,
- dobrowolne zacieśnianie relacji między grupami i organizacjami gospodarczymi zrzeszającymi przedstawicieli różnych zawodów,
- pomoc techniczną i kształcenie,
- harmonizację norm fitosanitarnych i weterynaryjnych,

- zintegrowany rozwój obszarów wiejskich, łącznie z usprawnieniem usług podstawowych i rozwojem powiązanych rodzajów działalności gospodarczej,
- współpracę między obszarami wiejskimi oraz wymianę doświadczeń i know-how w zakresie rozwoju wiejskiego.

Artykuł 45

Rozwój społeczny

Strony uznają znaczenie rozwoju społecznego, który powinien iść w parze z rozwojem gospodarczym. Zwracają one szczególną uwagę na przestrzeganie podstawowych praw socjalnych.

Strony przyznają pierwszeństwo środkom mającym na celu:

- popieranie równości między mężczyznami i kobietami oraz zrównoważonego udziału obu płci w procesie podejmowania decyzji w sferach gospodarczych i społecznych, w szczególności przez edukację i środki masowego przekazu,
- rozwój planowania rodziny i ochrony matek i dzieci,
- poprawę systemu ochrony socjalnej,
- usprawnienia zaspokojenia potrzeb zdrowotnych,
- poprawę warunków życia na obszarach o dużym zaludnieniu, położonych w regionach mniej uprzywilejowanych,
- wspieranie przestrzegania praw człowieka i zasad demokratycznych, między innymi przez dialog społeczno-zawodowy.

Artykuł 46

Transport

Celem współpracy będzie:

- pomoc dla restrukturyzacji i modernizacji dróg, portów i portów lotniczych,
- usprawnione usługi przewozu pasażerów i ładunków na poziomie dwustronnym i regionalnym, oraz
- ustalenie i zastosowanie norm operacyjnych porównywalnych z normami obowiązującymi we Wspólnocie.

Obszary priorytetowej współpracy obejmują:

- transport drogowy, łącznie ze stopniowym łagodzeniem warunków tranzytu,
- zarządzanie kolejami, portami i portami lotniczymi, łącznie z systemami nawigacji i współpracą między właściwymi organami krajowymi,
- modernizację infrastruktury drogowej, kolejowej, portowej i portów lotniczych na głównych szlakach stanowiących przedmiot wspólnego zainteresowania,

- połączenia transeuropejskie i szlaki o znaczeniu regionalnym, oraz

- ulepszenie wyposażenia technicznego w celu osiągnięcia standardów wspólnotowych, w odniesieniu do transportu drogowego/kolejowego, przewozu i przeładunku kontenerów.

Artykuł 47

Infrastruktura informacyjna i telekomunikacja

Celem współpracy jest pobudzenie rozwoju gospodarczego i społecznego, jak również rozwijanie społeczeństwa informacyjnego.

Priorytetowe obszary współpracy dotyczyć będą:

- ułatwienia współpracy w dziedzinie polityki telekomunikacyjnej, rozwoju sieci i infrastruktur niezbędnych dla społeczeństwa informacyjnego,
- prowadzenia dialogu w kwestiach dotyczących społeczeństwa informacyjnego oraz promocji wymiany informacji i organizowania seminariów i konferencji w tym zakresie,
- wspierania i realizacji wspólnych projektów mających na celu wprowadzenie nowych usług telekomunikacyjnych i zastosowań związanych ze społeczeństwem informacyjnym,
- umożliwienia wymiany informacji na temat normalizacji, testów zgodności i certyfikacji w zakresie technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych,
- wzajemnych połączeń oraz współdziałania sieci i usług telematycznych.

Artykuł 48

Energia

Celem współpracy w zakresie energii jest pomoc Zachodniemu Brzegowi i Strefie Gazy w nabyciu technologii i infrastruktur istotnych dla ich rozwoju, w szczególności w celu ułatwienia powiązań między gospodarką Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy a gospodarką wspólnotową.

Priorytetowymi obszarami współpracy są:

- popieranie energii odnawialnej,
- popieranie oszczędności energii i skuteczności energetycznej,
- wsparcie działań mających ułatwić tranzyt gazu, ropy i elektryczności, oraz badań stosowanych, dotyczących sieci banków danych w sektorze gospodarczym i społecznym, łączących w szczególności podmioty wspólnotowe i palestyńskie,

- wsparcie modernizacji i rozwoju sieci energetycznych i ich połączeń z sieciami wspólnotowymi.

Artykuł 49

Współpraca naukowa i technologiczna

Strony starają się popierać współpracę dotyczącą rozwoju naukowego i technologicznego.

Współpraca ma na celu:

- a) popieranie tworzenia stałych związków między wspólnotami naukowymi obu Stron, w szczególności poprzez:
 - zapewnienie palestyńskim instytucjom dostępu do wspólnotowych programów badań i rozwoju technologicznego zgodnie z regułami wspólnotowymi regulującymi udział w tych programach państw trzecich,
 - udział palestyński w sieciach współpracy zdecentralizowanej,
 - popieranie synergii w zakresie badań i szkolenia;
- b) polepszenie palestyńskich zdolności badawczych;
- c) pobudzanie innowacji technologicznej, transferu nowych technologii i know-how;
- d) popieranie wszelkich działań mających na celu ustanawianie współdziałania na poziomie regionalnym.

Artykuł 50

Środowisko

Współpraca ma na celu zapobieganie degradacji środowiska, kontroli zanieczyszczenia, ochronę zdrowia ludzi oraz zapewnienie racjonalnej eksploatacji zasobów naturalnych w celu wspierania stałego rozwoju.

Pierwszeństwo przyznaje się kwestiom związanym z: pustynnieniem, zarządzaniem zasobami wody, zasalaniem, wpływem rolnictwa na jakość gleby i wody, właściwym wykorzystaniem energii, ogólnym wpływem rozwoju przemysłowego, w szczególności bezpieczeństwem zakładów przemysłowych, zarządzaniem odpadami, zintegrowanym zarządzaniem obszarami wrażliwymi, jakością wód morskich oraz zapobieganiem i kontrolowaniem zanieczyszczenia morza, edukacji i świadomości związanych z ochroną środowiska.

Współpraca sprzyja wykorzystywaniu zaawansowanych narzędzi zarządzania środowiskiem, metod monitoringu środowiska oraz nadzoru, włączając zastosowanie systemu informacji o środowisku (EIS) i ocenę wpływu na środowisko (EIE).

Artykuł 51

Turystyka

Priorytetami dotyczącymi współpracy są:

- popieranie inwestycji w turystyce,
- poszerzenie wiedzy o przemyśle turystycznym i zapewnienie większej spójności polityk mających wpływ na turystykę,
- popieranie sprawnej dystrybucji sezonowej turystyki,
- popieranie współpracy między regionami i miastami krajów sąsiadujących,
- zwiększenie znaczenia dziedzictwa kulturowego dla turystyki,
- wprowadzenie konkurencyjności turystyki poprzez wspieranie większego profesjonalizmu, zapewniającego zrównoważony i stały rozwój turystyki.

Artykuł 52

Współpraca celna

Współpraca celna ma na celu zapewnienie przestrzegania postanowień dotyczących wymiany handlowej oraz zagwarantowanie uczciwej wymiany handlowej.

Mogłaby ona umożliwić następujące rodzaje współpracy:

- wymiana informacji i programy szkolenia w różnych formach,
- upraszczanie kontroli i procedur dotyczących odprawy celnej towarów,
- wprowadzenie jednolitego dokumentu administracyjnego i powiązanie systemów tranzytowych Wspólnoty i Autonomii Palestyńskiej, oraz
- pomoc techniczna zapewniana przez ekspertów ze Wspólnoty.

Bez uszczerbku dla innych form współpracy przewidzianej w niniejszym Układzie organy administracyjne Stron udzielają sobie wzajemnej pomocy w sprawach celnych.

Artykuł 53

Współpraca w dziedzinie statystyki

Głównym celem współpracy w tym obszarze powinno być zapewnienie porównywalności i użyteczności statystyk dotyczących handlu zagranicznego, finansów i bilansu płatniczego, demografii, migracji, transportu i komunikacji, i ogólnie wszystkich obszarów objętych niniejszym Układem, dla których mogą być zbierane dane statystyczne.

Artykuł 54

Współpraca w zakresie polityki gospodarczej

Celem współpracy jest:

- wymiana informacji na temat sytuacji makroekonomicznej i perspektyw oraz strategii rozwoju,
- wspólna analiza kwestii gospodarczych będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, oraz
- zachęcanie do współpracy między ekonomistami i decydentami z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy i ze Wspólnoty.

Artykuł 55

Współpraca regionalna

W ramach wprowadzenia współpracy gospodarczej w różnych dziedzinach Strony zachęcają, przez pomoc techniczną, do działań mających rozwinąć współpracę między Autonomią Palestyńską a innymi partnerami śródziemnomorskimi.

Współpraca ta stanowi ważny element wspólnotowego wsparcia rozwoju regionu jako całości.

Pierwszeństwo przyznaje się działaniom mającym na celu:

- popieranie handlu intraregionalnego,
- rozwijanie współpracy regionalnej w zakresie środowiska,
- wspieranie rozwoju infrastruktury komunikacyjnej niezbędnej do rozwoju gospodarczego regionu,
- wzmocnienie rozwoju współpracy organizacji młodzieżowych z krajami sąsiadującymi.

Ponadto Strony wzmocnią współpracę dotyczącą rozwoju regionalnego i zagospodarowania przestrzennego.

W tym celu można podjąć następujące środki:

- wspólne działania władz regionalnych i lokalnych w dziedzinie rozwoju gospodarczego, oraz
- wprowadzenie mechanizmów wymiany informacji i doświadczeń.

TYTUŁ IV

WSPÓŁPRACA W SEKTORZE AUDIOWIZUALNYM ORAZ W SEKTORACH KULTURY, INFORMACJI I KOMUNIKACJI

Artykuł 56

Strony popierają współpracę w sektorze audiowizualnym we wspólnym interesie. Starają się włączyć Autonomię Palestyńską do wspólnotowych inicjatyw w tym sektorze, umożliwiając w ten sposób współpracę w obszarach, takich jak: koprodukcja, szkolenia, rozwój i dystrybucja.

edukacji, włączając wykształcenie techniczne, szkolnictwo wyższe i szkolenie zawodowe, jest przedmiotem szczególnej uwagi.

Dla podniesienia poziomu kwalifikacji personelu wyższego szczebla w sektorze publicznym i prywatnym Strony wzmocnią współpracę w zakresie edukacji i kształcenia zawodowego, jak również współpracę między uniwersytetami i przedsiębiorstwami.

Artykuł 57

Strony popierają współpracę kulturalną. W tym obszarze współpraca może obejmować działalność wspólnotową dotyczącą w szczególności tłumaczenia, wymiany artystów i dzieł sztuki, konserwacji i restauracji miejsc i zabytków historycznych i kulturowych, szkolenia osób pracujących w dziedzinie kultury, organizacji imprez kulturalnych na poziomie europejskim, wspólne zwiększanie świadomości i przyczynianie się do rozpowszechniania informacji dotyczących ważniejszych wydarzeń kulturalnych.

Przygotowanie młodzieży do roli aktywnego obywatela w społeczeństwie demokratycznym powinno być czynnie promowane. Dlatego współpraca dotycząca młodzieży, łącznie z kształceniem młodych pracowników i liderów, wymianą młodzieży i wolontariatem, powinna być wspierana i rozwijana.

Szczególną uwagę należy przywiązywać do działań i programów umożliwiających tworzenie stałych związków (np. Med-Campus) między wyspecjalizowanymi organizacjami we Wspólnocie i na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, mogących zachęcić do upowszechnienia i wymiany doświadczeń oraz środków technicznych.

Artykuł 58

Strony podejmą zobowiązanie do określenia środków mających na celu poprawienie w znaczący sposób sytuacji w zakresie edukacji i szkolenia zawodowego. W tym celu dostęp kobiet do

Artykuł 59

Strony popierają działania będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w sektorze informacji i komunikacji.

Artykuł 60

Współpraca jest realizowana głównie poprzez:

- a) stały dialog między Stronami;
- b) regularną wymianę informacji i poglądów w każdym sektorze współpracy, włączając spotkania urzędników i ekspertów;
- c) działania doradcze oraz przekazywanie doświadczeń i kształcenie młodych absolwentów palestyńskich;
- d) wprowadzanie wspólnych działań, takich jak seminaria i warsztaty;
- e) pomoc techniczną, administracyjną i prawną;
- f) rozpowszechnianie informacji na temat działań dotyczących współpracy.

TYTUŁ V

WSPÓŁPRACA FINANSOWA

Artykuł 61

Dla pełnego osiągnięcia celów niniejszego Układu pakiet współpracy finansowej zostaje udostępniony Autonomii Palestyńskiej zgodnie z odpowiednimi procedurami i wymaganymi środkami finansowymi.

Strony uzgadniają te procedury przy wykorzystaniu najbardziej odpowiednich instrumentów po wejściu w życie niniejszego Układu.

Współpraca finansowa koncentruje się na:

- odpowiedzi na gospodarcze reperkusje wynikające dla Zachodniego Brzegu Jordanu i Strefy Gazy ze stopniowego wprowadzania strefy wolnego handlu, w szczególności z usprawnienia i restrukturyzacji przemysłu,
- instytucjach handlowych, które wspierają powiązania handlowe z rynkami zagranicznymi,
- środkach towarzyszących politykom wprowadzanym w sektorze społecznym,
- ulepszeniu infrastruktury gospodarczej i społecznej,

- popieraniu inwestycji prywatnych i działań mających na celu tworzenie miejsc pracy w sektorach produkcyjnych,
- popieraniu reform mających na celu modernizację gospodarki,
- usługach,
- rozwoju obszarów miejskich i wiejskich,
- środowisku,
- tworzeniu i ulepszaniu instytucji niezbędnych do sprawnego funkcjonowania palestyńskiej administracji publicznej i postępu w demokracji i prawach człowieka.

Artykuł 62

W celu zapewnienia przyjęcia skoordynowanego podejścia w odniesieniu do wyjątkowych problemów makroekonomicznych i finansowych, które mogą wynikać z wykonywania niniejszego Układu, Strony wykorzystują stały dialog gospodarczy przewidziany w tytule V w celu zwrócenia szczególnej uwagi na monitorowanie tendencji handlowych i finansowych w stosunkach między nimi.

TYTUŁ VI

POSTANOWIENIA INSTYTUCJONALNE, OGÓLNE I KOŃCOWE

Artykuł 63

1. Niniejszym ustanawia się Wspólny Komitet działający w zakresie wymiany handlowej i współpracy między Współnotą a Autonomią Palestyńską, zwany w niniejszym Układzie „Wspólnym Komitetem”. Posiada on prawo podejmowania decyzji w przypadkach przewidzianych w niniejszym Układzie oraz w innych przypadkach, gdy decyzja jest niezbędna do realizacji celów określonych w niniejszym Układzie.

Podjęte decyzje są wiążące dla Stron, które zobowiązane są do podjęcia środków niezbędnych do ich wykonania.

2. Wspólny Komitet może również formułować wszelkie rezolucje, zalecenia lub opinie, które uzna za stosowne dla osiągnięcia wspólnych celów i sprawnego funkcjonowania niniejszego Układu.

3. Wspólny Komitet przyjmuje swój regulamin.

Artykuł 68

Artykuł 64

1. Wspólny Komitet składa się z przedstawicieli Wspólnoty i Autonomii Palestyńskiej.

2. Wspólny Komitet działa za wspólnym porozumieniem między Wspólnotą a Autonomią Palestyńską.

Artykuł 65

1. Urząd przewodniczącego Wspólnego Komitetu przyznaje się kolejno przedstawicielowi Wspólnoty oraz Autonomii Palestyńskiej zgodnie z warunkami ustanowionymi w regulaminie.

2. Wspólny Komitet zbiera się raz do roku oraz, jeśli wymagają tego okoliczności, z inicjatywy swojego przewodniczącego.

Artykuł 66

1. Wspólny Komitet może decydować o utworzeniu każdego innego komitetu wspierającego go w wykonywaniu jego obowiązków.

2. Wspólny Komitet określa skład, obowiązki i sposób działania takich komitetów.

Artykuł 67

1. Każda Strona może przedstawić Wspólnemu Komitetowi jakiegokolwiek spór dotyczący stosowania lub interpretacji niniejszego Układu.

2. Wspólny Komitet może rozstrzygać spory w trybie decyzji.

3. Każda ze Stron jest zobowiązana do podjęcia środków związanych z wykonywaniem decyzji określonej w ustępie 2.

4. W przypadku gdy nie jest możliwe rozstrzygnięcie sporu zgodnie z ustępem 2, każda ze Stron może powiadomić drugą Stronę o wyznaczeniu arbitra; druga Strona musi wówczas wyznaczyć drugiego arbitra w terminie dwóch miesięcy.

Wspólny Komitet wyznacza trzeciego arbitra.

Decyzje arbitrów podejmowane są większością głosów.

Każda ze Stron sporu zobowiązana jest do podjęcia kroków niezbędnych do wykonania decyzji arbitrów.

Żadne z postanowień Układu nie wyłącza możliwości podjęcia przez Stronę środków, które:

a) uznaje ona za konieczne w celu zapobieżenia ujawnieniu informacji naruszających jej podstawowe interesy bezpieczeństwa;

b) dotyczą produkcji lub handlu bronią, amunicją lub materiałami wojskowymi, lub też do badań, rozwoju lub produkcji niezbędnych dla jej obronności, o ile środki te nie naruszają warunków konkurencji w zakresie produktów nieprzeznaczonych do celów ściśle wojskowych;

c) uznaje ona za istotne dla własnego bezpieczeństwa w przypadku poważnych zaburzeń wewnętrznych zagrażających porządkowi publicznemu, w przypadku wojny albo poważnego napięcia międzynarodowego grożącego wybuchem wojny lub w celu wypełnienia zobowiązań przyjętych na rzecz utrzymania pokoju i bezpieczeństwa międzynarodowego.

Artykuł 69

W dziedzinach objętych niniejszym Układem oraz bez uszczerbku dla jakichkolwiek postanowień szczególnych w nim zawartych:

— uregulowania stosowane przez Autonomię Palestyńską w odniesieniu do Wspólnoty nie mogą prowadzić do jakiegokolwiek dyskryminacji między Państwami Członkowskimi, ich obywatelami lub spółkami,

— uregulowania stosowane przez Wspólnotę w stosunku do Autonomii Palestyńskiej nie mogą prowadzić do jakiegokolwiek dyskryminacji między osobami narodowości palestyńskiej, spółkami z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy.

Artykuł 70

1. Strony podejmują wszelkie środki ogólne lub szczególne niezbędne do wypełnienia ich zobowiązań z tytułu niniejszego Układu. Zapewniają one, że cele określone w niniejszym Układzie zostaną osiągnięte.

2. Jeśli jedna ze Stron uzna, iż druga Strona nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań nałożonych na nią na mocy Układu, może podjąć odpowiednie środki. Przedtem jednak, z wyjątkiem szczególnie nagłych przypadków, dostarcza Wspólnemu Komitetowi wszelkie istotne informacje niezbędne do dokładnego zbadania sytuacji w celu znalezienia rozwiązania możliwego do przyjęcia przez obie Strony.

Przy wyborze środków należy przyznać pierwszeństwo tym, które w najmniejszym stopniu zakłócają funkcjonowanie Układu. Wspólny Komitet jest niezwłocznie powiadamiany o podjęciu tych środków, jeżeli zażąda tego druga Strona.

Artykuł 71

Załączniki 1–3 oraz Protokoły 1–3 stanowią integralną część niniejszego Układu.

Deklaracje znajdujące się w Akcie końcowym stanowią integralną część niniejszego Układu.

Artykuł 72

Do celów niniejszego Układu termin „Strony” oznacza OWP, działającą na rzecz Autonomii Palestyńskiej i Wspólnotę, z których każda działa zgodnie z jej odpowiednimi uprawnieniami.

Artykuł 73

Niniejszy Układ stosuje się z jednej strony do terytoriów, na których stosowany jest Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską i zgodnie z warunkami w nim określonymi, a z drugiej strony do terytorium Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy.

Artykuł 74

Niniejszy Układ, sporządzony w dwóch egzemplarzach w językach duńskim, niderlandzkim, angielskim, fińskim, francuskim, niemieckim, greckim, włoskim, portugalskim, hiszpańskim, szwedzkim i arabskim – teksty w każdym z tych języków są na równi autentyczne, złożony zostaje do depozytu w sekretariacie generalnym Rady Unii Europejskiej.

Artykuł 75

1. Niniejszy Układ zostanie zatwierdzony przez Strony zgodnie z ich właściwymi procedurami.

Niniejszy Układ wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu, w którym Strony powiadamiają się wzajemnie o zakończeniu procedur określonych w akapicie pierwszym.

2. Najpóźniej do dnia 4 maja 1999 roku rozpoczynają się negocjacje przygotowujące do zawarcia Eurośródziemnomorskiego układu stowarzyszeniowego. Do chwili podpisania tego układu niniejszy Układ pozostaje w mocy, z zastrzeżeniem jakichkolwiek zmian uzgadnianych między Stronami.

3. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszy Układ, powiadamiając o tym drugą Stronę. Układ przestaje być stosowany sześć miesięcy od daty takiej notyfikacji.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de febrero de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles den fireogtyvende februar nitten hundrede og syv og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten Februar neunzehnhundertsiebenundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Φεβρουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of February in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre février mille neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro febbraio millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste februari negentienhonderd zevenennegentig.

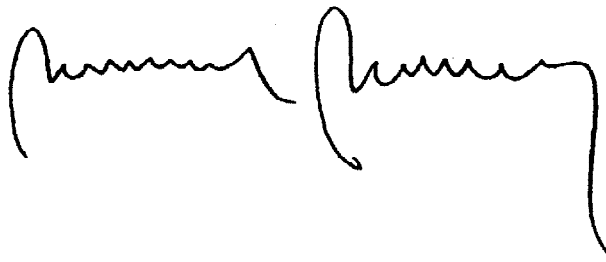
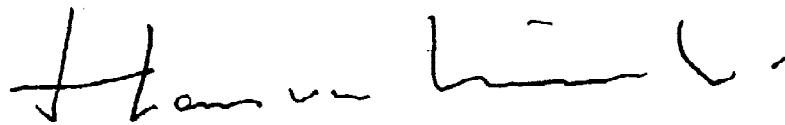
Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de Fevereiro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäljäntenä päivänä helmikuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde februari nittonhundranittiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من شهر فبراير سنة
الف وتسعمائة وسبعة وتسعون .

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



عن منظمة التحرير الفلسطينية العاملة لصالح السلطة الفلسطينية في
الضفة الغربية وقطاع غزة



Wykaz załączników

- Załącznik 1: Produkty określone w artykule 7 ustęp 1
Załącznik 2: Produkty określone w artykule 7 ustęp 2
Załącznik 3: Produkty określone w artykule 8 ustęp 2

ZAŁĄCZNIK 1

PRODUKTY OKREŚLONE W ARTYKULE 7 USTĘP 1

Kod CN	Wyszczególnienie
0403	Maślanka, mleko zsiadłe i śmietana kwaśna, jogurt, kefir i inne sfermentowane lub zakwaszone mleko i śmietana, także zagęszczone lub zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego, lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao:
od 0403 10 51 do 0403 10 99	Jogurt, aromatyzowany lub zawierający dodatek owoców, orzechów lub kakao
od 0403 90 71 do 0403 90 99	Pozostałe, aromatyzowane lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao
0710 40 00	Kukurydza cukrowa (niegotowana lub gotowana na parze albo w wodzie) mrożona
0711 90 30	Kukurydza cukrowa, zakonserwowana tymczasowo (na przykład w gazowym ditlenku siarki, w solance, wodzie siarkowej lub innych roztworach konserwujących), ale nienadająca się w tym stanie do bezpośredniego spożycia
ex 1517	Margaryna; jadalne mieszaniny lub wyroby z tłuszczów lub olejów zwierzęcych, lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, inne niż jadalne tłuszcze lub oleje, lub ich frakcje objęte pozycją 1516:
1517 10 10	Margaryna, z wyjątkiem margaryny płynnej, zawierająca więcej niż 10 %, ale nie więcej niż 15 % masy tłuszczów z mleka
1517 90 10	Pozostałe, zawierające więcej niż 10 %, ale nie więcej niż 15 % masy tłuszczów z mleka
ex 1704	Wyroby cukiernicze (włączając białą czekoladę), niezawierające kakao, z wyjątkiem wyciągu (ekstraktu) z lukrecji zawierającego w masie więcej niż 10 % sacharozy, ale niezawierającego innych dodanych substancji, z kodem CN 1704 90 10
1806	Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao
ex 1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub ekstraktu słodowego, niezawierające proszku kakaowego lub zawierające mniej niż 50 % wagowo proszku kakaowego, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami 0401–0404, niezawierające proszku kakaowego lub zawierające mniej niż 10 % wagowo proszku kakaowego, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, z wyjątkiem przetworów objętych CN 1901 90 91
ex 1902	Makarony, z wyjątkiem makaronów nadziewanych objętych CN 1902 20 10 i 1902 20 30; kuskus, takodami kże przygotowany
1903	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach
1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża inne niż kukurydza, w postaci ziarna, wstępnie obgotowane lub inaczej przygotowane
1905	Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki (biskwity) i inne wyroby piekarskie, także zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby
2001 90 30	Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), przetworzona lub zakonserwowana za pomocą octu lub kwasu octowego
2001 90 40	Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin, zawierające w masie 5 % lub więcej skrobi, przetworzone lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego

Kod CN	Wyszczególnienie
2004 10 91	Ziemniaki, w postaci mąki, mączki lub płatków, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone
2004 90 10	Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), przetworzona lub zakonserwowana inaczej niż za pomocą octu, mrożona
2005 20 10	Ziemniaki, w postaci mąki, mączki lub płatków, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone
2005 80 00	Słodka kukurydza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), przetworzona lub zakonserwowana inaczej niż za pomocą octu, niemrożona
2008 92 45	Preparaty typu muesli na bazie nieprażonych płatków zbożowych
2008 99 85	Kukurydza inna niż kukurydza słodka (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), inaczej przetworzona lub zakonserwowana, niezawierająca dodatku cukru ani alkoholu
2008 99 91	Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin zawierające w masie 5 % lub więcej skrobi, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, niezawierające dodatku cukru ani alkoholu
2101 10 98	Przetwory na bazie kawy
2101 20 98	Przetwory na bazie herbaty lub herbaty paragwajskiej
2101 30 19	Palone namiastki kawy, z wyjątkiem cykorii palonej
2101 30 99	Ekstrakty, esencje i koncentraty palonych namiastek kawy, z wyjątkiem ekstraktów, esencji i koncentratów z cykorii palonej
2102 10 31 do 2102 10 39	Drożdże piekarnicze
ex 2103	Sosy i przetwory z nich: — Majonez
2105	Lody śmietankowe i inne lody jadalne, także zawierające kakao
ex 2106	Przetwory spożywcze gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, z wyjątkiem przetworów objętych kodami CN 2106 10 20 i 2106 90 92 i aromatyzowanych lub barwionych syropów cukrowych
2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Napoje bezalkoholowe, z wyjątkiem soków owocowych i warzywnych objętych kodem CN 2009, zawierające produkty objęte pozycjami 0401–0404 lub tłuszcze uzyskane z produktów objętych kodami CN 0401–0404
2905 43 00	Mannit
2905 44	D-sorbit (sorbitol)
ex 3505 10	Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane, z wyjątkiem skrobi, estryfikowanych lub eteryfikowanych, objętych kodem CN 3505 10 50
3505 20	Kleje oparte na skrobiach lub na dekstrynach, lub pozostałych modyfikowanych skrobiach
3809 10	Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyspieszające barwienie, utrwalacze barwników i inne preparaty (np. klejonki i zaprawy) w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone
3823 60	Sorbit inny niż objęty kodem CN 2905 44

ZAŁĄCZNIK 2

PRODUKTY OKREŚLONE W ARTYKULE 7 USTĘP 2

Kod CN	Wyszczególnienie
1902	Makarony i kuskus:
A	— z pszenicy durum
B	— pozostałe
1905 10	Chleb chrupki
1905 20 90	Piernik z dodatkiem imbiru i podobne, nieprzeznaczony specjalnie dla diabetyków
A	— zawierający w masie ponad 15 % mąki ze zbóż innych niż pszenica wyższa porównaniu z całkowitą zawartością mąki
B	— pozostałe
ex 3000 A	Wafle i opłatki
A1	— bez nadzienia, także pokryte
A1a	— zawierające w masie ponad 15 % mąki ze zbóż innych niż pszenica w porównaniu z całkowitą zawartością mąki
A1b	— pozostałe
A2	— pozostałe
A2a	— zawierające w masie co najmniej 1,5 % tłuszczu z mleka lub nie mniej niż 2,5 % protein mleka
A2b	— pozostałe
1905 40 10	Sucharki, zawierające dodatek cukru, miodu, innych substancji słodzących, jajek, tłuszczów, sera, owoców, kakao lub podobnych produktów:
A	— zawierające w masie ponad 15 % mąki ze zbóż innych niż pszenica wyższa w porównaniu z całkowitą zawartością mąki
B	— pozostałe
1905	
ex 3000) B + 9019)	Pozostałe wyroby piekarnicze, zawierające dodatek cukru, miodu, innych substancji słodzących, jajek, tłuszczów, sera, owoców, kakao lub podobnych produktów:
B1	— z dodatkiem jaj, co najmniej 2,5 % w masie
B2	— z dodatkiem suszonych owoców lub orzechów:
B2a	— zawierające w masie nie mniej niż 1,5 % tłuszczów z mleka i nie mniej niż 2,5 % protein mleka: patrz załącznik V
B2b	— pozostałe
B3	— o zawartości cukru w masie powyżej 10 % i bez dodatku jaj, suszonych owoców lub orzechów

ZAŁĄCZNIK 3

PRODUKTY OKREŚLONE W ARTYKULE 8 USTĘP 2

Kod CN	Wyszczególnienie
1704 90 39/05	Cukierki i lizaki
1806 32 00/2	Czekolada
1905 90 90/7	Słodkie herbatniki (biskwity) i wafelki
2005 20 90/6	Chipsy i snaki
6208 51 00/2	Płaszcze kąpielowe z tkanin ręcznikowych
6302 60 00	Ręczniki

Wykaz protokołów

- Protokół 1* Uzgodnienia stosowane w przywozie do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy
- Protokół 2* Uzgodnienia stosowane w przywozie do Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty
- Protokół 3* Definicja pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej
-

PROTOKÓŁ 1**w sprawie uzgodnień stosowanych w przywozie do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy***Artykuł 1*

1. Zezwala się na przywóz do Wspólnoty produktów pochodzących z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, wymienionych w Załączniku do Protokołu 1, zgodnie z warunkami określonymi poniżej oraz w tym Załączniku.

2. Należności celne przywozowe są znoszone lub redukowane o wartość procentową określoną w odniesieniu do każdego produktu w kolumnie A.

W przypadku gdy w odniesieniu do niektórych produktów Wspólna Taryfa Celna przewiduje stosowanie cła *ad valorem* oraz ceł specyficznych, stawki redukcji podane w kolumnach A i C, określone w ustępie 3, stosuje się jedynie do cła *ad valorem*.

3. Należności celne przywozowe są znoszone w odniesieniu do niektórych produktów w granicach kontyngentów taryfowych podanych dla każdego z nich w kolumnie C.

Cła Wspólnej Taryfy Celnej w odniesieniu do ilości przywożonych poza kontyngentami obniża się o wartość procentową określoną w kolumnie C.

4. Referencyjne ilości ustalone w odniesieniu do niektórych pozostałych produktów zwolnionych od cła podane są w kolumnie D.

W przypadku gdy przywóz produktów przekracza ilości referencyjne, Wspólnota może, uwzględniając przeprowadzany przez nią roczny przegląd przepływów handlowych, objąć dane produkty wspólnotowym kontyngentem taryfowym, którego wielkość będzie równa ilości referencyjnej. W takim przypadku dla ilości przywiezionych poza kontyngentem cło Wspólnej Taryfy Celnej stosuje się w zależności od produktu w pełnej wysokości lub też obniżone, jak podano w kolumnie C.

5. Dla niektórych produktów innych niż produkty określone w ustępach 3 i 4, Wspólnota może określić ilość referencyjną, przewidzianą w ustępie 4, jeżeli w świetle przeprowadzonego przez nią rocznego przeglądu przepływów handlowych stwierdzi, że przywożone ilości mogą wywołać trudności na rynku wspólnotowym. Jeżeli w wyniku powyższego produkt zostaje objęty kontyngentem taryfowym na warunkach określonych w ustępie 4, cło Wspólnej Taryfy Celnej stosuje się, w zależności od danego produktu, w pełnej wysokości lub obniżone o wartość procentową podaną w kolumnie C w odniesieniu do ilości przywożonych poza kontyngentem.

ZAŁĄCZNIK DO PROTOKOŁU 1

Kod CN	Wyszczególnienie	A Obniżenie stawek celnych na zasadzie klauzuli najwyższego uprzywilejowania ⁽¹⁾ (%)	B Wielkość kontyngentu taryfowego (t)	C Obniżenie stawki celnej poza istniejącymi lub przyszłymi kontyngentami taryfowymi ⁽¹⁾	D Ilość referencyjna (t)
ex 0603 10	Kwiaty cięte i pąki kwiatowe, świeże	100	1 500	0 %	
ex 0702 00 10	Pomidory, świeże lub chłodzone, od 1 grudnia do 31 marca	100		60 %	1 000
ex 0703 10	Warzywa cebulowe, świeże lub chłodzone, od 15 lutego do 15 maja	100		60 %	
ex 0709 30 00	Oberżyny, świeże lub chłodzone, od 15 stycznia do 30 kwietnia	100		60 %	3 000
ex 0709 60	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i> , świeże lub chłodzone				
0709 60 10	Słodka papryka lub pieprz angielski	100		40 %	1 000
0709 60 99	Pozostałe	100		80 %	
ex 0709 90 70	Cukinie, świeże lub chłodzone, od 1 grudnia do końca lutego	100		60 %	300
ex 0709 90 90	Pozostałe warzywa, świeże lub chłodzone Dzika cebula z gatunku <i>Muscari comosum</i> , od 15 lutego do 15 maja	100		60 %	
ex 0710 80	Pozostałe warzywa, niegotowane lub gotowane w wodzie lub na parze, mrożone	100			
0710 80 59	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , inne niż słodka papryka lub pieprz angielski	100		80 %	
0711 90 10	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , inne niż słodka papryka lub pieprz angielski, tymczasowo zakonserwowane, ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia	100		80 %	
ex 0805 10	Świeże pomarańcze	100		60 %	25 000
ex 0805 20	Mandarynki (łącznie z tangerinami i satsumas), klementynki, wilkingi i podobne hybrydy cytrusowe, świeże	100		60 %	500
ex 0805 30	Cytryny (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), świeże	100		40 %	800
0805 40 00	Grejpfruty i pomelo	100		80 %	
ex 0807 10 90	Świeże melony, od 1 listopada do 31 maja	100		50 %	10 000
ex 0810 10 90	Świeże truskawki i poziomki, od 1 listopada do 31 marca	100	1 200	0 %	

⁽¹⁾ Obniżenie cła dotyczy jedynie ceł *ad valorem*.

Kod CN	Wyszczególnienie	A Obniżenie stawek celnych na zasadzie klauzuli najwyższego uprzywilejowania ⁽¹⁾ (%)	B Wielkość kontyngentu taryfowego (t)	C Obniżenie stawki celnej poza istniejącymi lub przyszłymi kontyngentami taryfowymi ⁽¹⁾ 80 %	D Ilość referencyjna (t)
ex 0812 90 20	Pomarańcze, rozdrobnione, zakonserwowane tymczasowo, ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia	100		80 %	
0904 20 39	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> , inne niż słodka papryka lub pieprz angielski, suszone, nierozgniecione ani niemielone	100		80 %	
2001 90 20	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> , inne niż słodka papryka lub pieprz angielski, przygotowane lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego	100		80 %	
2005 90 10	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> , inne niż słodka papryka lub pieprz angielski, przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100		80 %	

⁽¹⁾ Obniżenie cła dotyczy jedynie cel *ad valorem*.

PROTOKÓŁ 2**w sprawie uzgodnień stosowanych w przywozie na Zachodni Brzeg i do Strefy Gazy
produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty**

1. Produkty wymienione w Załączniku do Protokołu 2 i pochodzące ze Wspólnoty zostają dopuszczone do przywozu na Zachodni Brzeg i do Strefy Gazy, zgodnie z warunkami zawartymi poniżej oraz w tym Załączniku.
 2. Przywózowe należności celne zostają zniesione lub zredukowane do poziomu wskazanego w kolumnie A, w granicach kontyngentów taryfowych wskazanych w kolumnie B i z zastrzeżeniem postanowień szczególnych wymienionych w kolumnie C.
 3. Dla ilości przywożonych poza kontyngentami taryfowymi stosuje się ogólne stawki celne stosowane względem państw trzecich, z zastrzeżeniem postanowień szczególnych wskazanych w kolumnie C.
 4. Dla serów i twarogu wysokość kontyngentu taryfowego zostaje w każdym roku zwiększona w czterech równych transzach odpowiadających 10 % tej wysokości, od dnia 1 stycznia 1997 roku do dnia 1 stycznia 2000 roku.
-

ZAŁĄCZNIK DO PROTOKOŁU 2

Kod CN	Wyszczególnienie	A Stawka celna (%)	B Kontyngent taryfowy (t)	C Szczególne postanowienia
0102 90 71	Bydło żywe, o masie przekraczającej 300 kg, rzeźne	0	300	
0202 30 90	Mięso wołowe mrożone, bez kości (z wyjątkiem ćwierci przednich)	0	200	
0206 22 90	Wątroby jadalne wołowe, mrożone (z wyjątkiem przeznaczonych do produkcji wyrobów farmaceutycznych)	0	100	
0406 90 23	Edam (z wyjątkiem serów tartych lub proszkowanych oraz przeznaczonych do przetworzenia)	4 USD/kg	100	artykuł 1 ustęp 4
0406 90 78	Gouda (o zawartości tłuszczu w masie nieprzekraczającej 40 % i o zawartości wody w masie, ...)	4 USD/kg	100	artykuł 1 ustęp 4
1101 00 15	Mąka z pszenicy zwyczajnej i orkisz	0	1 100	
2309 90 98	Pozostałe produkty używane do karmienia zwierząt, ...	2	100	

PROTOKÓŁ 3**dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej***SPIS TREŚCI*

TYTUŁ I	POSTANOWIENIA OGÓLNE
Artykuł 1	Definicje
TYTUŁ II	DEFINICJA POJĘCIA „PRODUKTY POCHODZĄCE”
Artykuł 2	Wymogi ogólne
Artykuł 3	Dwustronna kumulacja pochodzenia
Artykuł 4	Produkty całkowicie uzyskane
Artykuł 5	Produkty poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone
Artykuł 6	Niewystarczająca obróbka lub przetworzenie
Artykuł 7	Właściwa jednostka
Artykuł 8	Akcesoria, części zamienne i narzędzia
Artykuł 9	Komplety
Artykuł 10	Elementy neutralne
TYTUŁ III	WYMOGI TERYTORIALNE
Artykuł 11	Zasada terytorialności
Artykuł 12	Transport bezpośredni
Artykuł 13	Wystawy
TYTUŁ IV	ZWROT LUB ZWOLNIENIE
Artykuł 14	Zakaz zwrotu lub zwolnienia z należności celnych
TYTUŁ V	DOWÓD POCHODZENIA
Artykuł 15	Wymogi ogólne
Artykuł 16	Procedura wystawiania świadectwa przewozowego EUR1
Artykuł 17	Świadectwo przewozowe EUR1 wystawione z mocą wsteczną
Artykuł 18	Wystawianie duplikatu świadectwa przewozowego EUR1
Artykuł 19	Wystawianie świadectw przewozowych EUR1 na podstawie dowodu pochodzenia wystawionego lub sporządzonego uprzednio
Artykuł 20	Warunki sporządzania deklaracji na fakturze
Artykuł 21	Upoważniony eksporter
Artykuł 22	Termin ważności dowodu pochodzenia
Artykuł 23	Przedkładanie dowodów pochodzenia
Artykuł 24	Przywóz partiami
Artykuł 25	Zwolnienie z obowiązku przedstawiania dowodu pochodzenia

Artykuł 26	Dokumenty uzupełniające
Artykuł 27	Przechowywanie dowodów pochodzenia i dokumentów uzupełniających
Artykuł 28	Niezgodności i pomyłki formalne
Artykuł 29	Kwoty wyrażone w ecu
TYTUŁ VI	POSTANOWIENIA O WSPÓŁPRACY ADMINISTRACYJNEJ
Artykuł 30	Wzajemna pomoc
Artykuł 31	Weryfikacja dowodu pochodzenia
Artykuł 32	Rozstrzyganie sporów
Artykuł 33	Kary
Artykuł 34	Strefy wolnocłowe
TYTUŁ VII	CEUTA I MELILLA
Artykuł 35	Stosowanie protokołu
Artykuł 36	Warunki specjalne
TYTUŁ VIII	POSTANOWIENIA KOŃCOWE
Artykuł 37	Zmiany w protokole
Artykuł 38	Wykonywanie protokołu
Artykuł 39	Towary w tranzycie lub składowane
ZAŁĄCZNIKI	
Załącznik I	Uwagi wprowadzające do wykazu załącznika II
Załącznik II	Wykaz zawierający procesy obróbki lub przetworzenia, które muszą być dokonane na materiałach niepochodzących, aby wytworzone produkty uzyskały status pochodzenia
Załącznik III	Świadectwo przewozowe EUR1 i wniosek o wystawienie świadectwa przewozowego EUR1
Załącznik IV	Deklaracja na fakturze

TYTUŁ I

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego protokołu:

- a) „wytwarzanie” oznacza każdy rodzaj obróbki lub przetworzenia łącznie z montażem lub operacjami charakterystycznymi dla danego procesu produkcyjnego;
- b) „materiał” oznacza każdy składnik, surowiec, komponent lub część itp. użyte do wytworzenia produktu;
- c) „produkt” oznacza wytworzony produkt, nawet jeśli jest on przeznaczony do użycia w innym procesie wytwarzania;
- d) „towary” oznaczają zarówno materiały, jak i produkty;
- e) „wartość celna” oznacza wartość określoną zgodnie z Porozumieniem w sprawie wykonania artykułu VII Układu Ogólnego w sprawie Taryf Celnych i Handlu z 1994 roku (Porozumienie WTO w sprawie ustalania wartości celnej);
- f) „cena ex works” oznacza cenę zapłaconą za produkt ex works producentowi we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu, który dokonuje ostatniej obróbki lub przetworzenia, pod warunkiem że cena uwzględnia koszty wszystkich użytych materiałów, po odliczeniu wszystkich podatków wewnętrznych, które są lub mogą być zwrócone w chwili wywozu uzyskanego produktu;
- g) „wartość materiałów” oznacza wartość celną w czasie przywozu użytych materiałów nie pochodzących lub, jeśli nie jest znana i nie może być ustalona, pierwszą możliwą do ustalenia cenę zapłaconą za materiały we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy;
- h) „wartość materiałów pochodzących” oznacza wartość takich materiałów zgodnie z definicją w literze g) stosowaną *mutatis mutandis*;
- i) „wartość dodana” oznacza cenę ex works pomniejszoną o wartość celną każdego z użytych produktów, które nie pochodzą z kraju, w którym te produkty zostały uzyskane;
- j) „działy” i „pozycje” oznaczają działy i pozycje (kody czterocyfrowe) używane w nomenklaturze Zharmonizowanego Systemu Oznaczania i Kodowania Towarów, zwanego w niniejszym protokole „Zharmonizowanym Systemem” lub „HS”;
- k) „sklasyfikowany” odnosi się do klasyfikacji produktu lub materiału z poszczególnych pozycji;
- l) „przesyłka” oznacza produkty, które albo są wysyłane od jednego eksportera do jednego odbiorcy, albo są objęte jednolitym dokumentem przewozowym obejmującym ich wysyłkę

od eksportera do odbiorcy albo, w przypadku braku takich dokumentów, jedną fakturą;

- m) „terytoria” obejmują wody terytorialne.

TYTUŁ II

DEFINICJA POJĘCIA „PRODUKTY POCHODZĄCE”

Artykuł 2

Wymogi ogólne

1. Do celów wykonania niniejszego Układu następujące produkty uważa się za pochodzące ze Wspólnoty:
 - a) produkty całkowicie uzyskane we Wspólnocie, w rozumieniu artykułu 4 niniejszego protokołu;
 - b) produkty uzyskane we Wspólnocie, zawierające materiały, które nie zostały tam całkowicie uzyskane, pod warunkiem że takie materiały zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu we Wspólnocie w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu.
2. Do celów wykonania niniejszego Układu następujące produkty uważa się za pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy:
 - a) produkty całkowicie uzyskane na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, w rozumieniu artykułu 4 niniejszego protokołu;
 - b) produkty uzyskane na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, zawierające materiały, które nie zostały tam całkowicie uzyskane, pod warunkiem że takie materiały zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu.

Artykuł 3

Dwustronna kumulacja

1. Materiały pochodzące ze Wspólnoty są uważane za materiały pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, jeżeli są włączone do produktu tam uzyskanego. Nie jest konieczne poddawanie takich materiałów wystarczającej obróbce lub przetworzeniu, pod warunkiem jednak że zostały one poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającemu poza zakres czynności określonych w artykule 6 ustęp 1 niniejszego protokołu.
2. Materiały pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy są uważane za materiały pochodzące ze Wspólnoty, jeżeli są włączone do produktu tam uzyskanego. Nie jest konieczne

poddawanie takich materiałów wystarczającej obróbce lub przetworzeniu, pod warunkiem jednak że zostały one poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającemu poza zakres czynności określonych w artykule 6 ustęp 1 niniejszego protokołu.

Artykuł 4

Produkty całkowicie uzyskane

1. Następujące produkty są uważane za całkowicie uzyskane we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy:

- a) produkty mineralne wydobyte z ich ziemi lub z dna morskiego;
- b) produkty roślinne tam zebrane;
- c) żywe zwierzęta tam urodzone i wyhodowane;
- d) produkty uzyskane od żywych zwierząt tam wyhodowanych;
- e) produkty uzyskane przez polowanie lub rybołówstwo tam przeprowadzone;
- f) produkty rybołówstwa morskiego i inne produkty wydobyte z morza poza wodami terytorialnymi Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy przez ich statki;
- g) produkty wytworzone na pokładzie ich statków przetwórci wyłącznie z produktów określonych w literze f);
- h) artykuły używane tam zebrane, nadające się tylko do odzyskiwania surowców, łącznie z używanymi oponami nadającymi się tylko do bieżnikowania lub do wykorzystania jako odpady;
- i) odpady i złom powstający w wyniku działalności wytwórczej tam przeprowadzonej;
- j) produkty wydobyte z dna morskiego lub z wnętrza ziemi pod nim, znajdującym się poza ich wodami terytorialnymi, pod warunkiem że posiadają wyłączne prawa do eksploatacji tego dna lub wnętrza ziemi pod nim;
- k) towary wytworzone wyłącznie z produktów wymienionych w literach a)–j).

2. Określenia „ich statki” oraz „ich statki przetwórcze” określone w ustępie 1 litery f) i g) stosuje się tylko do statków i statków przetwórczych:

- a) które są wpisane do rejestru lub zarejestrowane w Państwie Członkowskim WE lub na Zachodnim Brzegu, lub w Strefie Gazy;
- b) płynących pod banderą Państwa Członkowskiego WE lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy;
- c) które są w części wynoszącej co najmniej 50 % własnością obywateli Państw Członkowskich WE lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, lub spółki z rzeczywistą siedzibą mieszczącą się w jednym z tych państw, której dyrektorem lub dyrektorami, przewodniczącym zarządu lub rady nadzorczej i większością członków tych zarządów są obywatele Państw Członkowskich WE lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy i w których ponadto, w przypadku spółek lub spółek z ograniczoną odpowiedzialnością, co najmniej połowa kapitału należy do tych państw, do ich organizacji publicznych lub do obywateli omawianych państw;
- d) których kapitan i oficerowie są obywatelami Państw Członkowskich WE lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy;
- e) w których co najmniej 75 % załogi stanowią obywatele Państw Członkowskich WE lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy.

Artykuł 5

Produkty poddane wystarczającej obróbce lub wystarczająco przetworzone

1. Do celów artykułu 2 produkty, które nie są całkowicie uzyskane, są uważane za poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu wtedy, gdy spełnione są warunki określone w wykazie załącznika II.

Warunki określone powyżej wskazują w odniesieniu do wszystkich produktów objętych niniejszym Układem rodzaj przetworzenia lub obróbki, który musi być wykonany na materiałach nie pochodzących użytych w procesie produkcji tych wyrobów i odnoszą się tylko do tych materiałów. Odpowiednio, jeśli produkt uzyskał status pochodzącego poprzez spełnienie warunków określonych w wykazie dla tego rodzaju produktu, zostaje użyty do wytworzenia innego produktu, warunki mające zastosowanie do produktu, do którego wytworzenia został użyty, nie odnoszą się do niego i nie uwzględnia się materiałów nie pochodzących, które mogły zostać użyte do jego wytworzenia.

2. Nie naruszając postanowień ustępu 1, materiały nie pochodzące, które zgodnie z warunkami wymienionymi w wykazie nie powinny zostać użyte do wytworzenia produktu, mogą być użyte, pod warunkiem że:

- a) ich łączna wartość nie przekracza 10 % ceny ex works produktu;
- b) żaden z udziałów procentowych określony w wykazie jako wartość maksymalna materiałów nie pochodzących nie został przekroczony przy stosowaniu postanowień niniejszego ustępu.

Postanowień niniejszego ustępu nie stosuje się do produktów z działów 50–63 Zharmonizowanego Systemu.

3. Postanowienia ustępów 1 i 2 stosuje się, z wyjątkiem przewidzianym w artykule 6.

Artykuł 6

Niewystarczająca obróbka lub przetworzenie

1. Bez uszczerbku dla postanowień ustępu 2 następujące operacje są uważane za niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie dla nadania statusu produktów pochodzących, niezależnie od tego, czy spełnione zostały wymagania określone w artykule 5:

- a) czynności mające na celu zapewnienie zachowania produktów w dobrym stanie podczas transportu i składowania (wieńczenie, rozkładanie, suszenie, chłodzenie, umieszczanie w solance, ditlenku siarki lub w innych roztworach wodnych, usuwanie uszkodzonych części i podobne operacje);
- b) proste czynności polegające na usuwaniu kurzu, odsiewaniu lub przesiewaniu, sortowaniu, segregowaniu, dobieraniu (łącznie z kompletowaniem zestawów towarów), myciu, malowaniu, rozcinaniu;
- c) i) zmiany opakowania oraz rozdzielanie i łączenie opakowań;
ii) proste umieszczanie w butelkach, flakonach, torbach, pojemnikach, pudełkach, mocowanie do kart lub płyt itp. oraz wszystkie inne proste czynności związane z pakowaniem;
- d) przymocowywanie znaków, etykiet i innych podobnych znaków odróżniających na produktach lub ich opakowaniach;
- e) proste mieszanie produktów, również różnych rodzajów, gdzie jeden lub więcej składników mieszanki nie spełnia warunków ustanowionych w niniejszym protokole, umożliwiających uznanie ich za pochodzące ze Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy;
- f) prosty montaż części dla otrzymania kompletnego wyrobu;
- g) połączenie dwóch lub więcej operacji wymienionych w literach a)–f);
- h) ubój zwierząt.

2. Wszystkie takie czynności wykonane we Wspólnocie albo na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy w odniesieniu do danego produktu są rozważane łącznie przy określaniu, czy przetworzenie lub obróbka, której został poddany dany produkt, są uważane za niewystarczające w rozumieniu ustępu 1.

Artykuł 7

Właściwa jednostka

1. Właściwą jednostką do celów stosowania postanowień niniejszego protokołu jest poszczególny produkt, który uważa się za jednostkę podstawową dla klasyfikacji w nomenklaturze Zharmonizowanego Systemu.

Odpowiednio, jak następuje:

- a) jeżeli produkt złożony z grupy lub zestawu artykułów klasyfikowany jest zgodnie z warunkami Zharmonizowanego Systemu w jednej pozycji, właściwą jednostką stanowi całość;
- b) gdy przesyłka składa się z kilku identycznych produktów klasyfikowanych w tej samej pozycji Zharmonizowanego Systemu, każdy produkt musi być traktowany indywidualnie do celów stosowania postanowień niniejszego protokołu.

2. W przypadku gdy na mocy reguły ogólnej 5 Zharmonizowanego Systemu opakowanie jest dołączone do produktu do celów klasyfikacji, traktuje się je jako tworzące całość z produktem do celów określenia pochodzenia.

Artykuł 8

Akcesoria, części zamienne i narzędzia

Akcesoria, części zamienne i narzędzia dostarczane ze sprzętem, maszyną, aparatem lub pojazdem, które są częścią typowego wyposażenia i są wliczone w ich cenę lub które nie są ujęte w oddzielnych fakturach, uważane są za tworzące całość z tym sprzętem, maszyną, aparatem lub pojazdem.

Artykuł 9

Komplety

Komplety określone w regule ogólnej 3 Zharmonizowanego Systemu są uważane za pochodzące, gdy wszystkie elementy kompletu są produktami pochodzącymi. Niemniej jednak gdy komplet składa się z produktów pochodzących i niepochodzących, komplet jako całość uważany jest za pochodzący, pod warunkiem że wartość produktów niepochodzących nie przekracza 15 % ceny ex works kompletu.

Artykuł 10

Elementy neutralne

W celu ustalenia, czy produkt jest pochodzący, nie jest konieczne ustalenie pochodzenia następujących składników, które mogły zostać użyte w procesie jego produkcji:

- a) energia i paliwo;
- b) fabryka i wyposażenie;

- c) maszyny i narzędzia;
- d) towary, które nie wchodzą i które nie są planowane do wejścia w końcowy skład produktu.

TYTUŁ III

WYMOGI TERYTORIALNE

Artykuł 11

Zasada terytorialności

1. Warunki określone w tytule II, dotyczące nabywania statusu pochodzenia muszą być nieprzerwanie spełniane we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

2. Jeżeli produkty pochodzące, wywiezione ze Wspólnoty lub z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy do innego kraju są powtórnie przywożone, uważa się je za niepochodzące, chyba że organom celnym dostarczony zostanie wystarczający dowód, że:

- a) towary powracające są tymi samymi, które zostały wywiezione; oraz
- b) towary nie zostały poddane żadnej operacji wykraczającej poza czynności niezbędne do utrzymania ich w dobrym stanie w tym kraju lub podczas wywozu.

Artykuł 12

Transport bezpośredni

1. Preferencyjne traktowanie przewidziane na mocy Układu dotyczy tylko produktów spełniających wymagania niniejszego protokołu, które są przewożone bezpośrednio między Wspólnotą a Jordanią. Jednakże produkty stanowiące pojedynczą przesyłkę mogą być przewożone przez inne terytoria, gdzie mogą być, jeżeli istnieje taka potrzeba, przeładowywane lub czasowo składowane, pod warunkiem że pozostają pod dozorem organów celnych kraju tranzytu lub składowania i że nie zostają poddane innym czynnościom niż rozładunek, ponowny załadunek lub jakiegokolwiek czynności mającej na celu zachowanie ich w dobrym stanie.

Produkty pochodzące mogą być transportowane rurociągiem przez terytorium inne niż terytorium Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy.

2. Dowód, że warunki określone w ustępie 1 zostały spełnione, może być dostarczany organom celnym kraju przywozu przez okazanie:

- a) konosamentu wystawionego w kraju wywozu, obejmującego przejazd przez kraj tranzytu; lub
- b) zaświadczenia wydanego przez organy celne kraju tranzytu zawierającego:
 - i) dokładny opis produktów;
 - ii) datę wyładunku i ponownego załadunku produktów, ze wskazaniem, w razie potrzeby, wykorzystanych statków; oraz
 - iii) poświadczenie warunków, na jakich produkty pozostawały w kraju tranzytu; lub
- c) w przypadku braku powyższych, jakichkolwiek dokumentów poświadczających.

Artykuł 13

Wystawy

1. Produkty pochodzące wysyłane w celu wystawienia w innym kraju i sprzedane po wystawie w celu przywiezienia do Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, korzystają w przywozie z postanowień Układu pod warunkiem wykazania przed organami celnymi, że:

- a) eksporter wysłał te produkty ze Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy do kraju, w którym organizowana była wystawa, i tam je wystawił;
- b) produkty zostały sprzedane lub zbyte w inny sposób przez eksportera osobie we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy;
- c) produkty zostały wysłane podczas wystawy lub niezwłocznie po niej w stanie, w jakim zostały wysłane na wystawę
- d) produkty nie były od chwili ich wysyłki na wystawę wykorzystywane do celów innych niż prezentacja na wystawie.

2. Dowód pochodzenia musi być wystawiony lub sporządzony zgodnie z postanowieniami tytułu VI i przedstawiony organom celnym kraju przywozu w normalnym trybie. Musi być podana nazwa i adres danej wystawy. Jeżeli zaistnieje taka potrzeba, można zażądać przedstawienia dodatkowych dokumentów potwierdzających warunki, na których były one wystawiane.

3. Postanowienia ustępu 1 stosuje się do każdej wystawy, targów lub podobnej publicznej imprezy o charakterze handlowym, przemysłowym, rolnym albo rzemieślniczym, nieorganizowanych w celach prywatnych, odbywających się w magazynach lub pomieszczeniach handlowych, podczas których produkty pozostają pod dozorem celnym.

TYTUŁ IV

ZWROT LUB ZWOLNIENIE

Artykuł 14

Zakaz zwrotu lub zwolnienia z należności celnych

1. Materiały nie pochodzące wykorzystane w produkcji produktów pochodzących ze Wspólnoty lub z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, w odniesieniu do których dowód pochodzenia jest wystawiany lub sporządzany zgodnie z postanowieniami tytułu V, nie korzystają we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy ze zwrotu lub zwolnienia z należności celnych, niezależnie od ich rodzaju.

2. Zakaz określony w ustępie 1 stosuje się do każdego rodzaju uzgodnień dotyczących refundacji, umorzenia lub zwolnienia, w całości lub części, z należności celnych lub opłat o skutku równoważnym, stosowanych we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy w odniesieniu do materiałów użytych w produkcji, w przypadku gdy taką refundację, umorzenie lub zwolnienie stosuje się, w sposób bezpośredni lub pośredni, jeżeli produkty uzyskane z tych materiałów są wywożone i jeżeli nie są przeznaczone do użycia w kraju.

3. Eksporter produktów objętych dowodem pochodzenia jest zobowiązany w każdym momencie do przedłożenia, na wniosek organów celnych, wszystkich odpowiednich dokumentów potwierdzających, że nie uzyskał żadnego zwrotu w odniesieniu do materiałów nie pochodzących wykorzystanych przy wytworzeniu danych produktów oraz że faktycznie uiścił wszystkie należności celne lub inne opłaty o skutku równoważnym stosowane w odniesieniu do takich materiałów.

4. Postanowienia ustępów 1—3 stosuje się do opakowań w rozumieniu artykułu 7 ustęp 2, akcesoriów, części zapasowych i narzędzi w rozumieniu artykułu 8 oraz produktów w komplecie w rozumieniu artykułu 9, gdy takie przedmioty są nie pochodzące.

5. Postanowienia ustępów 1—4 stosuje się wyłącznie do materiałów, w odniesieniu do których Układ znajduje zastosowanie. Ponadto nie wykluczają one stosowania systemu refundacji wywozowych w odniesieniu do produktów rolnych stosowanych przy wywozie zgodnie z postanowieniami Układu.

6. Postanowienia niniejszego artykułu stosuje się od dnia 1 stycznia 2000 roku, mogą one zostać zmienione za wspólnym porozumieniem.

TYTUŁ V

DOWÓD POCHODZENIA

Artykuł 15

Wymogi ogólne

1. Produkty pochodzące ze Wspólnoty, w przywozie do Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, oraz produkty pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, w przywozie do Wspólnoty, korzystają z postanowień Układu po przedstawieniu:

- a) świadectwa przewozowego EUR1, którego wzór przedstawiony jest w załączniku III; lub
- b) w przypadkach określonych w artykule 20 ustęp 1 deklaracji, której treść zamieszczona jest w załączniku IV, składanej przez eksportera na fakturze, specyfikacji wysyłkowej lub jakimkolwiek innym dokumencie handlowym, który podaje opis danych produktów wystarczająco szczegółowo, aby mogły zostać zidentyfikowane (zwanej dalej „deklaracją na fakturze”).

2. Nie naruszając ustępu 1, produkty pochodzące w rozumieniu niniejszego protokołu, w przypadkach wyszczególnionych w artykule 25, korzystają z postanowień niniejszego Układu bez konieczności przedkładania jakiegokolwiek z dokumentów określonych powyżej.

Artykuł 16

Procedura wystawiania świadectwa przewozowego EUR1

1. Świadectwo przewozowe EUR1 wystawiane jest przez organy celne kraju wywozu na pisemny wniosek sporządzony przez eksportera lub na jego odpowiedzialność przez jego upoważnionego przedstawiciela.

2. W tym celu eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel wypełnia świadectwo przewozowe EUR1 oraz formularz wniosku, których wzory znajdują się w załączniku III. Formularze te wypełnia się w jednym z języków, w których sporządzony został Układ, zgodnie z przepisami prawa kraju wywozu. Formularze wypełniane ręcznie powinny być wypisane tuszem i drukowanymi literami. Opis produktów musi być podany w polu do tego przeznaczonym, bez pozostawienia żadnych wolnych wierszy. Jeśli pole nie zostanie w pełni wypełnione, poniżej ostatniego wiersza opisu należy nakreślić linię poziomą, przekreślającą puste pole.

3. Eksporter ubiegający się o wystawienie świadectwa przewozowego EUR1 musi być przygotowany do przedłożenia w każdym momencie, na wniosek organów celnych kraju wywozu,

w którym wystawiane jest świadectwo przewozowe EUR1, wszystkich odpowiednich dokumentów potwierdzających pochodzenie danych produktów, jak również spełnienie innych wymagań niniejszego protokołu.

4. Świadectwo przewozowe EUR1 wydawane jest przez organy celne Państwa Członkowskiego WE lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, jeżeli dane produkty mogą być uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty, Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy lub z jednego z krajów określonych w artykule 4 oraz spełniają pozostałe wymogi niniejszego protokołu.

5. Organy celne wydające świadectwo przewozowe EUR1 podejmują wszelkie kroki niezbędne do zweryfikowania statusu pochodzenia produktów oraz spełnienia innych wymagań niniejszego protokołu. W tym celu mają prawo zażądać przedstawienia wszelkich dowodów i przeprowadzić kontrolę ksiąg rachunkowych eksportera lub dokonać innych czynności kontrolnych, które uznają za stosowne. Organy celne wystawiające świadectwo zapewniają także, że formularze, określone w ustępie 2, są należycie wypełnione. W szczególności sprawdzają, czy pole przeznaczone na opis produktów zostało wypełnione w sposób wykluczający możliwość dopisania fałszywych informacji.

6. Datę wystawienia świadectwa przewozowego EUR1 podaje się w polu 11 świadectwa.

7. Świadectwo przewozowe EUR1 wystawiane jest przez organy celne i udostępniane eksporterowi z chwilą faktycznego dokonania wywozu lub jego zapewnienia.

Artykuł 17

Świadectwo przewozowe EUR1, wystawione z mocą wsteczną

1. Nie naruszając artykułu 16 ustęp 7, świadectwo przewozowe EUR1 może wyjątkowo zostać wystawione po dokonaniu wywozu produktów, do których się odnosi, jeżeli:

- a) nie zostało wystawione w chwili dokonywania wywozu z powodu pomyłki lub nieumyślnych przeoczeń lub zaistnienia innych szczególnych okoliczności; lub
- b) organy celne zostały w sposób wystarczający zapewnione, że świadectwo przewozowe EUR1 zostało wystawione, ale nie zostało z przyczyn technicznych przyjęte przy przywozie.

2. W celu wykonania postanowień ustępu 1 eksporter musi podać we wniosku miejsce i datę wywozu produktów, do których odnosi się świadectwo przewozowe EUR1 oraz podać powody złożenia wniosku.

3. Organy celne mogą wystawić świadectwo przewozowe EUR1 z mocą wsteczną jedynie po sprawdzeniu, czy informacje zawarte we wniosku eksportera są zgodne z informacjami znajdującymi się w odpowiednich dokumentach.

4. Wydane z mocą wsteczną świadectwa przewozowe EUR1 powinny być opatrzone jednym z następujących wyrażen:

„NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, „DELIVRE A POSTERIORI”, „RILASCIATO A POSTERIORI”, „AFGEGEVEN A POSTERIORI”, „ISSUED RETROSPECTIVELY”, „UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, „EXPEDIDO A POSTERIORI”, „EMITIDO A POSTERIORI”, „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”, „UTFÄRDAT I EFTERHAND”, „صادرة في وقت لاحق”.

5. Potwierdzenie określone w ustępie 4 umieszcza się w rubryce „Uwagi” świadectwa przewozowego EUR1.

Artykuł 18

Wystawienie duplikatu świadectwa przewozowego EUR1

1. W przypadku kradzieży, zagubienia lub zniszczenia świadectwa przewozowego EUR1 eksporter może wystąpić na piśmie do organów celnych, które je wystawiły, o wystawienie duplikatu na podstawie dokumentów wywozowych znajdujących się w ich posiadaniu.

2. Duplikat wystawiony w ten sposób musi być opatrzony jednym z następujących wyrazów:

„DUPLIKAT”, „DUPLICATA”, „DUPLICATO”, „DUPLICAAT”, „DUPLICATE”, „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, „DUPLICADO”, „SEGUNDA VIA”, „KAKSOISKAPPALE”, „نسخة”.

3. Potwierdzenie określone w ustępie 2 umieszcza się w rubryce „Uwagi” duplikatu świadectwa przewozowego EUR1.

4. Duplikat, na którym musi być umieszczona data wystawienia oryginalnego świadectwa przewozowego EUR1, jest ważny od tej daty.

Artykuł 19

Wystawianie świadectw przewozowych EUR1 na podstawie dowodu pochodzenia wystawionego lub uprzednio sporządzonego

Jeżeli produkty pochodzące pozostawia się pod kontrolą urzędu celnego we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, możliwe jest zastąpienie oryginalnego dowodu pochodzenia przez jedno lub więcej świadectw przewozowych EUR1 w celu umożliwienia wysłania wszystkich lub części tych produktów w inne miejsce we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy, jednym lub większą liczbą świadectw przewozowych EUR1. Zastępcze świadectwa przewozowe EUR1 wydawane są przez urząd celny, pod którego kontrolą znajdują się towary.

Artykuł 20

Warunki składania deklaracji na fakturze

1. Deklaracja na fakturze, określona w artykule 15 ustęp 1 litera b), może być złożona przez:

- a) upoważnionego eksportera, w rozumieniu artykułu 21; lub
- b) każdego eksportera dla każdej przesyłki składającej się z jednej lub większej liczby opakowań zawierających produkty pochodzące, których całkowita wartość nie przekracza 6 000 ECU.

2. Deklaracja na fakturze może zostać sporządzona, w przypadku gdy dane produkty mogą być uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty, Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy lub jednego z pozostałych krajów, określonych w artykule 4, oraz spełniają inne warunki przewidziane w niniejszym protokole.

3. Eksporter sporządzający deklarację na fakturze jest zobowiązany do przedłożenia w każdej chwili, na żądanie organów celnych kraju wywozu, wszystkich dokumentów potwierdzających pochodzenie danych produktów oraz spełnienie pozostałych warunków niniejszego protokołu.

4. Eksporter sporządza deklarację na fakturze w formie pisma maszynowego, stempla bądź poprzez wpisanie deklaracji ręcznie, nadruku na fakturze, specyfikacji wysyłkowej lub innym dokumencie handlowym. Deklaracja, której tekst zamieszczony jest w załączniku IV, musi zostać sporządzona w jednej z wersji językowych określonych w załączniku oraz zgodnie z przepisami prawa kraju wywozu. Jeżeli deklaracja jest sporządzana odrębnie, zostaje sporządzona przy użyciu atramentu i drukowanych liter.

5. Deklaracje na fakturze są opatrzone oryginalnym własnoręcznym podpisem eksportera. Jednakże upoważniony eksporter, w rozumieniu artykułu 21, nie jest zobowiązany do podpisywania takich deklaracji, o ile przedstawi organom celnym kraju wywozu pisemne zobowiązanie, w którym przyjmuje pełną odpowiedzialność za każdą deklarację na fakturze, która identyfikuje go w taki sposób, jakby była przez niego podpisana własnoręcznie.

6. Deklaracja na fakturze może zostać sporządzona przez eksportera, gdy produkty których dotyczy, są wywożone, lub po dokonaniu ich wywozu, pod warunkiem że zostanie ona przedstawiona w kraju przywozu nie później niż w ciągu dwóch lat od przywozu produktów, których dotyczy.

Artykuł 21

Upoważniony eksporter

1. Organy celne kraju wywozu mogą upoważnić każdego eksportera, który dokonuje częstych wysyłek produktów na mocy niniejszego Układu, do sporządzania deklaracji na fakturze niezależnie od wartości danych produktów. Eksporter ubiegający się o takie upoważnienie musi przedstawić, zgodnie z wymogami organów celnych, wszelkie gwarancje niezbędne do zweryfikowania statusu pochodzenia produktów oraz spełnienia pozostałych wymogów niniejszego protokołu.

2. Organy celne mogą uzależnić przyznanie statusu upoważnionego eksportera od spełnienia wszelkich warunków, jakie uznają za właściwe.

3. Organy celne przyznają upoważnionemu eksporterowi numer pozwolenia celnego, który zostaje umieszczony na deklaracji na fakturze.

4. Organy celne kontrolują sposób wykorzystania upoważnienia przez upoważnionego eksportera.

5. Organy celne mogą w każdej chwili cofnąć upoważnienie. Dokonuje się tego, w przypadku gdy upoważniony eksporter nie daje już gwarancji określonych w ustępie 1, nie spełnia warunków określonych w ustępie 2 lub w inny sposób dokonuje niewłaściwego użytku upoważnienia.

Artykuł 22

Termin ważności dowodu pochodzenia

1. Dowód pochodzenia jest ważny przez cztery miesiące, licząc od daty wydania w kraju wywozu, i należy go przedstawić organom celnym kraju przywozu w tym samym terminie.

2. Dowody pochodzenia przedstawiane organom celnym kraju przywozu po upływie terminu przedstawienia określonego w ustępie 1 mogą zostać przyjęte do celów stosowania preferencyjnego traktowania, jeżeli niedotrzymanie terminu spowodowane jest zaistnieniem wyjątkowych okoliczności.

3. W innych przypadkach spóźnionego przedstawienia organy celne kraju przywozu mogą przyjąć dowody pochodzenia, w przypadku gdy produkty zostały im przedłożone przed upływem wspomnianego terminu końcowego.

Artykuł 23

Przedkładanie dowodu pochodzenia

Dowody pochodzenia przedkłada się organom celnym kraju przywozu zgodnie z procedurami stosowanymi w tym kraju. Organy te mogą wymagać tłumaczenia dowodu pochodzenia oraz mogą również wymagać, aby do deklaracji przywozowej zostało dołączone oświadczenie importera, że produkty spełniają warunki wymagane do wykonania Układu.

Artykuł 24

Przywóz partiami

Jeżeli na wniosek importera i na warunkach określonych przez organy celne kraju przywozu produkty zdemontowane

lub niezmontowane, w rozumieniu reguły ogólnej 2 a) Zharmonizowanego Systemu, z sekcji XVI i XVII lub pozycji 7308 i 9406 Zharmonizowanego Systemu, przywożone są partiami, organom celnym przedstawiany jest dla takich produktów jeden dowód pochodzenia w momencie dokonywania przywozu pierwszej partii.

Artykuł 25

Zwolnienie z obowiązku przedłożenia dowodu pochodzenia

1. Produkty wysłane jako małe paczki od osób prywatnych do osób prywatnych lub stanowiące część osobistego bagażu podróżnych przyjmuje się za produkty pochodzące bez wymogu przedstawienia dowodu pochodzenia, pod warunkiem że takie produkty nie są przywożone w celach handlowych i zostały zgłoszone jako spełniające wymogi niniejszego protokołu oraz w przypadku gdy nie ma wątpliwości co do wiarygodności takiego oświadczenia. W przypadku przesyłek pocztowych takie zgłoszenie może być dokonane na deklaracji celnej C2/CP3 lub na kartce papieru dołączonej do tego dokumentu.

2. Za pozbawiony charakteru handlowego uważa się przywóz o charakterze okazjonalnym oraz składający się wyłącznie z produktów przeznaczonych do użytku osobistego odbiorców lub podróżnych, lub ich rodzin, a rodzaj i ilość tych produktów nie wskazuje na przeznaczenie handlowe.

3. Ponadto całkowita wartość tych produktów nie może przekraczać 500 ECU w przypadku małych paczek lub 1 200 ECU w przypadku produktów stanowiących część bagażu osobistego podróżnych.

Artykuł 26

Dokumenty uzupełniające

Dokumenty określone w artykule 16 ustęp 3 i artykule 20 ustęp 3, wykorzystywane do celów potwierdzenia, że produkty objęte świadectwem przewozowym EUR1 lub deklaracją na fakturze mogą być uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy oraz spełniające pozostałe wymagania niniejszego protokołu mogą się składać, między innymi, z następujących dokumentów:

a) bezpośredni dowód przetworzenia dokonanego przez eksportera lub dostawcę w celu otrzymania danych towarów, zawarty na przykład w rachunkach lub dokumentach księgowych;

- b) dokumenty potwierdzające status pochodzenia użytych materiałów, wystawione lub sporządzone we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, w przypadku gdy dokumenty te są wykorzystywane zgodnie z prawem krajowym;
- c) dokumenty potwierdzające fakt dokonania we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy obróbki lub przetworzenia materiałów, sporządzone lub wydane we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, w przypadku gdy dokumenty te są wykorzystywane zgodnie z prawem krajowym;
- d) świadectwa przewozowe EUR1 lub deklaracje na fakturze potwierdzające status pochodzenia użytych materiałów, wystawione lub sporządzone zgodnie z niniejszym protokołem we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Artykuł 27

Przechowywanie dowodów pochodzenia i dokumentów uzupełniających

1. Eksporter występujący o wydanie świadectwa przewozowego EUR1 przechowuje dokumenty określone w artykule 16 ustęp 3 przez okres co najmniej trzech lat.

2. Eksporter sporządzający deklarację na fakturze przechowuje kopię tej deklaracji na fakturze przez okres co najmniej trzech lat, łącznie z dokumentami określonymi w artykule 20 ustęp 3.

3. Organy celne kraju wywozu, które wydają świadectwo przewozowe EUR1, przechowują formularz wniosku, określony w artykule 16 ustęp 2, przez okres co najmniej trzech lat.

4. Organy celne kraju przywozu przechowują przedłożone im świadectwa przewozowe EUR1 przez okres co najmniej trzech lat.

Artykuł 28

Niezgodności i błędy formalne

1. Stwierdzenie niewielkich niezgodności między oświadczeniami zawartymi w dowodzie pochodzenia a oświadczeniami podanymi w dokumentach przedstawionych w urzędzie celnym w celu dopełnienia formalności przywozowych dla produktów, nie czyni dowodu pochodzenia nieważnym *ipso facto*, jeżeli zostanie należycie potwierdzone, że dokument ten odnosi się do przedstawianych produktów.

2. Oczywiste błędy formalne, takie jak błędy pisarskie w dowodzie pochodzenia, nie powodują odrzucenia dokumentu, jeżeli rodzaj tych błędów nie wzbudza wątpliwości co do poprawności oświadczeń zawartych w tym dokumencie.

Artykuł 29

Kwoty wyrażone w ecu

1. Kwoty w walucie krajowej kraju wywozu stanowiące równowartość kwot wyrażonych w ecu są ustalane przez kraj wywozu i podawane do wiadomości krajom przywozu za pośrednictwem Komisji Europejskiej.

2. Jeżeli kwoty te są wyższe od odpowiednich kwot ustalonych przez kraj przywozu, ten ostatni kraj akceptuje je, w przypadku gdy produkty zostały zafakturowane w walucie kraju wywozu. Jeżeli produkty są fakturowane w walucie innego Państwa Członkowskiego WE, kraj przywozu uznaje kwotę notyfikowaną przed dany kraj.

3. Kwoty wyrażone w dowolnej walucie krajowej są równoważne w tej walucie krajowej kwotom wyrażonym w ecu pierwszego dnia roboczego w październiku 1996 roku.

4. Kwoty wyrażone w ecu i ich równowartość w walutach krajowych Państw Członkowskich WE i Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy podlegają, na wniosek Wspólnoty lub Autonomii Palestyńskiej, przeglądowi Wspólnego Komitetu. Podczas takiego przeglądu Wspólny Komitet zapewnia, że nie nastąpi obniżenie kwot wyrażonych w każdej z walut krajowych i ponadto rozważy potrzebę zachowania skutków danych limitów w ujęciu realnym. W tym celu Komitet może podjąć decyzję o zmianie kwot wyrażonych w ecu.

TYTUŁ VI

POSTANOWIENIA O WSPÓŁPRACY ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł 30

Wzajemna pomoc

1. Organy celne Państw Członkowskich WE i Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy przekazują sobie wzajemnie za pośrednictwem Komisji Europejskiej wzory odcisków pieczęci używanych w ich urzędach do wystawiania świadectw przewozowych EUR1 oraz adresy organów celnych właściwych dla weryfikacji tych świadectw i deklaracji na fakturze.

2. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania niniejszego protokołu Wspólnota i Autonomia Palestyńska pomagają sobie nawzajem, za pośrednictwem właściwej administracji celnej, przy sprawdzaniu autentyczności świadectw przewozowych EUR1 lub deklaracji na fakturze oraz poprawności informacji podanych w takich dokumentach.

Artykuł 31

Weryfikacja dowodu pochodzenia

1. Ponowna legalizacja dowodów pochodzenia przeprowadzana jest wyrywkowo lub za każdym razem, gdy organy celne kraju przywozu mają uzasadnione wątpliwości co do autentyczności takich dokumentów, statusu pochodzenia danych produktów lub spełnienia innych warunków niniejszego protokołu.

2. W celu wykonania postanowień ustępu 1 organy celne kraju przywozu zwracają świadectwo przewozowe EUR1 oraz fakturę, jeżeli została przedstawiona, deklarację na fakturze lub kopię tych dokumentów organom celnym kraju wywozu, podając, w zależności od przypadku, merytoryczne lub formalne powody uzasadniające przeprowadzenie takiej kontroli. Wszelkie otrzymane dokumenty i informacje sugerujące, że informacja podana w dowodzie pochodzenia jest nieprawdziwa, przekazuje się wraz z wnioskiem o weryfikację.

3. Weryfikacja przeprowadzana jest przez władze celne kraju wywozu. W tym celu mają prawo domagać się wszelkich dowodów i przeprowadzać kontrole ksiąg rachunkowych eksportera lub dokonywać innych czynności kontrolnych, jakie uznają za odpowiednie.

4. Jeśli organy celne kraju przywozu zdecydują się zawiesić preferencyjne traktowanie wobec sprawdzanych produktów w oczekiwaniu na wyniki weryfikacji, proponują one importerowi zwolnienie produktów, stosując wobec nich wszelkie środki zapobiegawcze uznane za konieczne.

5. Organy celne występujące z żądaniem legalizacji informowane są o jej wynikach tak szybko jak to możliwe. Wyniki te muszą jednoznacznie wskazywać, że dokumenty są autentyczne, że dane produkty mogą zostać uznane za produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy oraz że spełniają pozostałe wymogi niniejszego protokołu.

6. Jeżeli w przypadkach uzasadnionej wątpliwości brak jest odpowiedzi w ciągu 10 miesięcy od dnia złożenia wniosku o weryfikację lub jeżeli odpowiedź nie zawiera wystarczających informacji niezbędnych do ustalenia autentyczności weryfikowanych dokumentów lub rzeczywistego pochodzenia produktów, organy celne wnioskujące o weryfikację odmawiają preferencyjnego traktowania, z wyjątkiem okoliczności wyjątkowych.

Artykuł 32

Rozstrzygnięcie sporów

W przypadku pojawienia się sporu dotyczącego procedur legalizacji określonych w artykule 31, który nie może być rozstrzygnięty między organami celnymi wnioskującymi o

legalizację a organami celnymi odpowiedzialnymi za jej przeprowadzenie lub w przypadku gdy wyniknie kwestia dotycząca wykładni niniejszego protokołu, spór taki jest przedkładany Wspólnemu Komitetowi.

We wszystkich przypadkach rozstrzygnięcie sporów między importerem a organami celnymi kraju przywozu podlega ustawodawstwu tego kraju.

Artykuł 33

Kary

Kary nakładane są na każdą osobę, która w celu uzyskania preferencyjnego traktowania produktu sporządza lub przyczynia się do sporządzenia dokumentu zawierającego nieprawdziwe informacje.

Artykuł 34

Strefy wolnocłowe

1. Wspólnota i Autonomia Palestyńska podejmują wszelkie niezbędne kroki w celu zapewnienia, że będące przedmiotem obrotu handlowego produkty objęte dowodem pochodzenia, których transport miał miejsce z wykorzystaniem strefy wolnocłowej znajdującej się na ich terytorium, nie zostały zastąpione innymi towarami i nie były poddawane innym czynnościom niż normalne czynności mające na celu zapobieganie ich zepsuciu.

2. W drodze wyjątku od postanowień zawartych w ustępie 1 gdy produkty pochodzące ze Wspólnoty lub Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy przywożone do strefy wolnocłowej na podstawie dowodu pochodzenia poddawane są obróbce lub przetworzeniu, dane organy wystawiają nowe świadectwo przewozowe EUR1 na wniosek eksportera, jeżeli taka obróbka lub przetworzenie jest zgodna z postanowieniami niniejszego protokołu.

TYTUŁ VII

CEUTA I MELILLA

Artykuł 35

Stosowanie protokołu

1. Użyty w artykule 2 termin „Wspólnota” nie obejmuje Ceuty i Melilli.

2. Produkty pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy korzystają w pełnym zakresie w przywozie do Ceuty lub Melilli z takiej samej procedury celnej jak stosowana do produktów pochodzących z obszaru celnego Wspólnoty na mocy protokołu 2 Aktu Przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki

Portugalskiej do Wspólnot Europejskich. Autonomia Palestyńska poddaje przywóz produktów objętych Układem i pochodzących ze Wspólnoty takiej samej procedurze celnej, jak stosowana w odniesieniu do produktów przywożonych i pochodzących ze Wspólnoty.

3. Do celów stosowania postanowień ustępu 2 dotyczącego produktów pochodzących z Ceuty i Melilli niniejszy protokół stosuje się *mutatis mutandis*, z zastrzeżeniem specjalnych warunków określonych w artykule 36.

Artykuł 36

Warunki specjalne

1. Pod warunkiem że były przewożone bezpośrednio, zgodnie z postanowieniami artykułu 12, następujące produkty uważane są za:

1) pochodzące z Ceuty i Melilli:

- a) produkty całkowicie uzyskane w Ceucie i Melilli;
- b) produkty uzyskane w Ceucie i Melilli, do których wytworzenia użyto produktów innych niż wymienione w literze a), pod warunkiem że:
 - i) wymienione produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu; lub że
 - ii) produkty te pochodzą, w rozumieniu niniejszego protokołu, z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy lub ze Wspólnoty, pod warunkiem że zostały poddane obróbce lub przetworzeniu wykraczającym poza niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie określone w artykule 6 ustęp 1;

2) pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy:

- a) produkty całkowicie uzyskane na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy;
- b) produkty uzyskane na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, do których wytworzenia użyto produktów innych niż wymienione w literze a), pod warunkiem że:
 - i) wymienione produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 5 niniejszego protokołu; lub że
 - ii) produkty te pochodzą, w rozumieniu niniejszego protokołu, z Ceuty i Melilli lub ze Wspólnoty, pod warunkiem że poddane zostały obróbce lub przetworzeniu wykraczającym poza niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie określone w artykule 6 ustęp 1.

2. Ceutę i Melillę uznaje się za jedno terytorium.

3. Eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel umieszcza słowa „Zachodni Brzeg i Strefa Gazy” oraz „Ceuta i Melilla” w polu 2 świadectwa przewozowego EUR1 lub deklaracji na fakturze. Ponadto w przypadku produktów pochodzących z Ceuty i Melilli te same informacje podaje się w polu 4 świadectwa przewozowego EUR1 lub w deklaracji na fakturze.

4. Hiszpańskie organy celne odpowiedzialne są za stosowanie niniejszego protokołu na Ceucie i Melilli.

TYTUŁ VIII

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 37

Zmiany w protokole

Wspólny Komitet może podjąć decyzję o zmianie postanowień niniejszego protokołu.

Artykuł 38

Wykonywanie protokołu

Wspólnota i Autonomia Palestyńska podejmują kroki niezbędne do wykonywania niniejszego protokołu.

Artykuł 39

Towary w tranzycie lub składowane

Postanowienia Układu mogą być stosowane do towarów, które odpowiadają postanowieniom niniejszego protokołu i które w dniu wejścia w życie Układu znajdują się w tranzycie albo we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, lub w czasowym składowaniu w magazynach celnych lub w strefach wolnocłowych pod warunkiem przedstawienia organom celnym państwa przywozu, w terminie czterech miesięcy od tej daty, świadectwa przewozowego EUR1 wystawionego z mocą wsteczną przez właściwe organy państwa wywozu wraz z dokumentami potwierdzającymi, że towary zostały przewiezione bezpośrednio.

ZAŁĄCZNIK I

UWAGI WPROWADZAJĄCE DO WYKAZU ZAŁĄCZNIKA II

Uwaga 1:

Wykaz określa warunki wymagane w odniesieniu do wszystkich produktów w celu uznania ich za poddane, w rozumieniu artykułu 5 protokołu, wystarczającej obróbce lub przetworzeniu.

Uwaga 2:

- 2.1. Pierwsze dwie kolumny w wykazie opisują uzyskany produkt. Pierwsza kolumna podaje numer pozycji lub numer działu używany w Systemie Zharmonizowanym, a druga kolumna podaje stosowany w tym systemie opis towarów w odniesieniu do danej pozycji lub działu. Dla każdego wpisu w pierwszych dwóch kolumnach podana jest reguła wymieniona w kolumnach 3 lub 4. Jeżeli, w pewnych wypadkach, wpis w pierwszej kolumnie poprzedzony jest oznaczeniem „ex”, oznacza to, że regułę podaną w kolumnach 3 lub 4 stosuje się tylko do części pozycji opisanej w kolumnie 2.
- 2.2. W przypadku gdy w kolumnie 1 znajduje się większa liczba pozycji lub też podany jest tam numer działu i w związku z tym produkty z kolumny 2 opisane są tam w sposób ogólny, odpowiednią regułę wymienioną w kolumnie 3 lub 4 stosuje się do wszystkich produktów, które, w ramach Systemu Zharmonizowanego, klasyfikowane są pod różnymi pozycjami danego działu lub w jakichkolwiek z pozycji zgrupowanych w kolumnie 1.
- 2.3. W przypadku gdy w wykazie podane są różne reguły mające zastosowanie do różnych produktów z tej samej pozycji, to w każdym tiret zawarty jest opis odnoszący się do części pozycji będącej przedmiotem odpowiedniej reguły z kolumny 3 lub 4.
- 2.4. W przypadku gdy wpisowi w pierwszych dwóch kolumnach odpowiada reguła wymieniona zarówno w kolumnie 3, jak i 4, eksporter może wybrać jako alternatywę zastosowanie albo reguły określonej w kolumnie 3, albo reguły określonej w kolumnie 4. Jeżeli żadna reguła pochodzenia nie jest podana w kolumnie 4, stosuje się regułę określoną w kolumnie 3.

Uwaga 3:

- 3.1. Postanowienia artykułu 5 protokołu dotyczące produktów, które uzyskały status pochodzenia i zostały użyte do wytworzenia innych produktów, stosuje się niezależnie od tego, czy status ten został uzyskany w fabryce, w której użyto tych produktów, czy w innej fabryce we Wspólnocie lub na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Przykład:

Silnik z pozycji 8407, dla którego reguła stanowi, że wartość materiałów niepochodzących, które mogą wchodzić w jego skład, nie może przekraczać 40 % ceny ex works produktu, wytwarzany jest z „pozostałej stali stopowej wstępnie ukształtowanej przez kucie” z pozycji ex 7224.

Jeżeli ta odkuwka została wykonana we Wspólnocie z niepochodzącej wlewki, to odkuwka nabyła już status pochodzenia na podstawie reguły dotyczącej pozycji ex 7224 w wykazie. Może ona potem być zaliczona jako pochodząca przy obliczaniu wartości silnika, niezależnie od tego, czy został on wyprodukowany w tej samej fabryce, czy też w innej fabryce we Wspólnocie. Wartość niepochodzącej wlewki nie jest więc brana pod uwagę przy sumowaniu wartości wykorzystanych materiałów niepochodzących.

- 3.2. Reguła znajdująca się w wykazie określa minimalny wymagany stopień obróbki lub przetworzenia, a dokonanie dalszej obróbki lub przetworzenia także powoduje nadanie statusu pochodzenia; przeciwnie, dokonanie obróbki lub przetworzenia w mniejszym rozmiarze nie daje statusu pochodzenia. A zatem, jeżeli reguła przewiduje, że materiały niepochodzące mogą być używane na pewnym etapie wytwarzania, to użycie takich materiałów na wcześniejszym etapie wytwarzania jest dozwolone, a użycie takich materiałów na późniejszym etapie nie jest dozwolone.
- 3.3. Niezależnie od postanowień uwagi 3.2, w przypadku gdy reguła stanowi, że mogą być użyte „materiały z każdej pozycji”, to materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być również użyte, jednakże z zastrzeżeniem szczególnych ograniczeń, które mogą być również zawarte w regule. Pojęcie „wytwarzanie z materiałów

objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami objętymi pozycją....." oznacza jednakże, że mogą być użyte tylko materiały objęte tą samą pozycją co produkt o innym opisie niż opis produktu podany w kolumnie 2 wykazu.

- 3.4 Jeżeli reguła podana w wykazie określa, że produkt może być wytwarzany z więcej niż jednego materiału, oznacza to, że może być użyty jeden lub więcej materiałów. Nie wymaga to, by wszystkie były użyte.

Przykład:

Reguła mająca zastosowanie do tkanin z pozycji 5208–5212 określa, że można wykorzystywać włókna naturalne i że, między innymi, można wykorzystywać materiały chemiczne. Reguła ta nie oznacza, że włókna naturalne i materiały chemiczne muszą być wykorzystywane równocześnie; można wykorzystywać jeden lub drugi rodzaj tych materiałów lub też nawet obydwa równocześnie.

- 3.5. W przypadku gdy reguła w wykazie określa, że produkt musi być wytwarzany z konkretnego materiału, warunek ten oczywiście nie wyklucza stosowania innych materiałów, które z uwagi na właściwe im cechy nie mogą spełnić tej reguły. (Patrz również uwaga 6.2 w odniesieniu do wyrobów włókienniczych).

Przykład:

Reguła dla przetworów spożywczych z pozycji 1904, która wyraźnie wyklucza użycie zbóż i ich pochodnych, nie zabrania użycia soli mineralnych, substancji chemicznych i innych dodatków, które nie są produkowane ze zbóż.

Jednakże reguły tej nie stosuje się do produktów, które, chociaż nie mogą być wytwarzane z materiałów wymienionych w wykazie, to mogą być wytwarzane z tego samego rodzaju materiałów znajdujących się na wcześniejszym etapie przetworzenia.

Przykład:

W przypadku odzieży klasyfikowanej jako ex w dziale 62, wytwarzanej z materiałów nietkanych, jeżeli określono, że ten typ produktu może być uzyskany wyłącznie z przędzy niepochodzącej, to nie jest możliwe użycie jako materiału wyjściowego włókniny, nawet jeżeli włókniny z natury swojej nie mogą być wykonane z przędzy. W takich wypadkach materiał wyjściowy występowałby na ogół na etapie przed zastosowaniem przędzy, to znaczy na etapie włókna.

- 3.6. W przypadku gdy przedstawiona w wykazie reguła przewiduje dwie maksymalne wartości procentowe materiałów niepochodzących, które mogą zostać wykorzystane, wartości tych nie można sumować. Wynika z tego, że maksymalna wartość wszystkich wykorzystanych materiałów niepochodzących nie może nigdy przekroczyć wyższego udziału procentowego. Ponadto poszczególne procenty nie mogą zostać przekroczone w odniesieniu do szczególnych materiałów, do których mają zastosowanie.

Uwaga 4:

- 4.1. Określenie „włókna naturalne” jest używane w wykazie w odniesieniu do włókien innych niż włókna sztuczne lub syntetyczne i są ograniczone do etapów poprzedzających przędzenie, włącznie z odpadami i jeżeli nie ustalono inaczej, dotyczą włókien, które były zgrzeblone, czesane lub w inny sposób przygotowane do przędzenia, ale nie przędzone.
- 4.2. Określenie „włókna naturalne” obejmuje włosie końskie objęte pozycją 0503, jedwab objęty pozycjami 5002 i 5003, jak również włókna wełniane, cienką lub grubą sierść zwierzęcą objętą pozycjami 5101–5105, włókna bawełniane objęte pozycjami 5201–5203 i inne roślinne włókna objęte pozycjami 5301–5305.
- 4.3. Określenia „pulpą włókiennicza”, „materiały chemiczne” i „materiały papiernicze” są stosowane w wykazie do opisywania materiałów nieobjętych działami 50–63, które mogą być używane do wytwarzania włókien sztucznych, syntetycznych, papierniczych lub przędz.
- 4.4. Wyrazy „włókna odcinkowe chemiczne” są używane w wykazie w odniesieniu do kabli z włókna ciągłego syntetycznego lub sztucznego, włókien odcinkowych lub odpadów objętych pozycjami 5501–5507.

Uwaga 5:

- 5.1. W przypadku gdy w odniesieniu do określonego produktu dokonuje się odniesienia do niniejszej uwagi, warunki określone w kolumnie 3 nie mogą mieć zastosowania do wszelkich podstawowych materiałów włókienniczych, które wykorzystywane są w produkcji tego wyrobu, stanowią razem 10 % lub mniej całkowitej masy wszystkich użytych podstawowych materiałów włókienniczych (patrz również uwagi 5.3 i 5.4).

- 5.2. Jednakże tolerancja określona w uwadze 5.1 może być stosowana tylko do produktów mieszanych, które zostały wykonane z dwóch lub więcej podstawowych materiałów włókienniczych.

Podstawowymi materiałami włókienniczymi są:

- jedwab,
- wełna
- gruba sierść zwierzęca,
- cienka sierść zwierzęca,
- włosie końskie,
- bawełna,
- materiały służące do produkcji papieru i papier,
- len,
- konopie siewne,
- juta i pozostałe włókna łykowe
- sizal i inne włókna z rodzajau „Agave”,
- włókno kokosowe, manila, ramia i pozostałe roślinne włókna,
- syntetyczne chemiczne włókna ciągłe,
- syntetyczne chemiczne włókna ciągłe,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z polipropylenu,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z poliestru,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z poliamidu,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z poliakrylonitrylu,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z poliamidu,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z politetrafluoroetyleny,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z polifenylu sulfidu,
- syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe z polichlorku winylu,
- pozostałe syntetyczne chemiczne włókna odcinkowe,
- sztuczne chemiczne włókna odcinkowe z wiskozy,
- pozostałe sztuczne chemiczne włókna odcinkowe,
- przędza z poliuretanu, uzupełniona elastycznymi segmentami z polieteru, nawet rdzeniowa,
- przędza z poliuretanu, uzupełniona elastycznymi segmentami z poliestru, nawet rdzeniowa,
- produkty z pozycji 5605 (przędza metalizowana) zawierające pasmo składające się z rdzenia wykonanego z folii aluminiowej lub rdzenia wykonanego z warstewki tworzywa sztucznego powlekanego lub niepewlekanego proszkiem aluminiowym, o szerokości nieprzekraczającej 5 mm, umieszczonego i przyklejonego między dwie warstewki tworzywa sztucznego,
- pozostałe produkty z pozycji 5605.

Przykład:

Przędza objęta pozycją 5205 wykonana z włókien bawełnianych objętych pozycją 5203 i z syntetycznej przędzy z włókien odcinkowych z pozycji 5506 jest przędzą mieszaną. Dlatego też nie pochodzące włókna cięte syntetyczne, które nie spełniają reguł pochodzenia (co wymaga wytworzenia z materiałów chemicznych lub z pulpy włókienniczej), mogą być używane do 10 % masy przędzy.

Przykład:

Tkanina wełniana objęta pozycją 5112 wykonana z przędzy wełnianej z pozycji 5107 i z syntetycznej przędzy z włókien odcinkowych z pozycji 5509 jest tkaniną mieszaną. Dlatego przędza syntetyczna, która nie spełnia reguł pochodzenia (co wymaga wytworzenia z materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej) lub przędza wełniana, która nie spełnia reguł pochodzenia (co wymaga wytworzenia z włókien naturalnych niezgrzebnych ani nieczesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia) lub kombinacja tych dwóch może być użyta do 10 % masy tkaniny.

Przykład:

Tkanina różgowa z pozycji 5802 wykonana z przędzy bawełnianej z pozycji 5205 i tkaniny bawełnianej z pozycji 5210 jest produktem mieszanym tylko wtedy, gdy sama tkanina bawełniana jest tkaniną mieszaną sporządzoną z przędzy objętej dwiema oddzielnymi pozycjami lub jeżeli użyte przędzie bawełniane same są mieszaninami.

Przykład:

Jeżeli ta sama różgowa tkanina została wykonana z bawełnianej przędzy objętej pozycją 5205 i z syntetycznej tkaniny z pozycji 5407, to oczywiście użyte przędze są dwoma odrębnymi podstawowymi materiałami włókienniczymi i zgodnie z tym tkanina różgowa jest produktem mieszanym.

Przykład:

Dywan pętelkowy wykonany zarówno z przędzy sztucznej, jak i z przędzy bawełnianej i z jutowym podłożem jest produktem mieszanym, ponieważ zostały użyte trzy podstawowe materiały włókiennicze. Wszystkie nie pochodzące materiały, które są używane w późniejszym etapie produkcji niż przewiduje to reguła, mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich łączna masa nie przekroczy 10 % masy materiałów włókienniczych wchodzących w skład dywanu. A więc zarówno podkład jutowy, jak i/lub sztuczne przędze mogą być przywożone na tym etapie produkcji, pod warunkiem że spełnione są warunki dotyczące masy.

- 5.3 W przypadku produktów zawierających „przędzę podzieloną na poliuretanowe segmenty z elastycznymi segmentami polieterów, nawet rdzeniową” tolerancja dla przędzy wynosi 20 %.
- 5.4 W przypadku produktów składających się z „rdzenia z cienkiej taśmy aluminiowej lub błony z tworzywa sztucznego pokrytej lub nie proszkiem aluminiowym, o szerokości nieprzekraczającej 5 mm, przy czym rdzeń ten wklejony jest za pomocą przezroczystego lub barwnego kleju między dwie błony z tworzywa sztucznego”, odchylenie dla rdzenia wynosi 30 %.

Uwaga 6:

- 6.1. W przypadku wyrobów włókienniczych oznaczonych w wykazie przypisem odnoszącym się do niniejszej uwagi wyroby włókiennicze, z wyjątkiem podszewek i fizelin, które nie spełniają reguły podanej w wykazie w kolumnie 3 dotyczącej konfekcjonowania omawianych produktów, mogą być użyte, pod warunkiem że są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt oraz ich wartość nie przekroczy 8 % ceny ex works produktu.
- 6.2. Bez uszczerbku dla postanowień uwagi 6.3 materiały, które nie są sklasyfikowane w działach 50–63, mogą być swobodnie użyte do wytwarzania wyrobów włókienniczych, niezależnie od tego, czy zawierają materiały włókiennicze.

Przykład:

Jeżeli reguła podana w wykazie przewiduje, że dla określonego wyrobu włókienniczego, takiego jak spodnie, musi być używana przędza, nie ogranicza to stosowania elementów metalowych, takich jak guziki, ponieważ nie mogą one zostać sklasyfikowane w działach 50–63. Z tej samej przyczyny nie ogranicza to stosowania suwaków, chociaż suwaki zwykle zawierają element włókienniczy.

- 6.3. W przypadku stosowania normy procentowej wartość materiałów, które nie są sklasyfikowane w działach 50–63, musi być brana pod uwagę przy obliczaniu wartości włączonych materiałów nie pochodzących.

Uwaga 7:

- 7.1. „Procesami specyficznymi” do celów pozycji ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 i ex 3403, są:
- a) destylacja próżniowa;
 - b) redestylacja przez bardzo dokładny proces frakcjonowania ⁽¹⁾;
 - c) krakowanie;
 - d) reformowanie;
 - e) ekstrakcja przy użyciu selektywnych rozpuszczalników;
 - f) proces zawierający wszystkie następujące operacje: traktowanie stężonym kwasem siarkowym, oleum lub bezwodnikiem siarkowym, neutralizacja środkami alkalicznymi, odbarwianie i oczyszczenie naturalnymi ziemiemi aktywnymi, aktywowanym węglem drzewnym lub boksytem;
 - g) polimeryzacja;
 - h) alkilowanie;
 - i) izomeryzacja.

⁽¹⁾ Patrz uzupełniająca uwaga wyjaśniająca 4b) działu 27 Nomenklatury Scalonej.

7.2. „Procesami specyficznymi” do celów pozycji 2710, 2711 i 2712 są:

- a) destylacja próżniowa;
- b) redestylacja przez bardzo dokładny proces frakcjonowania ⁽¹⁾;
- c) krakowanie;
- d) reformowanie;
- e) ekstrakcja przy użyciu selektywnych rozpuszczalników;
- f) proces zawierający wszystkie następujące operacje: traktowanie stężonym kwasem siarkowym, oleum lub bezwodnikiem siarkowym; neutralizacja środkami alkalicznymi; odbarwienie i oczyszczenie naturalnymi ziemiemi aktywnymi, ziemiemi aktywowanymi, aktywowanym węglem drzewnym lub boksytem;
- g) polimeryzacja;
- h) alkilowanie;
- i) izomeryzacja;
- k) wyłącznie w odniesieniu do olejów ciężkich z ciężkich z pozycji ex 2710 odsiarczanie wodorem prowadzące do obniżenia o co najmniej 85 % zawartości siarki w przetworzonych produktach (metoda ASTM D 1266–59 T);
- l) wyłącznie w odniesieniu do produktów z pozycji 2710 odparafinowywanie z zastosowaniem procesu innego niż filtrowanie;
- m) wyłącznie w odniesieniu do olejów ciężkich z pozycji ex 2710, traktowanie wodorem przy ciśnieniu większym niż 20 barów i temperaturze większej niż 250 °C przy użyciu katalizatora, innego niż dla efektu odsiarczania, gdy wodór stanowi czynnik aktywny w reakcji chemicznej. Dalsze traktowanie wodorem olejów smarujących objętych pozycją ex 2710 (np. wykańczanie metodą wodorową lub odbarwianie), szczególnie w celu ulepszenia koloru lub stabilności, nie jest jednak uważane za proces specyficzny;
- n) wyłącznie w odniesieniu do olejów opałowych z pozycji ex 2710, destylacja atmosferyczna, pod warunkiem że mniej niż 30 % objętości tych produktów zostanie oddestylowane, wyłącznie ze stratami, przy 300 °C metodą ASTM D 86;
- o) wyłącznie w odniesieniu do olejów ciężkich innych niż oleje gazowe i oleje napędowe z pozycji ex 2710 obróbka przy pomocy elektrycznych wyładowań snopiastych wysokiej częstotliwości.

7.3. Do celów pozycji ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 i ex 3403 proste operacje, takie jak oczyszczanie, dekantacja, odsalanie, odwadnianie, filtrowanie, barwienie, znakowanie, uzyskiwanie danej zawartości siarki poprzez wymieszanie produktów o różnej zawartości siarki, wszelkiego rodzaju kombinacje tych operacji lub podobnych operacji, które nie nadają pochodzenia.

⁽¹⁾ Patrz uzupełniająca uwaga wyjaśniająca 4b) działu 27 Nomenklatury Scalonej.

ZAŁĄCZNIK II

**WYKAZ ZAWIERAJĄCY PROCESY OBRÓBK I LUB PRZETWORZENIA, KTÓRE MUSZĄ BYĆ
DOKONANE NA MATERIAŁACH NIEPOCHODZĄCYCH, ABY WYTWORZONE PRODUKTY
UZYSKAŁY STATUS POCHODZENIA**

*Nie wszystkie produkty wymienione w wykazie są przedmiotem Układu. Dlatego niezbędne jest sprawdzenie w innych
częściach Układu*

Pozycja HS	Wyszczególnienie	Obróbka lub przetworzenie wykonane na materiałach nie pochodzących nadające produktom status pochodzenia	
(1)	(2)	(3)	(4)
Dział 1	Zwierzęta żywe	Wszystkie użyte zwierzęta z działu 1 muszą być całkowicie uzyskane	
Dział 2	Mięso i podroby jadalne	Wytwarzanie, w którym wszystkie wyko- rzystywane materiały z działów 1 i 2 muszą być całkowicie uzyskane	
Dział 3	Ryby i skorupiaki, mięczaki i inne bezkrę- gowce wodne	Wytwarzanie, w którym wszystkie wyko- rzystywane materiały z działu 3 muszą być całkowicie uzyskane	
ex dział 4	Produkty mleczarskie; jaja ptasie, miód naturalny; jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej niewymie- nione ani niewłączone, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie wyko- rzystywane materiały z działu 4 muszą być całkowicie uzyskane	
0403	Maślanki, mleka zsiadłego i śmietany kwaśnej, jogurtu, kefiru i innego sfermen- towanego lub zakwaszonego mleka lub śmietany, także zagęszczonych lub zawie- rających dodatek cukru albo innego środku słodzącego lub aromatycznego; lub zawierających dodatek owoców lub kakao	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały z działu 4 muszą być całkowicie uzyskane, — soki owocowe, z wyjątkiem soku ana- nasowego, limonkowego lub grejp- frutowego z pozycji 2009 muszą już być pochodzące, i — wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
ex dział 5	Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej niewymienione ani niewłą- czone, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 5 muszą być całkowi- cie uzyskane	
ex 0502	Szczecina i sierść świń lub dzików, prze- tworzona	Czyszczenie, dezynfekcja, sortowanie i prostowanie szczeciny i sierści	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
Dział 6	Żywe drzewa i rośliny; bulwy, korzenie i podobne; cięte kwiaty i ozdobne liście	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały z działu 6 muszą być całkowicie uzyskane, i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
Dział 7	Warzywa oraz niektóre korzenie i bulwy jadalne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 7 muszą być całkowicie uzyskane	
Dział 8	Owoce i orzechy jadalne; skórki owoców cytrusowych lub melonów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte owoce i orzechy muszą być całkowicie uzyskane; — wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
ex dział 9	Kawa, herbata, herbata paragwajska i przyprawy, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 9 muszą być całkowicie uzyskane	
0901	Kawy, także palonej lub bezkofeinowej; łupinek i łusek kawy; substytutów kawy zawierających kawę naturalną w każdej proporcji	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	
0902	Herbaty, także aromatyzowanej	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	
ex 0910	Mieszanek przypraw	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	
Dział 10	Zboża	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 10 muszą być całkowicie uzyskane	
ex dział 11	Produkty przemysłu młynarskiego; słoć; skrobia; inulina; gluten pszenny; z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte warzywa, zboża, bulwy i korzenie objęte pozycją 0714 lub owoce muszą być całkowicie uzyskane	
ex 1106	Mąki, mączki i proszku z suszonych, łuskanych roślin strączkowych objętych pozycją 0713	Suszenie i mielenie roślin strączkowych objętych pozycją 0708	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
Dział 12	Nasiona i owoce oleiste; ziarna, nasiona i owoce różne; rośliny przemysłowe i lecznicze; słoma i pasza	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 12 muszą być całkowicie uzyskane	
1301	Szelak, gumy naturalne, żywice, gumożywice i balsamy	Wytwarzanie, w którym wartość jakiegokolwiek użytego materiału objętego pozycją 1301 nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
1302	Soki i ekstrakty roślinne; substancje pektynowe, pektyniany i pektyny; agar-agar i inne śluzy i zagęszczacze, także modyfikowane, uzyskane z produktów roślinnych:		
	— Śluzy i zagęszczacze, modyfikowane, uzyskane z produktów roślinnych	Wytwarzanie z niemodyfikowanych śluz i zagęszczaczy	
	— Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
Dział 14	Materiały roślinne do wyplatania; produkty pochodzenia roślinnego gdzie indziej niewymienione ani niewłączone	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 14 muszą być całkowicie uzyskane	
ex dział 15	Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne, woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być sklasyfikowane w pozycji innej niż produkt	
1501	Smalcu; innego tłuszczu wieprzowego i tłuszczu z drobiu; nieobjętego pozycją 0209 lub 1503:		
	— Tłuszczu z kości lub odpadów	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 0203, 0206 lub 0207 lub kości z pozycji 0506	
	— Pozostałych	Wytwarzanie z mięsa wieprzowego lub wieprzowych podrobów jadalnych objętych pozycją 0203 lub 0206 bądź mięsa lub podrobów jadalnych z drobiu objętych pozycją 0207	
1502	Tłuszczu wołowego, owczego i koziego, nieobjętego pozycją 1503:		
	— Tłuszczu z kości lub odpadów	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 0201, 0202, 0204 lub 0206 bądź kości z pozycji 0506	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
1502 (ciąg dalszy)	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 2 muszą być całkowicie uzyskane		
1504	Tłuszczu i olejów i ich frakcji, z ryb lub ze ssaków morskich, także rafinowanych, ale niemodyfikowanych chemicznie:			
	— Frakcji stałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 1504		
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działów 2 i 3 muszą być całkowicie uzyskane		
ex 1505	Rafinowanej lanoliny	Wytwarzanie z surowego tłuszczu z wełny objętego pozycją 1505		
1506	Pozostałych tłuszczów i olejów zwierzęcych oraz ich frakcji, także rafinowanych, ale niemodyfikowanych chemicznie:			
	— Frakcji stałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami objętymi pozycją 1506		
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 2 muszą być całkowicie uzyskane		
od 1507 do 1515	Olejów roślinnych oraz ich frakcji:			
	— Oleju sojowego, z orzeszków ziemnych, palmowego, kokosowego, z ziaren palmowych lub babassu, oleju tungowego, oleju oiticica, wosku mitrowego, wosku japońskiego, frakcji oleju jojoba oraz olejów przeznaczonych do użytku technicznego lub przemysłowego innego rodzaju niż produkcja środków spożywczych do spożycia przez ludzi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
	— Frakcji stałych, z wyjątkiem frakcji oleju jojoba	Wytwarzanie z pozostałych materiałów objętych pozycjami 1507-1515		
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały pochodzenia roślinnego muszą być całkowicie uzyskane		
1516	Tłuszczu i olejów zwierzęcych lub roślinnych i ich frakcji, częściowo lub całkowicie uwodornionych, estryfikowanych wewnętrznie, reestryfikowanych lub elaidynizowanych, rafinowanych lub nie, ale dalej nieprzetworzonych	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały z działu 2 muszą być całkowicie uzyskane;		
		— wszystkie użyte materiały roślinne muszą być całkowicie uzyskane. Jednakże materiały objęte pozycjami 1507, 1508, 1511 i 1513 mogą zostać użyte		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
1517	Margaryny; jadalnych mieszanin lub wyrobów z tłuszczów lub olejów zwierzęcych, lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, innych niż jadalne tłuszcze lub oleje lub ich frakcji z pozycji 1516	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały z działów 2 i 4 muszą być całkowicie uzyskane; — wszystkie użyte materiały roślinne muszą być całkowicie uzyskane. Jednakże materiały objęte pozycjami 1507, 1508, 1511 i 1513 mogą być użyte	
Dział 16	Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych	Wytwarzanie ze zwierząt objętych działem 1. Wszystkie użyte materiały z działu 3 muszą być całkowicie uzyskane	
ex dział 17	Cukry i wyroby cukiernicze, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex 1701	Cukru trzcinowego lub buraczanego i chemicznie czystej sacharozy, w postaci stałej, zawierające dodatek środków aromatyzujących lub barwiących	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
1702	Pozostałych cukrów, włącznie z chemicznie czystymi laktozą, maltozą, glukozą i fruktozą, w postaci stałej; syropów cukrowych niezawierających dodatku środków aromatyzujących lub barwiących; sztucznego miodu, także zmieszanego z miodem naturalnym; karmelu: — Maltozy lub fruktozy chemicznie czystej — Pozostałych cukrów, w postaci stałej, zawierających dodatek środków aromatyzujących lub barwiących — Pozostałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami z pozycji 1702 Wytwarzanie, w którym wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą już być pochodzące	
ex 1703	Melas powstałych z ekstrakcji lub rafinacji cukru, zawierających dodatek środków aromatyzujących lub barwiących	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
1704	Wyrobów cukierniczych (włącznie z białą czekoladą), niezawierających kakao	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		— wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu		
Dział 18	Kakao i przetwory z kakao	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		i		
		— wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu		
1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, grysiku, skrobi lub ekstraktu słodowego, niezawierające lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 40 % masy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami 0401-0404, niezawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 5 % masy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone			
	— Ekstrakt słodowy	Wytwarzanie ze zbóż objętych działem 10		
	— Pozostałe	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		— wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działów 4 i 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu		
1902	Makarony, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami) lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, rurki, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, canelloni; kuskus, także przygotowane:			
	— Zawierające w masie nie więcej niż 20 % mięsa, podrobów, ryb, skorupiaków lub mięczaków	Wytwarzanie, w którym użyte zboża i ich pochodne (z wyjątkiem pszenicy durum i jej pochodnych) muszą być całkowicie uzyskane		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
1902 (ciąg dalszy)	— Zawierające w masie powyżej 20 % mięsa, podrobów, ryb, skorupiaków lub mięczaków	Wytwarzanie, w którym:		
		— użyte zboża i ich pochodne (z wyjątkiem pszenicy durum i jej pochodnych) muszą być całkowicie uzyskane,		
		— wszystkie użyte materiały z działów 2 i 3 muszą być całkowicie uzyskane		
1903	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem skrobi ziemniaczanej objętej pozycją 1108		
1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża inne niż kukurydza, w postaci ziarna, obgotowane lub inaczej przygotowane (z wyjątkiem mąki i grysiku), gdzie indziej niewymienione ani niewłączone	Wytwarzanie:		
		— z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją 1806,		
		— w którym użyte zboża i mąka (z wyjątkiem pszenicy durum i jej pochodnych) muszą być całkowicie uzyskane,		
		— w którym wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu		
1905	Chleb, bułki, pieczywo cukiernicze, ciasta i ciastka, herbatniki (biskwity) i inne wyroby piekarnicze, także zawierające kakao; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne wyroby	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów z działu 11		
ex dział 20	Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym użyte owoce, orzechy i warzywa muszą być całkowicie uzyskane		
ex 2001	Ignamu, słodkich ziemniaków i podobnych jadalnych części roślin, zawierających w masie 5 % lub więcej skrobi, preparowanych lub konserwowanych za pomocą octu lub kwasu octowego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 2004 i ex 2005	Ziemniaków w postaci mąki, grysiku lub płatków, preparowanych lub konserwowanych w inny sposób niż octem lub kwasem octowym	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
2006	Warzyw, owoców, orzechów, skórek z owoców i innych części roślin, zakonserwowanych cukrem (odsączonych, lukrowanych lub kandyzowanych)	Wytwarzanie, w którym wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
2007	Dżemów, galaretek owocowych, marmolad, przecierów i pasty owocowych lub orzechowych, będących przetworami gotowanymi, także zawierających dodatki cukru lub innej substancji słodzącej	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
ex 2008	— Orzechów, niezawierających dodatku cukru ani alkoholu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych orzechów, orzeszków ziemnych i innych nasion oleistych objętych pozycjami 0801, 0802 i 1202-1207 musi przekraczać 60 % ceny ex works produktu	
	— Masła arachidowego; mieszanek na bazie zbóż; palmowca, kukurydzy	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
	— Pozostałych, z wyjątkiem owoców i orzechów gotowanych inaczej niż na parze lub w wodzie, niezawierających dodatku cukru, mrożonych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
2009	Soków owocowych (włącznie z moszczem winogronowym) i soków warzywnych niesfermentowanych i niezawierających dodatku alkoholu, także z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
ex dział 21	Różne przetwory spożywcze z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
2101	Ekstraktów, esencji i koncentratów kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej oraz przetworów na bazie tych produktów lub na bazie kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej; cykorii palonej i innych palonych namiastek kawy oraz ich ekstraktów, esencji i koncentratów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — użyta cykoria musi być całkowicie uzyskana	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
2103	Sosów i przetworów z nich; zmieszanych przypraw i zmieszanych przypraw korzennych; mąki i grysiku z gorczycy oraz gotowej musztardy: — Sosów i przetworów z nich; zmieszanych przypraw i zmieszanych przypraw korzennych — Mąki i mączki z gorczycy oraz gotowej musztardy:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże mąka z gorczycy lub gotowa musztarda mogą być użyte Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	
ex 2104	Zup i bulionów, i przetworów z nich	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją z wyjątkiem przetworzonych lub zakonserwowanych warzyw objętych pozycjami 2002-2005	
2106	Przetworów spożywczych gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działów 4 i 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
ex dział 22	Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet, z wyjątkiem: 2202 Wód, w tym wód mineralnych lub sztucznych wód mineralnych i wód gazowanych, niezawierających dodatku cukru ani innej substancji słodzącej, ani aromatyzującej i pozostałych napojów bezalkoholowych, z wyjątkiem soków owocowych lub warzywnych objętych pozycją 2009	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wszystkie winogrona lub materiały otrzymane z winogron muszą być całkowicie uzyskane Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt; — wartość jakiegokolwiek użytego materiału z działu 17 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu — użyte soki owocowe (z wyjątkiem soku ananasowego, limonkowego lub grejpfrutowego) muszą już być pochodzące	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
2208	Alkoholu etylowego nieskażonego o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj.; wódek, likierów i innych napojów alkoholowych	Wytwarzanie: — z materiałów nieobjętych pozycjami 2207 lub 2208, — w którym winogrona lub materiały otrzymane z winogron muszą być całkowicie uzyskane lub w którym, w przypadku gdy wszystkie pozostałe używane materiały są już pochodzące, może zostać użyty arak w proporcji nieprzekraczającej 5 % objętości		
ex dział 23	Pozostałości i odpady przemysłu spożywczego; gotowa pasza dla zwierząt, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 2301	Mączki z wielorybów; mąki, mączki i granulki z ryb lub ze skorupiaków, mięczaków lub innych bezkręgowców wodnych, nienadających się do spożycia przez ludzi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działów 2 i 3 muszą być całkowicie uzyskane		
ex 2303	Pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy (z wyjątkiem stężonych płynów z rozmiękczenia), o zawartości protein, w przeliczeniu na suchy produkt, przekraczającej 40 % masy	Wytwarzanie, w którym użyta kukurydza musi być całkowicie uzyskana		
ex 2306	Makuchów i innych pozostałości stałych z ekstrakcji oleju oliwkowego, zawierających w masie powyżej 3 % oliwy z oliwek	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte oliwki muszą być całkowicie uzyskane		
2309	Produktów używanych do karmienia zwierząt	Wytwarzanie, w którym: — użyte zboża, cukier lub melasa, mięso lub mleko muszą już być pochodzące, — wszystkie użyte materiały z działu 3 muszą być całkowicie uzyskane		
ex dział 24	Tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu; z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którymi wszystkie użyte materiały z działu 24 muszą być całkowicie uzyskane		
2402	Cygar, również z obciętymi końcami, cygaretek i papierosów, z tytoniu lub namiastek tytoniu	Wytwarzanie, w którym co najmniej 70 % masy nieprzetworzonego tytoniu lub odpadów tytoniowych objętych pozycją 2401 musi być pochodzące		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 2403	Tytoniu do palenia	Wytwarzanie, w którym co najmniej 70 % masy nieprzetworzonego tytoniu lub odpadów tytoniowych objętych pozycją 2401 musi być już pochodzące	
ex dział 25	Sól; siarka; ziemie i kamienie; materiały gipsowe, wapno i cement, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex 2504	Grafitu naturalnego krystalicznego, ze wzbogaconą zawartością węgla, oczyszczonego i mielonego	Zwiększanie zawartości węgla, oczyszczanie i mielenie surowego grafitu krystalicznego	
ex 2515	Marmuru, także wstępnie obrobionego lub tylko pociętego przez piłowanie lub inaczej na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (także kwadratowym) o grubości nieprzekraczającej 25 cm	Cięcie, przez piłowanie lub inaczej, marmuru (także wcześniej przepiłowanego) o grubości przekraczającej 25 cm	
ex 2516	Granitu, porfiru, bazaltu, piaskowca oraz innych kamieni pomnikowych lub budowlanych, także wstępnie obrobionych lub tylko pociętych przez piłowanie lub inaczej na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (także kwadratowym), o grubości nieprzekraczającej 25 cm	Cięcie, przez piłowanie lub inaczej, kamienia (także wcześniej przepiłowanego) o grubości przekraczającej 25 cm	
ex 2518	Dolomitu wypalanego	Wypalanie dolomitu niewypalonego	
ex 2519	Tłuczonego naturalnego węgla magnezowego (magnezytu), w szczelnie zamkniętych pojemnikach, i tlenku magnezu, czystego lub nie, innego niż wypalony węgiel magnezu lub całkowicie wypalona (spiekana) magnezja	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże może zostać użyty naturalny węgiel magnezu (magnezyt)	
ex 2520	Spoiwa gipsowe specjalnie przygotowane do celów dentystycznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex 2524	Naturalnych włókien azbestowych	Wytwarzanie z koncentratu azbestowego	
ex 2525	Proszku miki	Rozdrabnianie miki i odpadów miki	
ex 2530	Pigmentów mineralnych, wypalanych lub sproszkowanych	Kalcynowanie lub mielenie pigmentów mineralnych	
Dział 26	Rudy metali, żużel i popiół	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex dział 27	Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex 2707	Olejów, w których masa składników aromatycznych jest większa niż masa składników niearomatycznych, będących olejami podobnymi do olejów mineralnych otrzymywanych przez destylację w wysokiej temperaturze smoły węglowej, z której więcej niż 65 % objętości uzyskiwane jest poprzez destylację w temperaturze 250 °C lub mniejszej (wraz z mieszaninami benzyny lakierniczej i benzolu), przeznaczonych do celów napędowych lub grzewczych	Operacje rafinacji i/lub jeden lub więcej procesów specyficznych ⁽¹⁾		
		lub		
		Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 2709	Olejów surowych otrzymywanych z materiałów bitumicznych	Destylacja destrukcyjna materiałów bitumicznych		
2710	Olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, innych niż surowe; preparatów gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych, zawierających w masie 70 % lub więcej olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, których te oleje stanowią składniki zasadnicze preparatów	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽²⁾		
		lub		
		Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
2711	Gazów ziemnych i innych węglowodórów gazowych	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽²⁾		
		lub		
		Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
2712	Wazeliny; parafiny, wosku mikrokrystalicznego, gaczu parafinowego, ozokerytu, wosku montanowego, wosku torfowego, innych wosków mineralnych i podobnych produktów otrzymywanych w drodze syntezy lub innych procesów, także barwionych	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽²⁾		
		lub		
		Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących „procesów specyficznych” patrz uwaga wstępna 7.1 i 7.3.

⁽²⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących „procesów specyficznych” patrz uwaga wstępna 7.2.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
2713	Koksu naftowego, bitumów naftowych oraz innych pozostałości olejów ropy naftowej lub olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
2714	Bitumu i asfaltu, naturalnych; łupka bitumicznego lub naftowego i piasków bitumicznych; asfaltytów i skał asfaltowych	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
2715	Mieszanek bitumicznych opartych na naturalnym asfalcie, naturalnym bitumie, na bitumie naftowym, na smołe mineralnej lub na mineralnym paku smołowym	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex dział 28	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich oraz pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały z tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 2805	„Mischmetallu”	Wytwarzanie poprzez przetwarzanie elektrolityczne lub termiczne, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących „procesów specyficznych” patrz uwaga wstępna 7.1 i 7.3.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 2811	Tritlenku siarki	Wytwarzanie z ditlenku siarki	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 2833	Siarczanu glinu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex 2840	Nadboranu sodowego	Wytwarzanie z disodowego tetraboranu pentawodzianu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 29	Chemikalia organiczne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 2901	Węglowodorów alifatycznych do stosowania jako paliwo napędowe lub do ogrzewania	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex 2902	Cykloalkanów i cykloalkenów (z wyjątkiem azulenu), benzenu, toluenu i ksylenu, do stosowania jako paliwo napędowe lub do ogrzewania	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽¹⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących „procesów specyficznych” patrz uwaga wstępna 7.1 i 7.3.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 2905	Alkoholów metalu z alkoholi wymienionych w tej pozycji i etanolu lub gliceryny	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z innych materiałów z pozycji 2905. Jednakże alkohole metalu wymienione w tej pozycji mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
2915	Nasyconych alifatycznych kwasów monokarboksylowych i ich bezwodników, halogenków, nadtlenków i nadtlenokwasów; ich chlorowcowanych, sulfonowanych, nitrowanych lub nitrozowanych pochodnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2915 i 2916 nie może przekraczać 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 2932	— Eterów wewnętrznych i ich chlorowcowanych, sulfonowanych, nitrowanych lub nitrozowanych pochodnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 2909 nie może przekraczać 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
	— Acetali cyklicznych i półacetali wewnętrznych i ich chlorowcowanych, sulfonowanych, nitrowanych lub nitrozowanych pochodnych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
2933	Związków heterocyklicznych tylko z heteroatomem(-ami) azotu	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932 i 2933 nie może przekraczać 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
2934	Kwasów nukleinowych i ich soli; innych związków heterocyklicznych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycjami 2932, 2933 i 2934 nie może przekraczać 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 30	Produkty farmaceutyczne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	
3002	Krwi ludzkiej; krwi zwierzęcej preparowanej do celów terapeutycznych, profilaktycznych lub diagnostycznych; antysurów i pozostałych frakcji krwi; szczepionek, toksyn, hodowli mikroorganizmów (poza drożdżami) oraz produktów podobnych:		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
3002 (ciąg dalszy)	— Produktów składających się z dwóch lub więcej składników, które zostały zmieszane do celów terapeutycznych lub profilaktycznych, lub niezmieszanych produktów do tych samych celów, przedstawionych w odmierzonych dawkach albo w formach lub opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej — Pozostałych: — — krwi ludzkiej — — krwi zwierzęcej przygotowanej do stosowania terapeutycznego, profilaktycznego i diagnostycznego — — frakcji krwi innych niż antysurowice, hemoglobina, globulina krwi i globulina surowicy — — hemoglobiny, globuliny krwi i globuliny surowicy — — pozostałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z innych materiałów objętych pozycją 3002. Jednakże wymienione obok materiały mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z innych materiałów objętych pozycją 3002. Jednakże wymienione obok materiały mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z innych materiałów objętych pozycją 3002. Jednakże wymienione obok materiały mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z innych materiałów objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione obok materiały mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z innych materiałów objętymi pozycją 3002. Jednakże wymienione obok materiały mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w pozycji 3002 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	
3003 i 3004	Leków (z wyjątkiem produktów z pozycji 3002, 3005 lub 3006) — Uzyskanych z amikacyny objętej pozycją 2941	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały z pozycji 3003 lub 3004 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
3003 i 3004 (ciąg dalszy)	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały z pozycji 3003 lub 3004 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu, i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex dział 31	Nawozy, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3105	Nawozów mineralnych lub chemicznych zawierających dwa lub trzy z pierwiastków nawozowych: azot, fosfor i potas; innych nawozów; produktów niniejszego działu w tabletkach lub podobnych postaciach, lub w opakowaniach o masie brutto nieprzekraczającej 10 kg, z wyjątkiem: — azotanu sodowego — cyjanamidu wapnia — siarczanu potasowego — siarczanu magnezowo-potasowego	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu, i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 32	Ekstrakty garbników i środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i pozostałe substancje barwiące; farby i lakiery; kit i inne masy uszczelniające; atramenty, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3201	Garbników i ich soli, eterów, estrów i innych pochodnych	Wytwarzanie z ekstraktów garbników pochodzenia roślinnego	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
3205	Laków barwnikowych; preparatów na bazie laków barwnikowych wymienionych w uwadze 3 do niniejszego działu ⁽¹⁾	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycjami 3203, 3204 i 3205. Jednakże materiały objęte pozycją 3205 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 33	Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne i toaletowe, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
3301	Olejków eterycznych (także pozbawionych terpenów), włącznie z konkretami i absolutami; rezinoidów; koncentratów olejków eterycznych w tłuszczach, nielotnych olejkach, woskach lub podobnych substancjach otrzymanych metodą enfleurage lub maceracji; terpenowych produktów ubocznych deterpenacji olejków eterycznych; wodnych destylatów i wodnych roztworów olejków eterycznych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, w tym z materiałów z innej „grupy” ⁽²⁾ w tej pozycji. Jednakże materiały z tej samej grupy mogą zostać użyte, pod warunkiem że ich nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
Dział 34	Mydło; organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia i szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie, „woski dentystyczne” oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3403	Preparatów smarowych zawierających oleje ropy naftowej lub oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, pod warunkiem że stanowią one mniej niż 70 % masy	Rafinacja i/lub inne bardziej specyficzne procesy ⁽³⁾ lub Inne operacje, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

⁽¹⁾ Uwaga 3 do działu 32 stanowi, że są to preparaty w rodzaju stosowanych do barwienia dowolnego materiałów lub są wykorzystywane jako składniki do produkcji preparatów barwiących, pod warunkiem że nie są one sklasyfikowane w innej pozycji działu 32.

⁽²⁾ Za „grupę” uważa się dowolną część pozycji oddzieloną od reszty średnikiem.

⁽³⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących „procesów specyficznych” patrz uwaga wstępna 7.1 i 7.3.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
3404	Wosków sztucznych i preparowanych: — na bazie parafiny, wosków z ropy naftowej lub wosków uzyskiwanych z minerałów bitumicznych, z gaczu parafinowego i parafiny w łuskach — Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem: — olejów uwodornionych mających cechy wosków z pozycji 1516; — kwasów tłuszczowych nieokreślonych chemicznie lub przemysłowych alkoholi tłuszczowych mających cechy wosków z pozycji 3823; — materiałów objętych pozycją 3404. Jednakże materiały te mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 35	Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
3505	Dekstryn i pozostałych skrobi modyfikowanych (np. skrobi wstępnie żelanizowanych lub estryfikowanych); klejów opartych na skrobiach, na dekstrynach lub innych modyfikowanych skrobiach: — Eterów i estrów skrobi — Pozostałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów z pozycji 3505 Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem materiałów z pozycji 1108	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3507	Preparatów enzymatycznych, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
Dział 36	Materiały wybuchowe; produkty pirotechniczne; zapalki; stopy piroforyczne; materiały łatwopalne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są inną pozycją niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 37	Materiały fotograficzne i kinematograficzne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
3701	Filmów i płyt fotograficznych płaskich, światłoczułych, nienaświetlonych, wykonanych z innych materiałów niż papier, karton lub tkanina; filmów płaskich do natychmiastowych odbitek, światłoczułych, nienaświetlonych, również w kasetach:		
	— Filmu do natychmiastowych odbitek do fotografii kolorowej, w kasetach	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż pozycja 3701 lub 3702. Jednakże materiały objęte pozycją 3702 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż pozycja 3701 i 3702. Jednakże materiały objęte pozycjami 3701 i 3702 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
3702	Filmu fotograficznego w rolkach, światłoczułego, nienaświetlonego, z dowolnego materiału innego niż papier, karton i tkanina; filmu w rolkach do natychmiastowych odbitek, światłoczułego, nienaświetlonego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycjach innych niż 3701 lub 3702	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
3704	Płyt fotograficznych, filmu, papieru, kartonu i tkaniny, naświetlonych, lecz niewywołanych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innych pozycjach niż 3701-3704	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex dział 38	Produkty chemiczne różne, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3801	— Grafitu koloidalnego w zawiesinie olejowej i grafitu półkoloidalnego; past węglowych do elektrod	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
	— Grafitu w postaci pasty, będącej mieszaniną ponad 30 % masy grafitu i olejów mineralnych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 3403 nie przekracza 20 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3803	Oleju talowego oczyszczonego	Rafinowanie surowego oleju talowego		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3805	Terpentyny siarczanowej oczyszczonej	Oczyszczanie przez destylację lub rafinowanie surowej terpentyny siarczanowej		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3806	Żywic estrowych	Wytwarzanie z kwasów żywicznych		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 3807	Smoły drzewnej (paku smoły drzewnej)	Destylacja paku smołowego		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
3808	Środków owadobójczych, gryzoniobójczych, grzybobójczych, chwastobójczych, opóźniających kiełkowanie, regulatorów wzrostu roślin, środków odkażających i podobnych produktów w postaciach lub opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej lub w postaci preparatów i artykułów (np. taśm nasyconych siarką, knotów i świec oraz lepów na muchy)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3809	Środków wykańczalniczych, nośników barwników przyspieszające barwienie, utrwalaczy barwników i innych preparatów (np. klejonek i zapraw) w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
3810	Preparatów do wytrawiania powierzchni metali; topników i innych preparatów pomocniczych do lutowania, lutowania twardego lub spawania; proszków i past złożonych z metalu i innych materiałów przeznaczonych do lutowania, lutowania twardego lub spawania; preparatów stosowanych jako rdzenie lub otuliny elektrod lub prętów spawalniczych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3811	Środków przeciwstukowych, inhibitorów utleniania, inhibitorów tworzenia się żywic, dodatków zwiększających lepkość, preparatów antykorozyjnych oraz innych preparatów dodawanych do olejów mineralnych (łącznie z benzyną) lub do innych cieczy stosowanych do tych samych celów co oleje mineralne			
	— Przygotowanych dodatków do smarów zawierających oleje otrzymane z ropy naftowej lub oleje otrzymane z minerałów bitumicznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 3811 nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3812	Gotowych przyspieszaczy wulkanizacji; złożonych plastifikatorów do gumy (kautczuku) lub tworzyw sztucznych, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych; środków przeciwutleniających oraz innych związków stabilizujących do gumy i tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3813	Preparatów i ładunków do gaśnic przeciwpożarowych; granatów gaśniczych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3814	Organicznych złożonych rozpuszczalników i rozcieńczalników, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych; gotowych zmywaczy farb i lakierów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3818	Pierwiastków chemicznych domieszkowanych do stosowania w elektronice, w postaci krążków, płytek i form podobnych; związków chemicznych domieszkowanych do stosowania w elektronice	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3819	Hydraulicznych płynów hamulcowych i innych gotowych płynów hamulcowych niezawierających lub zawierających w masie mniej niż 70 % olejów otrzymanych z ropy naftowej lub olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
3820	Środków zapobiegających zamarzaniu i płynów przeciwbłodzeniowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
3822	Odczynników diagnostycznych lub laboratoryjnych na podłożach oraz dozowanych odczynników diagnostycznych lub laboratoryjnych, także na podłożach, innych niż objęte pozycją 3002 lub 3006	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
3823	Przemysłowych monokarboksylowych kwasów tłuszczowych; kwaśnych olejów z rafinacji; przemysłowych alkoholi tłuszczowych — Przemysłowych monokarboksylowych kwasów tłuszczowych; kwaśnych olejów z rafinacji — Przemysłowych alkoholi tłuszczowych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami z pozycji 3823	
3824	Gotowych spoiw do form odlewniczych lub rdzeni; produktów chemicznych i preparatów przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych (łącznie z mieszaninami produktów naturalnych), gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych; produktów odpadowych tych przemysłów gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych: — Następujących produktów objętych niniejszą pozycją: Gotowych spoiw do form odlewniczych lub rdzeni, na bazie produktów z żywic naturalnych Kwasów naftenowych, ich soli nierozpuszczalnych w wodzie oraz ich estrów Sorbitu innego niż z pozycji 2905 Sulfonianów z ropy naftowej, z wyłączeniem sulfonianów metali alkalicznych, amonowych i etanoloaminowych; tiofenowanych kwasów sulfonowych z olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych oraz ich soli Wymieniaczy jonowych Pochłaniaczy gazów do lamp próżniowych Alkalicznego tlenku żelaza do oczyszczania gazów Wody amoniakalnej i odpadowego tlenku produkowanego w czasie oczyszczania gazu węglowego Kwasów sulfonaftenowych, ich soli nierozpuszczalnych w wodzie i ich estrów Olejów fuzlowych i oleju Dippela Mieszanin soli mających różne aniony Past kopiarskich na bazie żelatyny także na podłożu papierowym lub tekstylnym	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
3824 (ciąg dalszy)	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
od 3901 do 3915	Tworzywa sztuczne w formach podstawowych, odpady, ścinki i resztki, z tworzyw sztucznych, z wyjątkiem produktów objętych pozycjami ex 3907 i 3912, dla których reguły są określone poniżej:			
	— Produkty homopolimeryzacji addycyjnej, w których część monomeru stanowi ponad 99 % całkowitej masy polimeru	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu, — wartość dowolnego materiału z działu 39 nie przekracza 20 % ceny ex works produktu ⁽¹⁾		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
	— Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość dowolnego materiału z działu 39 nie przekracza 20 % ceny ex works produktu ⁽¹⁾		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
ex 3907	— Kopolimery uzyskane z poliwęglanów i kopolimerów akrylonitrylbutadienostyrenu (ABS)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu ⁽¹⁾		
	— Poliester	Wytwarzanie, w którym wartość dowolnego materiału z działu 39 nie przekracza 20 % ceny ex works produktu i/lub wytwarzanie z poliwęglanu tetrabromowego (bifenol A)		
3912	Celuloza i jej pochodne chemiczne, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, w formach podstawowych	Wytwarzanie, w którym wartość dowolnego materiału sklasyfikowanego w tej samej pozycji co produkt nie przekracza 20 % ceny ex works produktu		
od 3916 do 3921	Półprodukty i artykuły z tworzyw sztucznych, z wyjątkiem produktów objętych pozycjami ex 3916, ex 3917, ex 3920 i ex 3921, dla których reguły są określone poniżej:			
	— Produkty płaskie, poddane dalszej obróbce niż tylko obróbce powierzchniowej lub pocięte do kształtów innych niż prostokątne (łącznie z kwadratowymi); inne produkty, nieobrabiane dalej inaczej niż tylko powierzchniowo	Wytwarzanie, w którym wartość dowolnego materiału z działu 39 nie przekracza 50 % ceny ex works		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu

⁽¹⁾ Dla produktów złożonych z materiałów sklasyfikowanych w pozycjach 3901-3906 oraz w pozycjach 3907-3911 ograniczenie to odnosi się tylko do tej grupy materiałów, która przeważa masą w produkcji.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
od 3916 do 3921 (ciąg dalszy)	— Pozostałe: — — Produkty homopolimeryzacji addycyjnej, w których pojedynczy monomer stanowi więcej niż 99 % całkowitej masy całego polimeru	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu, — wartość dowolnego materiału z działu 39 nie przekracza 20 % ceny ex works produktu ⁽¹⁾	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
	— Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość dowolnego materiału z działu 39 nie przekracza 20 % ceny ex works produktu ⁽¹⁾	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
ex 3916 i ex 3917	Rury, przewody i węże	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu, — wartość dowolnego materiału sklasyfikowanego w tej samej pozycji co produkt nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
ex 3920	— Arkusze lub błony jonomerowe	Wytwarzanie z termoplastycznej soli cząstkowej, która jest kopolimerem kwasu etylenowo-metakrylowego częściowo zobojętnionego jonami metalu, głównie cynku i sodu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
	— Arkusze z celulozy regenerowanej, poliamidu lub polietylenu	Wytwarzanie, w którym wartość dowolnego materiału sklasyfikowanego w tej samej pozycji co produkt nie przekracza 20 % ceny ex works produktu	
ex 3921	Folie z tworzyw sztucznych, metalizowane	Wytwarzanie z folii poliestrowych o wysokiej przeźroczystości o grubości poniżej 23 mikronów ⁽²⁾	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
od 3922 do 3926	Wyroby z tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

⁽¹⁾ Dla produktów złożonych z materiałów sklasyfikowanych w pozycjach 3901-3906 oraz w pozycjach 3907-3911 ograniczenie to odnosi się tylko do tej grupy materiałów, która przeważa masą w produkcji.

⁽²⁾ Za wysoce przezroczyste uważa się następujące rodzaje taśm: taśmy, których zmętnienie optyczne – mierzone zgodnie z ASTM-D nefelometrem Gardniera (współczynnik zmętnienia) – jest mniejsze od 2 %.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex dział 40	Kauczuk i wyroby z kauczuku, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt		
ex 4001	Laminowanych płyt na podeszwy butów	Laminowanie arkuszy kauczuku naturalnego		
4005	Kauczuku mieszanego, niewulkanizowanego w podstawowych formach lub w płytach, arkuszach lub pasach	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów, z wyjątkiem kauczuku naturalnego, nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
4012	Opon pneumatycznych bieżnikowanych lub używanych, gumowych opon pełnych lub z poduszką powietrzną, wymiennych bieżników opon, ochroniaczy dętek, gumowych:			
	— Opon pneumatycznych bieżnikowanych, gumowych opon pełnych lub z poduszką powietrzną	Bieżnikowanie używanych opon		
	— Pozostałych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyłączeniem materiałów objętych pozycjami 4011 lub 4012		
ex 4017	Wyrobków z kauczuku utwardzonego (ebonitu)	Wytwarzanie z kauczuku utwardzonego (ebonitu)		
ex dział 41	Skóry i skórki surowe (z wyjątkiem skór futerkowych) oraz skóry wyprawione, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 4102	Surowych skór owczych, jagnięcych, bez wełny	Usuwanie wełny ze skór owczych lub jagnięcych, z wełną		
od 4104 do 4107	Skóry, bez włosia lub wełny, innej niż skóry objętej pozycjami 4108 lub 4109	Dogarbowywanie wstępnie wygarbowanej skóry lub Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
4109	Skóry lakierowanej i skóry lakierowanej laminowanej; skóry metalizowanej	Wytwarzanie ze skór objętych pozycjami 4104-4107, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
Dział 42	Wyroby ze skóry; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torby ręczne i podobne pojemniki; artykuły z wnętrzości zwierzęcych (z wyjątkiem wnętrzości jedwabników)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex dział 43	Skóry futerkowe i futra sztuczne; wyroby z nich, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 4302	Garbowanych lub wykończonych skór futerkowych, połączonych:			
	— Płatów, krzyży i podobnych form	Wybielanie lub barwienie, w połączeniu z przycinaniem i łączeniem niełączonych, garbowanych lub wykończonych skór futerkowych		
	— Pozostałych	Wytwarzanie z niełączonych, garbowanych lub wykończonych skór futerkowych		
4303	Artykułów odzieżowych, dodatków do ubiorów i pozostałych wyrobów futrzarskich	Wytwarzanie z niełączonych, garbowanych lub wykończonych skór futerkowych, objętych pozycją 4302		
ex dział 44	Drewno i wyroby z drewna; węgiel drzewny, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 4403	Drewno zgrubnie obrobione, cięte (kantówka)	Wytwarzanie z drewna nieobrobionego, również okorowanego lub zaledwie zgrubnie obrobionego		
ex 4407	Drewna piłowanego wzdłużnie, skrawanego lub łuszczonego o grubości powyżej 6 mm, struganego, szlifowanego lub łączonego na zakładkę	Struganie, szlifowanie lub łączenie na zakładkę		
ex 4408	Arkuszy forniru i arkuszy do produkcji sklejek o grubości nieprzekraczającej 6 mm, skrawane, i innego drewna pociętego wzdłużnie, skrawanego lub łuszczonego o grubości nieprzekraczającej 6 mm, struganego, szlifowanego lub łączonego na zakładkę	Skrawanie, struganie, szlifowanie lub łączenie na zakładkę		
ex 4409	Drewna kształtowanego w sposób ciągły wzdłuż dowolnej krawędzi lub powierzchni, również szlifowanego, struganego, łączonego na zakładkę:			
	— Szlifowanego lub łączonego na zakładkę	Szlifowanie lub łączenie na zakładkę		
	— Kształtek i profili	Kształtowanie lub profilowanie		
od ex 4410 do ex 4413	Kształtek i profili, łącznie z listwami przypodłogowymi, oraz innych desek profilowanych	Kształtowanie lub profilowanie		
ex 4415	Skrzyni, pudeł, klatek, bębnow i podobnych opakowań drewnianych	Wytwarzanie z desek nieprzyciętych do wymiaru		
ex 4416	Beczek drewnianych, baryłek, kadzi, cebrow i innych wyrobów bednarskich oraz ich części, z drewna	Wytwarzanie z rozszczepionych klepek na beczi, przyciętych na dwie główne powierzchnie i dalej nieobrobionych		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex 4418	— Wyrobów stolarskich i ciesielskich dla budownictwa, drewnianych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże mogą być użyte komórkowe płyty drewniane, dachówki lub gonty		
	— Kształtek i profili	Kształtowanie i profilowanie		
ex 4421	Szyn chirurgicznych, drewnianych wieżaków lub prawideł do obuwia	Wytwarzanie z drewna objętego dowolną pozycją, z wyjątkiem drewna kształtowanego w sposób ciągły objętego pozycją 4409		
ex dział 45	Korek i wyroby z korka, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
4503	Wyroby z korka naturalnego	Wytwarzanie z korka objętego pozycją 4501		
Dział 46	Wyroby ze słomy, z esparto i pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
Dział 47	Ścier drzewny lub z innego włóknistego materiału celulozowego; odpady papieru lub tektury	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex dział 48	Papier i tektura; wyroby z masy papierniczej, papieru lub tektury, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 4811	Papieru i tektury tylko liniowanych, kreśkowanych lub kratkowanych	Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47		
4816	Kalki maszynowej, papieru samokopiującego oraz innych papierów do kopiowania lub papierów przedrukowych (z wyjątkiem objętych pozycją 4809), matryc powielaczowych i płyt offsetowych wykonanych z papieru, także w pudełkach	Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47		
4817	Kopert, kart listowych, kart pocztowych i kart korespondencyjnych, z papieru lub kartonu; kompletów w pudełkach, w portfelach i okładkach z papieru lub kartonu, zawierających zestaw materiałów piśmiennych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex 4818	Papieru toaletowego	Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47		
ex 4819	Kartonów, pudeł, pudełek, toreb i innych pojemników opakowaniowych z papieru, tektury, waty celulozowej lub wstęg włókien celulozowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 4820	Bloków listowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 4823	Pozostałego papieru, tektury, waty celulozowej i wstęg włókien celulozowych pociętych do wymiaru lub kształtu	Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47		
ex dział 49	Książki, gazety, obrazki i inne wyroby przemysłu poligraficznego; manuskrypty, maszynopisy i plany, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
4909	Kart pocztowych drukowanych lub ilustrowanych; drukowanych kart z osobistymi pozdrowieniami, wiadomościami lub ogłoszeniami, także ilustrowanych, także z kopertami lub ozdobami	Wytwarzanie z materiałów niesklasyfikowanych w pozycji 4909 lub 4911		
4910	Kalendarzy drukowanych różnych rodzajów, również bloków kalendarzowych: — Kalendarze w rodzaju „wiecznych” lub z wymiennymi blokami umieszczone na podstawach innych niż papierowe lub tekturowe — Pozostałych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z drewna niesklasyfikowanego w pozycji 4909 lub 4911		
ex dział 50	Jedwab, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex 5003	Odpadów jedwabiu (łącznie z kokonami nienadającymi się do motania, odpadami przędzy lub szarpanką rozwłóknioną), zgrzebnych lub czesanych	Zgrzeblanie lub czesanie odpadów jedwabiu		
od 5004 do ex 5006	Przędzy jedwabnej i przędzy z odpadów jedwabiu	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzebnego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — innych włókien naturalnych, niezgrzebnych lub czesanych albo w inny sposób przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych		
5007	Tkanin jedwabnych lub z odpadów jedwabiu: — Zawierających nitkę gumową — Pozostałych	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽¹⁾ : Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, bądź — papieru lub Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
ex dział 51	Wełna, cienka lub gruba sierść zwierzęca; przędza i tkanina z włosia końskiego, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
od 5106 do 5110	Przędzy z wełny, z cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub włosia końskiego	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzebnego lub czesanego, bądź inaczej przygotowanego do przędzenia,		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanek materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
od 5106 do 5110 (ciąg dalszy)		— włókien naturalnych, niezgrzeblonych lub czesanych albo w inny sposób przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych		
od 5111 do 5113	Tkanin ze zgrzebnej wełny, cienkiej lub grubej sierści zwierzęcej lub włosia końskiego — Zawierających nitkę gumową — Pozostałych	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽¹⁾: Wytwarzanie z ⁽¹⁾: — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, bądź, — papieru lub Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
ex dział 52	Bawełna, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
od 5204 do 5207	Przędzy i nici bawełnianej	Wytwarzanie z ⁽¹⁾: — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych lub czesanych albo w inny sposób przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
od 5208 do 5212	Tkanin bawełnianych — Zawierających nitkę gumową — Pozostałych	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽¹⁾ : Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, bądź — papieru lub Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
ex dział 53	Pozostałe roślinne włókna; przędza papierowa i tkaniny z przędzy papierowej, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane w pozycji innej niż produkt		
od 5306 do 5308	Przędzy z innych roślinnych włókien przędnych; przędzy papierowej	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych lub czesanych albo w inny sposób przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych		
od 5309 do 5311	Tkanin z pozostałych włókien roślinnych; tkanin z przędzy papierowej — Zawierających nitkę gumową	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽¹⁾ :		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanek materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(¹) Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
5407 i 5408 (ciąg dalszy)		lub Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak: czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
od 5501 do 5507 od 5508 do 5511	Włókna chemiczne odcinkowe Przędza i nici do szycia	Wytwarzanie z materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — surowego jedwabiu lub odpadów jedwabiu, zgrzeblonego lub czesanego bądź inaczej przygotowanego do przędzenia, — włókien naturalnych, niezgrzeblonych lub czesanych albo w inny sposób przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych		
od 5512 do 5516	Tkaniny z chemicznych włókien odcinkowych — Zawierające nitkę gumową — Pozostałe	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽¹⁾ : Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej — papieru lub Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak: czyszczenie, bielenie marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanek materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
ex dział 56	Wata, filc i włókniny; przędze specjalne, szpagat, powrozy, liny i linki oraz wyroby z nich, z wyjątkiem:	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ :		
		— przędzy kokosowej,		
		— włókien naturalnych,		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, bądź		
		— materiałów papierniczych		
5602	Filcu, także impregnowanego, powlekanego, pokrytego lub laminowanego:	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ :		
	— Filcu igłowanego	— włókien naturalnych,		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
		Jednakże:		
		— włókno polipropylenowe ciągle objęte pozycją 5402,		
		— włókna polipropylenowe objęte pozycjami 5503 lub 5506, lub		
		— kabel z włókna ciągłego polipropylenowego objęty pozycją 5501, którego masa jednostkowa pojedynczego włókna ciągłego lub ciętego we wszystkich przypadkach jest niższa niż 9 decytekstów, mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
	— Pozostałych	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ :		
		— włókien naturalnych,		
		— z włókien odcinkowych chemicznych uzyskanych z kazeiny, lub		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
5604	Nici gumowej lub sznurka pokrytego materiałem włókienniczym, przędzy włókienniczej oraz taśmy i podobnych materiałów z pozycji 5404 lub 5405, impregnowanych, powlekanych, pokrytych lub otulanych gumą lub tworzywem sztucznym:	Wytwarzanie z nici gumowych lub sznurka, niepokrytych materiałem włókienniczym		
	— nici gumowej lub sznurka pokrytego materiałem włókienniczym	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ :		
	— Pozostałych	— włókien naturalnych niezgrzeblonych ani czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia,		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej bądź		
		— materiałów papierniczych		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
5605	Przędzy metalizowanej, także rdzeniowej, będącej przędzą włókienniczą lub taśmą czy podobnym materiałem z pozycji 5404 lub 5405 połączonym metalem w postaci nici, taśmy lub proszku, lub pokrytym metalem	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej bądź — materiałów papierniczych	
5606	Przędzy rdzeniowej oraz taśmy i podobnych rdzeniowych materiałów z pozycji 5404 lub 5405, innych niż materiały z pozycji 5605 i rdzeniowa przędza z włosa końskiego; przędzy szenilowej (łącznie z kosmykową przędzą szenilową); przędzy pętłkowej	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, bądź — materiałów papierniczych	
Dział 57	Dywany i pozostałe pokrycia podłogowe: — Z filcu igłowanego — Z innych filców	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — włókien naturalnych lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej Jednakże: — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją 5402 — włókna polipropylenowe objęte pozycjami 5503 lub 5506, lub — kabel z włókna ciągłego polipropylenowego objęty pozycją 5501, którego masa jednostkowa pojedynczego włókna ciągłego lub ciętego we wszystkich przypadkach jest niższa niż 9 decytekstów, mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — włókien naturalnych niezgrzeblonych ani czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej	

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanek materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
Dział 57 (ciąg dalszy)	— Pozostałe	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — przędzy kokosowej, — przędzy z włókien ciągłych chemicznych lub syntetycznych, — włókien naturalnych, lub — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych lub czesanych bądź inaczej przygotowanych do przędzenia		
ex dział 58	Tkaniny specjalne, tkaniny różgowe, koronki; tkaniny obiciowe, pasmanteria, hafty, z wyjątkiem: — Łączonych z nitką gumową — Pozostałych	Wytwarzanie z pojedynczej przędzy ⁽¹⁾ : Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
5805	Tkanin dekoracyjnych ręcznie tkanych typu gobeliny, Flanders, Aubusson, Beauvais i podobnych oraz tkanin dekoracyjnych haftowanych na kanwie (np. małym ściegiem lub ściegiem krzyżykowym), także konfekcjonowanych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
5810	Haftów w sztukach, taśmach lub motywach	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
5901	Tekstylia powleczone żywicą naturalną lub substancją skrobiową, w rodzaju stosowanych do opraw książek itp., kalka techniczna płócienna płótno zagrunto- wane malarskie płótno klejone i podobne tekstylia usztywniane, w rodzaju stosowanych do formowania stożków kapeluszy	Wytwarzanie z przędzy		
5902	Tkaniny kordowe z przędzy o wysokiej wytrzymałości na rozciąganie, z nylonu lub innych poliamidów, poliestrów lub włókien wiskozowych:			
	— Zawierające nie więcej niż 90 % masy materiałów włókienniczych	Wytwarzanie z przędzy		
	— Pozostałe	Wytwarzanie z materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
5903	Tekstylia impregnowane, powleczone, pokryte lub laminowane tworzywem sztucznym, z wyłączeniem tkanin objętych pozycją 5902	Wytwarzanie z przędzy lub		
		Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzełków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
5904	Linoleum, także wycinane według kształtu, pokrycia podłogowe składające się z powłoki lub pokrycia nałożonego na podkładzie włókienniczym, również wykrojone według kształtu	Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁾		
5905	Włókiennicze pokrycia ścienne			
	— Impregnowane, powlekane, pokryte lub laminowane gumą, tworzywami sztucznymi lub innymi materiałami	Wytwarzanie z przędzy		
	— Pozostałe	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ :		
		— przędzy kokosowej,		
		— włókien naturalnych,		
		— włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
5905 (ciąg dalszy)		lub		
		Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak: czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
5906	Tekstylnia gumowane, inne niż te objęte pozycją 5902:			
	— Tkaniny dziane lub szydełkowane	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ :		
		— włókien naturalnych,		
		— włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
	— Pozostałe tekstylia wykonane z przędzy z syntetycznego włókna ciągłego, zawierające więcej niż 90 % materiałów włókienniczych w masie	Wytwarzane z materiałów chemicznych		
	— Pozostałe	Wytwarzane z przędzy		
5907	Tekstylnia impregnowane lub powleczone i pokryte w inny sposób, płótna malowane na dekoracje teatralne, tła studyjne (prospekty) i podobne	Wytwarzane z przędzy		
		lub		
		Drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak: czyszczenie, bielenie, marceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i robienie węzłków), gdy wartość użytego niezadrukowanego włókna nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
5908	Knoty tkane, plecione lub dziane z materiałów włókienniczych, do lamp, kuchenek, zapalniczek, świec i wyrobów podobnych; koszulki żarowe oraz dzianiny cylindryczne do ich wyrobu, także impregnowane:			
	— Koszulki żarowe, impregnowane	Wytwarzanie z dzianin cylindrycznych		
	— Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
od 5909 do 5911	Wyroby z materiałów włókienniczych do zastosowań technicznych: — Tarcze lub pierścienie do polerowania inne niż z filcu objętego pozycją 5911 — Tkaniny stosowane w maszynach papierniczych lub do innych zastosowań technicznych, także filcowane, impregnowane lub nie, powlekane lub nie, cylindryczne lub ciągłe z pojedynczą i/lub wielowątkową osnową lub tkane na płasko z wieloma wątkami i/lub osnowami z pozycji 5911 — Pozostałe	Wytwarzanie z przędzy lub odpadów tkanin, lub ze szmat z pozycji 6310 Wytwarzanie z ⁽¹⁾: — przędzy kokosowej, — następujących materiałów: — — przędzy politetrafluoroetylenu ⁽²⁾ — — przędzy poliamidowej, powlekanej i pokrywanej w inny sposób, impregnowanej lub pokrytej żywicą fenolową, — — przędzy z poliamidu aromatycznego uzyskanej poprzez polikondensację metafenylo-dwu-amin i kwasu izoftalowego, — — nici z politetrafluoroetylenu ⁽²⁾ — — przędzy z syntetycznych włókien przędnych z poli-p-fenylo-tereftalamidu, — — przędzy z włókna szklanego, pokrytej żywicą fenoplastową i oplecionej przędzą akrylową ⁽²⁾ — — włókna kopoliestru z poliestru, żywicy kwasu tereftalowego, 1,4 cykloheksadieta-nolu i kwasu izoftalowego, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej Wytwarzanie z ⁽¹⁾: — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej	

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

⁽²⁾ Użycie tego produktu ograniczone jest do produkcji tkanin używanych w maszynach papierniczych.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
Dział 60	Dzianiny i wyroby szydełkowane	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej	
Dział 61	Odzież i dodatki odzieżowe, dziane lub szydełkowane — Otrzymywane przez zszycie lub połączenie w inny sposób dwóch lub więcej części tkanin dzianych lub szydełkowanych, które zostały wykrojone według kształtu albo otrzymane wcześniej w gotowym kształcie — Pozostałe	Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁾ ⁽²⁾ Wytwarzanie z ⁽¹⁾ : — włókien naturalnych, — włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej	
ex dział 62	Odzież i dodatki odzieżowe bez dzianych i szydełkowanych, z wyjątkiem:	Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
ex 6202 ex 6204 ex 6206 ex 6209 i ex 6211	Damskiej, dziewczęcej i dziecięcej odzieży i dodatków odzieżowych, haftowanych	Wytwarzanie z przędzy ⁽²⁾ lub Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny nie przekracza 40 % ceny ex works produktu ⁽²⁾	
ex 6210 i ex 6216	Sprzętu ogniotrwałego z tkanin pokrytych folią z aluminiowanego poliestru	Wytwarzanie z przędzy ⁽²⁾ lub Wytwarzanie z tkaniny niepowlekanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny nie przekracza 40 % ceny ex works produktu ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanek materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

⁽²⁾ Patrz uwaga wprowadzająca 6.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
6213 i 6214	Chusteczek do nosa, szali, chust, szalików, mantyli, welonów i podobnych artykułów			
	— Haftowanych	Wytwarzanie z niebielonej przędzy pojedynczej ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
		lub		
		Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny nie przekracza 40 % ceny ex works produktu ⁽²⁾		
	— Pozostałych	Wytwarzanie z niebielonej przędzy pojedynczej ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
		lub		
		Obróbka, po której następuje drukowanie, któremu towarzyszą co najmniej dwie operacje przygotowawcze lub wykończeniowe (takie jak: czyszczenie, bielenie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalendrowanie, obróbka w celu uzyskania niekurczliwości, utrwalanie, dekatyzowanie, impregnowanie, reperowanie i węzłkowanie), pod warunkiem że wartość użytych niezadrukowanych towarów objętych pozycjami 6213 i 6214 nie przekracza 47,5 % ceny ex works produktu		
6217	Pozostałych konfekcjonowanych dodatków odzieżowych; części odzieży lub dodatków odzieżowych, z wyłączeniem objętych pozycją 6212:			
	— Haftowanych	Wytwarzanie z przędzy ⁽²⁾		
		lub		
		Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny nie przekracza 40 % ceny ex works produktu ⁽²⁾		
	— Sprzętu ogniotrwałego z tkanin pokrytych folią z aluminiowanego poliestru	Wytwarzanie z przędzy ⁽²⁾		
		lub		
		Wytwarzanie z tkaniny niepowlekanej, pod warunkiem że wartość użytej tkaniny nie przekracza 40 % ceny ex works produktu ⁽²⁾		
	— Wyciętych wkładek do kołnierzy i mankietów	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		

⁽¹⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

⁽²⁾ Patrz uwaga wprowadzająca 6.

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
6217 (ciąg dalszy)		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
	— Pozostałych	Wytwarzanie z przędzy ⁽¹⁾		
ex dział 63	Pozostałe konfekcjonowane artykuły włókiennicze; zestawy; odzież używana i używane artykuły włókiennicze; szmaty, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
od 6301 do 6304	Koców, pledów, bielizny pościelowej itd., zasłon itd., pozostałych artykułów wyposażenia wnętrz:			
	— Z filcu, włóknin	Wytwarzanie z ⁽²⁾ :		
		— włókien naturalnych, lub		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
	— Pozostałych			
	— — Haftowanych	Wytwarzanie z niebielonej przędzy pojedynczej ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
		lub		
		Wytwarzanie z tkaniny niehaftowanej (innej niż dziana i szydełkowana), pod warunkiem że wartość użytej tkaniny nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
	— — Pozostałych	Wytwarzanie z niebielonej przędzy pojedynczej ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
6305	Worków i toreb stosowanych do pakowania towarów	Wytwarzanie z ⁽²⁾ :		
		— włókien naturalnych,		
		— włókien odcinkowych chemicznych niezgrzeblonych ani nieczesanych, ani w żaden inny sposób nieprzygotowanych do przędzenia, lub		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
6306	Brezentów impregnowanych, markiz i zasłon przeciwsłonecznych, namiotów żagli do łodzi, desek windsurfingowych i pojazdów lądowych, wyposażenia kempingowego			
	— Z włóknin	Wytwarzanie z ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :		
		— włókien naturalnych lub		
		— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej		
	— Pozostałych	Wytwarzanie z niebielonej przędzy pojedynczej ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Patrz uwaga wprowadzająca 6.

⁽²⁾ Dla warunków specjalnych dotyczących produktów wytworzonych z mieszanki materiałów włókienniczych, patrz uwaga wprowadzająca 5.

⁽³⁾ Patrz uwaga wprowadzająca 6 dla artykułów dzianych lub szydełkowanych nie elastycznych ani gumowych uzyskanych poprzez zszyście lub połączenie kawałków materiałów dzianych lub szydełkowanych (bezpośrednio wykrojonych lub dzianych na kształt).

(1)	(2)	(3)	lub (4)
6307	Pozostałych artykułów konfekcjonowanych, łącznie z wykrojami odzieży	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
6308	Zestawów tkanin i przędzy, także z dodatkami, do wykonywania kilimów, obić, haftowanej białej stołowej i serwetek lub podobnych artykułów włókienniczych, w opakowaniach, przeznaczonych do sprzedaży detalicznej	Każdy element zestawu musi spełniać wymagania reguły, którym by podlegał, gdyby nie był włączony do zestawu. Jednakże, artykuły nie pochodzące mogą zostać włączone, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny ex works zestawu	
ex dział 64	Obuwie, getry i podobne artykuły, z wyjątkiem:	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, z wyjątkiem kompletów cholewek przymocowywanych do podeszew wewnętrznych lub innych części podeszew objętych pozycją 6406	
6406	Części obuwia (łącznie z cholewkami także przymocowanymi do podeszew innymi niż zewnętrzne); wyjmowanych wkładek, podkładek pod piętę i tym podobnych artykułów; getrów, sztylp i podobnych artykułów oraz ich części	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex dział 65	Nakrycia głowy i ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
6503	Kapeluszy i innych nakryć głowy z filcu, wykonanych z korpusów, stożków lub płatów do kapeluszy z pozycji 6501, również z podszyciem i przybraniem	Wytwarzanie z przędzy lub włókien ⁽¹⁾	
6505	Kapeluszy i innych nakryć głowy, dzianych lub szydełkowanych, lub wykonanych z koronki, filcu lub innych materiałów włókienniczych, w kawałku (ale nie z pasków), także z podszyciem i przybraniem; siatek na włosy z jakiegokolwiek materiału, także z podszyciem i przybraniem	Wytwarzanie z przędzy lub włókien tekstylnych ⁽¹⁾	
ex dział 66	Parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, laski z siodelkiem, bicze, szpicruty i ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
6601	Parasoli i parasoli przeciwsłonecznych (włączając parasole-laski, parasole ogrodowe i podobne)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

⁽¹⁾ Patrz uwaga wprowadzająca 6.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
Dział 67	Preparowane pióra i puch oraz wyroby z piór lub puchu; sztuczne kwiaty; wyroby z włosów ludzkich	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex dział 68	Wyroby z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki i podobnych materiałów, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex 6803	Wyrobow z łupków i łupków scalonych	Wytwarzanie z obrobionych łupków	
ex 6812	Wyrobow z azbestu, wyroby z mieszanin na bazie azbestu i węgla magnezowego	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją	
ex 6814	Wyrobow z miki; włącznie z miką scaloną lub regenerowaną na podłożu z papieru, tektury lub innych materiałów	Wytwarzanie z obrobionej miki (łącznie z miką scaloną lub regenerowaną)	
Dział 69	Wyroby ceramiczne	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex dział 70	Szko i wyroby ze szkła, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex 7003 ex 7004 i ex 7005	Szko z warstwą nieodblaskową	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7006	Szko z pozycji 7003, 7004 lub 7005, giętego, o obrobionych krawędziach, grawerowanego, wierconego, emaliowanego lub inaczej obrobionego, ale nieobrobionego lub nieoprawionego w innych materiałach	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7007	Szko bezpiecznego, złożonego ze szkła hartowanego (temperowanego) lub warstwowego	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7008	Wielościennych elementów izolacyjnych ze szkła	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	
7009	Luster, także w ramach, włącznie z lusterkami wstecznymi	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7001	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
7010	Balonów, butli, butelek, słoików, dzbanów, fiolek, ampułek i innych pojemników ze szkła, w rodzaju używanych do transportu lub pakowania towarów; słoików szklanych na przetwory; korków, przykrywek i innych zamknięć szklanych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
		lub		
		Cięcie wyrobów ze szkła lub butelek, pod warunkiem że wartość wyrobów ze szkła nieciętych nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
7013	Wyrobów ze szkła w rodzaju używanych do celów stołowych, kuchennych, toaletowych, biurowych, dekoracji wnętrz lub podobnych celów (z wyjątkiem pozycji 7010 lub 7018)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
		lub		
		Cięcie wyrobów ze szkła, pod warunkiem że wartość wyrobów nieciętych ze szkła nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
		lub		
		Ręczne dekorowanie (z wyjątkiem drukowania sitodrukiem) wyrobów ze szkła nabieranego ręcznie, pod warunkiem że wartość wyrobów ze szkła nabieranego ręcznie nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 7019	Wyrobów (innych niż przędza) z włókien szklanych	Wytwarzanie z:		
		— niebarwionych taśm przędzy (rovings), przędzy niedoprzędów lub nici szklanych ciętych, lub		
		— waty szklanej		
ex dział 71	Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i wyroby z nich; sztuczna biżuteria; monety, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 7101	Pereł naturalnych lub hodowlanych sortowanych i tymczasowo nawleczonych dla ułatwienia transportu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 7102 ex 7103 i ex 7104	Obrobionych kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych)	Wytwarzanie z nieobrobionych kamieni szlachetnych lub półszlachetnych		
7106 7108 i 7110	Metali szlachetnych:			
	— W stanie surowym	Wytwarzanie z materiałów niesklasyfikowanych w pozycjach 7106, 7108 lub 7110		
		lub		
		Elektrolityczna, termiczna lub chemiczna separacja metali szlachetnych objętych pozycjami 7106, 7108 lub 7110		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
7106 7108 i 7110 (ciąg dalszy)		lub Wytwarzanie stopu metali szlachetnych objętych pozycjami 7106, 7108 lub 7110 wyłącznie z tych metali lub z metalem nieszlachetnym		
ex 7107, ex 7109 i ex 7111	— W stanie półproduktu lub w postaci proszku Metali platerowanych metalem szlachetnym, półproduktów	Wytwarzanie z metali szlachetnych w stanie surowym Wytwarzanie z metali platerowanych metalami szlachetnymi w stanie surowym		
7116	Wyrobów z pereł naturalnych lub hodowlanych, kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
7117	Sztucznej biżuterii	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt lub Wytwarzanie z elementów z metali nieszlachetnych, nieplaterowanych ani niepokrytych metalami szlachetnymi, pod warunkiem że wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex dział 72	Żeliwo i stal, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
7207	Półwyrobów ze stali niestopowej	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycjami 7201, 7202, 7203, 7204 lub 7205		
od 7208 do 7216	Wyrobów walcowanych płaskich, sztab i prętów, kątowników, kształtowników i profili ze stali nierdzewnej	Wytwarzanie z żelaza lub stali w postaci wlewków lub innych form pierwotnych z pozycji 7206		
7217	Drutu ze stali niestopowej	Wytwarzanie z półwyrobów objętych pozycją 7207		
od ex 7218, 7219 do 7222	Półwyrobów, wyrobów walcowanych płaskich, sztab i prętów, kątowników, kształtowników i profili ze stali nierdzewnej	Wytwarzanie z wlewków lub innych pierwotnych form objętych pozycją 7218		
7223	Drutu ze stali nierdzewnej	Wytwarzanie z półwyrobów objętych pozycją 7218		
od ex 7224, 7225 do 7228	Półwyrobów, wyrobów walcowanych płaskich, sztab i prętów, kątowników, kształtowników i profili z pozostałych stali stopowych, sztab i prętów drążonych nadających się do celów wiertniczych	Wytwarzanie z wlewków lub innych form pierwotnych objętych pozycjami 7206, 7218 lub 7224		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
7229	Drotu z pozostałej stali stopowej	Wytwarzanie z półwyrobów objętych pozycją 7224		
ex dział 73	Wyroby z żeliwa i stali, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 7301	Ścianek szczelnych	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206		
7302	Elementów konstrukcyjnych torów kolejowych lub tramwajowych z żeliwa lub ze stali: szyn, odbojnic i szyn zębatach, iglic zwrotnicowych, krzyżownic, prętów zwrotnicowych i innych elementów skrzyżowań, podkładów kolejowych, nakładek stykowych, siodełek szynowych, klinów siodełkowych, podkładek szynowych, łapek mocujących płyty podstawowych, ciągien i innych elementów przeznaczonych do łączenia lub mocowania szyn	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją 7206		
7304, 7305 i 7306	Rur, przewodów rurowych i profili drążonych z żelaza (innego niż żeliwo) lub ze stali	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycjami 7206, 7207, 7218 lub 7224		
ex 7307	Łączników rur lub przewodów rurowych ze stali nierdzewnej (ISO nr X5CrNiMo 1712) składających się z kilku części	Toczenie, wiercenie, rozwiercanie, gwintowanie, stępanie ostrych krawędzi i piaskowanie przedkuwek, których wartość nie przekracza 35 % ceny ex works produktu		
7308	Konstrukcji (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych z pozycji 9406) i części konstrukcji (np. mostów i części mostów, wrót śluz, wież, masztów kratowych, dachów, szkieletów konstrukcji dachów, drzwi i okien oraz ram do nich, progów drzwiowych, okiennic, balustrad, filarów i kolumn ze stali; płyt, prętów, kątowników, kształtowników, profili rur i tym podobnych, przygotowanych do użycia w konstrukcjach, z żeliwa lub ze stali	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże spawane kątowniki, kształtowniki i profile objęte pozycją 7301 nie mogą być użyte		
ex 7315	Łańcuchów przeciwpółślizgowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów z pozycji 7315 nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex dział 74	Miedź i wyroby z miedzi, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
7401	Kamieni miedziowych; miedzi cementacyjnej (miedzi wytrąconej)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
7402	Miedzi nierafinowanej; anod miedzianych do rafinacji elektrolitycznej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
7403	Miedzi rafinowanej i stopów miedzi, nieobrobionych:			
	— Miedzi rafinowanej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
	— Stopów miedzi i miedzi rafinowanej zawierającej inne elementy	Wytwarzanie z miedzi rafinowanej, nieobrobionej lub z odpadów i złomu miedzi		
7404	Odpadów miedzi i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
7405	Stopów przejściowych miedzi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex dział 75	Nikiel i wyroby z niklu, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
od 7501 do 7503	Kamieni niklowych, spieków tlenku niklu oraz innych produktów pośrednich hutnictwa niklu; niklu nieobrobionego; odpadów niklu i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex dział 76	Aluminium i wyroby z aluminium, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym:		
		— tkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
7601	Aluminium nieobrobionego	Wytwarzanie poprzez obróbkę termiczną lub elektrolityczną z aluminium niestopowego lub odpadów i złomu aluminium		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
7602	Odpadów aluminium i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex 7616	Wyrobow z aluminium innych niż siatka, tkanina, ruszty, tkaniny sieciowe, ogrodzenia, tkanin wzmacniających i podobnych materiałów (w tym taśm zamkniętych) z drutu aluminium, i siatki metalowej rozciąganej z aluminium	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt. Jednakże siatka, tkanina, ruszty, tkaniny sieciowe, ogrodzenia, tkaniny wzmacniające i podobne materiały (w tym taśmy zamknięte) drutu aluminium, i siatka metalowa rozciągana z aluminium mogą być użyte, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
Dział 77	Przewidziane do ewentualnego przyszłego wykorzystania w Zharmonizowanym Systemie		
ex dział 78	Ołów i wyroby z ołowiu, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
7801	Ołowiu nieobrobionego: — Ołowiu rafinowanego — Pozostałych	Wytwarzanie z ołowiu przed odsrebrzeniem lub ołowiu surowego Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże odpady i złom z pozycji 7802 nie mogą być użyte	
7802	Odpadów ołowiu i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex dział 79	Cynk i wyroby z cynku, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
7901	Cynku nieobrobionego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże odpady i złom z pozycji 7902 nie mogą być użyte	
7902	Odpadów cynku i złomu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
ex dział 80	Cyna i wyroby z cyny, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
8001	Cyny nieobrobionej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże odpady i złom z pozycji 8002 nie mogą zostać użyte	
8002 i 8007	Odpadów cyny i złomu; pozostałych artykułów z cyny	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	
Dział 81	Pozostałe metale nieszlachetne; cermetale; wyroby z tych materiałów: — Pozostałe metale nieszlachetne, obrobione, wyroby z nich — Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt	
ex dział 82	Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i inne sztucze z metali nieszlachetnych; ich części z metali nieszlachetnych, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt	
8206	Narzędzi złożonych z dwóch lub więcej wyrobów objętych pozycjami 8202–8205, tworzących komplety do sprzedaży detalicznej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż pozycje 8202–8205. Jednakże narzędzia objęte pozycjami 8202–8205 mogą być włączone do kompletu, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 15 % ceny ex works kompletu	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
8207	Narzędzi wymiennych do narzędzi ręcznych, także napędzanych mechanicznie, lub do obrabiarek (np. do prasowania, tłoczenia, kucia na prasach, przebijania, wykrawania, gwintowania otworów i wałków, wiercenia, wytaczania, przeciągania, frezowania, toczenia lub wkręcania wkrętów), także ciągań, ciągników bądź matryc do wyciskania metalu oraz narzędzi do wiercenia w kamieniu lub do wierceń ziemnych	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
8208	Noży i ostrzy tnących, do maszyn lub do urządzeń mechanicznych	Wytwarzanie, w którym:		
		— wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt,		
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
ex 8211	Noży z ostrzami tnącymi, także ząbkowanymi (także noży ogrodniczych) innych niż objętych pozycją 8208	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże ostrza i rękojeści noży z metali nieszlachetnych mogą być użyte		
8214	Pozostałych artykułów nożowniczych (np. maszynek do strzyżenia włosów, toporów rzeźniczych lub kuchennych, tasaków, noży do maszynek do mięsa, noży do papieru); zestawów i akcesoriów do manicure lub pedicure (także pilników do paznokci)	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą być użyte		
8215	Łyżek, widelców, chochli, cedzideł, łopatek do podawania tortów, noży do ryb, noży do masła, szczypców do cukru i podobnych artykułów kuchennych lub stołowych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt. Jednakże rękojeści z metali nieszlachetnych mogą być użyte		
ex dział 83	Wyroby różne z metali nieszlachetnych, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 8302	Pozostałych opraw, okuć i podobnych wyrobów nadających się do budynków i automatycznych urządzeń do zamykania drzwi	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże inne materiały objęte pozycją 8302 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 20 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 8306	Statuetek i pozostałych ozdób z metali nieszlachetnych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże inne materiały objęte pozycją 8306 mogą być użyte, pod warunkiem że ich wartość nie przekracza 30 % ceny ex works produktu	
ex dział 84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne oraz ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex 8401	Elementów paliwa jądrowego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt ⁽¹⁾	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8402	Kotłów wytwarzających parę wodną lub inne pary (z wyjątkiem kotłów centralnego ogrzewania do gorącej wody, mogących również wytwarzać parę o niskim ciśnieniu); kotłów wodnych wysokotemperaturowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8403 i ex 8404	Kotłów centralnego ogrzewania, nieobjętych pozycją 8402 i instalacji pomocniczych przeznaczonych do współpracy z kotłami centralnego ogrzewania	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycjach innych niż pozycje 8403 lub 8404	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
8406	Turbin na parę wodną i turbin na inne rodzaje pary	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8407	Silników spalinowych z zapłonem iskrowym z tłokami wykonującymi ruch posuwisto-zwrotny lub obrotowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8408	Silników spalinowych tłokowych z zapłonem samoczynnym (wysokoprężnych i średnioprężnych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8409	Części nadających się do stosowania wyłącznie lub głównie do silników z pozycji 8407 lub 8408	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	

⁽¹⁾ Regulę tę stosuje się do dnia 31 grudnia 2005 roku.

(1)	(2)	(3)	lub (4)
8411	Silników turbodrzutowych, turbośmigłowych oraz innych turbin gazowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8412	Pozostałych silników i siłowników	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
ex 8413	Obrotowych pomp wyporowych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
ex 8414	Wentylatorów przemysłowych, dmuchaw i podobnych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8415	Klimatyzatorów, zawierających wentylator napędzany silnikiem oraz elementy służące do zmiany temperatury i wilgotności, także klimatyzatorów nieposiadających możliwości oddzielnej regulacji wilgotności	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8418	Chłodziarek, zamrażarek i innych urządzeń chłodzących lub zamrażających, elektrycznych lub innych; pomp ciepłych innych niż klimatyzatory z pozycji 8415	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 8419	Maszyn dla przemysłu drzewnego, papierniczego i wytwarzającego tekturę	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości stanowiącej 25 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8420	Kalandrów lub innych maszyn do walcowania, nieprzeznaczonych do obróbki metali lub szkła, oraz walców do tych urządzeń	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości stanowiącej 25 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8423	Urządzeń do ważenia (z wyjątkiem wag o czułości 5 cg lub czulszych), także maszyn do liczenia lub kontroli przez ważenie; wszelkiego rodzaju odważników do wag	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
od 8425 do 8428	Maszyn do podnoszenia, przenoszenia, załadunku lub rozładunku	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w pozycji 8431 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8429	Spycharek czołowych, spycharek skośnych, równiarek, niwelatorów, zgarniarek, koparek, czerparek, ładowarek, podbijaków mechanicznych i walców drogowych, samobieżnych: — Walców drogowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
8429 (ciąg dalszy)	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w pozycji 8431 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8430	Pozostałych maszyn do przemieszczania, równania, niwelowania, zgarniania, kopania, ubijania, zagęszczania, wybierania lub wiercenia ziemi, minerałów lub rud; urządzeń do wbijania lub wyciągania pali; pługów odśnieżających lemieszowych lub wirnikowych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w pozycji 8431 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex 8431	Części nadających się do stosowania wyłącznie lub głównie do walców drogowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8439	Urządzeń do wytwarzania masy włóknistej materiału celulozowego lub do wytwarzania bądź obróbki wykańczającej papieru lub tektury	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt, są użyte tylko do wartości stanowiącej 25 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8441	Pozostałych urządzeń do wytwarzania masy papierniczej, papieru lub tektury, także krajarek i krajalnic wszelkich typów	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt, są użyte tylko do wartości stanowiącej 25 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
od 8444 do 8447	Maszyn wymienionych w tych pozycjach, przeznaczonych do wykorzystywania w przemyśle włókienniczym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
ex 8448	Urządzeń pomocniczych do maszyn objętych pozycjami 8444 i 8445	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
8452	Maszyn do szycia, z wyłączeniem maszyn do zszywania książek objętych pozycją 8440; mebli, podstaw i obudów specjalnie zaprojektowanych do maszyn do szycia; igieł do maszyn do szycia:			
	— Maszyn do szycia (tylko stebnówki) z głowicami o masie nieprzekraczającej 16 kg bez silnika lub 17 kg z silnikiem	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich nie pochodzących materiałów użytych do montażu głowicy (bez silnika) nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących, — stosowane mechanizmy do naciągania nitki, obrębiania i zygzakowy są pochodzące		
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
od 8456 do 8466	Obrabiarek i maszyn oraz części i akcesoriów objętych pozycjami 8456-8466	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
od 8469 do 8472	Maszyn biurowych (na przykład maszyn do pisania, maszyn liczących, maszyn do automatycznego przetwarzania danych, powielaczy, zszywaczy)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
8480	Skrzynek formierskich dla odlewni metali; płyt podmodelowych; modeli odlewniczych; form do metali (innych niż wlewnice), węglików metali, szkła, materiałów mineralnych, gumy lub tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
8482	Łożysk tocznych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
8484	Uszczelki i podobnych przekładek z cienkiej blachy łączonej z innym materiałem lub utworzonych z dwóch lub więcej warstw metalu; zestawów lub kompletów uszczelki i podobnych przekładek, różniących się między sobą, umieszczonych w torebkach, kopertach lub podobnych opakowaniach; uszczelnień mechanicznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8485	Części maszyn i urządzeń niezawierających złączy elektrycznych, izolatorów, uzwojeń, styków lub innych części elektrycznych, niewymienionych ani niewłączonych gdzie indziej w niniejszym dziale	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
ex dział 85	Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze dźwięku i obrazu oraz części i akcesoria do tych wyrobów, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8501	Silników elektrycznych i prądnic (z wyłączeniem zespołów prądotwórczych)	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższych ograniczeń, materiały sklasyfikowane w pozycji 8503 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8502	Zespołów prądotwórczych oraz przetwornic jednotwornikowych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższych ograniczeń, materiały sklasyfikowane w pozycjach 8501 lub 8503 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex 8504	Jednostek zasilających w energię elektryczną w rodzaju używanych z maszynami do automatycznego przetwarzania danych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 8518	Mikrofonów i ich stojaków, głośników, także w obudowach, elektrycznych wzmacniaczy częstotliwości akustycznych; elektrycznej aparatury wzmacniającej sygnały dźwiękowe	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdy wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8519	Gramofonów bez wzmacniacza, gramofonów ze wzmacniaczem, odtwarzaczy kasetowych oraz innego sprzętu do odtwarzania dźwięku niezawierającego urządzenia do rejestracji dźwięku	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdy wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8520	Magnetofonów i innych urządzeń do zapisu dźwięku, także wyposażonych w urządzenia do odtwarzania dźwięku	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8521	Urządzeń wideo do zapisu i odtwarzania obrazu i dźwięku, także wyposażonych w urządzenia do odbioru sygnałów wizyjnych i dźwiękowych (tunery wideo)	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8522	Części i akcesoriów odpowiednich do użycia wyłącznie lub głównie w urządzeniach objętych pozycjami 8519-8521	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8523	Niezapisanych nośników do zapisu dźwięku lub innych sygnałów, innych niż wyszczególnione w dziale 37	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
8524	Płyty gramofonowych, taśm i innych zapisanych nośników do rejestracji dźwięku lub innych sygnałów, włącznie z matrycami i negatywami płyt gramofonowych stosowanych w fonografii, jednakże z wyłączeniem wyrobów z działu 37: — Matryc i negatywów do płyt gramofonowych stosowanych w fonografii — Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższych ograniczeń, materiały sklasyfikowane w pozycji 8523 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8525	Urządzeń nadawczych dla radiotelefonii, radiotelegrafii, radiofonii lub telewizji, także zawierających aparaturę odbiorczą lub zapisującą bądź odtwarzającą dźwięk; kamer telewizyjnych; kamer wideo ze stop klatką i innych rejestrujących kamer wideo	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8526	Urządzeń radarowych, radionawigacyjnych oraz zdalnego sterowania drogą radiową	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8527	Urządzeń odbiorczych dla radiotelefonii, radiotelegrafii lub radiofonii, także posiadających w tej samej obudowie, aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku, lub posiadających zegar	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
8528	Urządzeń odbiorczych dla telewizji, także zawierających odbiorniki radiowe lub aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub obrazu; monitorów i projektorów wideo	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8529	Części nadających się wyłącznie lub głównie do aparatury z pozycji 8525-8528 — Nadających się do użycia wyłącznie lub głównie do aparatury do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub obrazu — Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8535 i 8536	Urządzeń elektrycznych do przełączania i zabezpieczania obwodów elektrycznych, lub służących do wykonywania połączeń elektrycznych w obwodach elektrycznych lub do tych obwodów	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższych ograniczeń, materiały sklasyfikowane w pozycji 8538 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8537	Tablic, paneli, konsoli, pulpitów, szaf i innych układów wspornikowych, wyposażonych co najmniej w dwa urządzenia objęte pozycjami 8535 lub 8536, służące do elektrycznego sterowania lub rozdziału energii elektrycznej, włącznie z układami zawierającymi przyrządy lub aparaturę wymienione w dziale 90, oraz aparatury sterowanej numerycznie, innej aparatury połączeniowej objętej pozycją 8517	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższych ograniczeń, materiały sklasyfikowane w pozycji 8538 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 8541	Diod, tranzystorów i innych podobnych urządzeń półprzewodnikowych z wyjątkiem płytek materiału półprzewodnikowego jeszcze niepociętych na chipy	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały objęte są inną pozycją niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8542	Elektronicznych układów scalonych i mikroassemblerów	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane są w pozycjach 8541 lub 8542, łącznie wzięte, są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
8544	Izolowanych (także emaliowanych lub anodyzowanych) drutów, kabli (także kabli koncentrycznych) oraz innych izolowanych przewodów elektrycznych, także wyposażonych w złączki; przewodów z włókien optycznych, złożonych z indywidualnie osłoniętych włókien, także połączonych z przewodnikami prądu elektrycznego lub wyposażonych w złączki	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8545	Elektrod węglowych, szczotek węglowych, węgla do lamp, węgla do baterii, oraz innych wyrobów z grafitu lub innego rodzaju węgla, z metalem lub bez, do zastosowań elektrotechnicznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8546	Izolatorów elektrycznych z dowolnego materiału	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8547	Elementów izolacyjnych dla maszyn, urządzeń i sprzętu elektrotechnicznego, wykonanych całkowicie z materiału izolacyjnego lub zawierających jedynie proste części metalowe (np. gniazda z gwintem wewnętrznym), wprowadzone podczas formowania wyłącznie do celów montażowych, a różniące się od izolatorów z pozycji 8546; rurek kablowych oraz osprzętu do rurkowania, z metali nieszlachetnych pokrytych materiałem izolacyjnym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8548	Odpadów i braków ogniów galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużytych ogniów i baterii galwanicznych oraz akumulatorów elektrycznych; elektrycznych części maszyn i urządzeń, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych w innych pozycjach niniejszego działu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex dział 86	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych i tramwajowych wraz z ich częściami; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów; mechaniczne (także elektromechaniczne) z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8608	Osprzętu torów kolejowych i tramwajowych; mechanicznych (oraz elektromechanicznych) urządzeń sygnalizacyjnych, bezpieczeństwa i sterowania ruchem szynowym, drogowym, na wodach śródlądowych, miejscach postojowych, w portach lub na lotniskach; ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex dział 87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
8709	Pojazdów mechanicznych z własnym napędem dla transportu wewnątrzzakładowego, niewyposażonych w urządzenia podnośnikowe, przeznaczone do użytku w zakładach produkcyjnych, magazynach, portach i lotniskach do przewozu towarów na niewielkie odległości; ciągników przeznaczonych do użytku na peronach kolejowych; części do powyższych pojazdów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8710	Czołgów oraz innych opancerzonych samobieżnych pojazdów bojowych, także z uzbrojeniem oraz części tych pojazdów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8711	Motocykli (także motorowerów) oraz rowerów wyposażonych w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózków bocznych: — Z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania o pojemności skokowej: — — Nieprzekraczającej 50 cm ³	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 20 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
8711 (ciąg dalszy)	— — Przekraczającej 50 cm ³	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu i — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex 8712	Rowerów bez łożysk kulkowych	Wytwarzanie z materiałów niesklasyfikowanych w pozycji 8714	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8715	Wózków dzieciennych i ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
8716	Przyczep i naczep; innych pojazdów bez napędu mechanicznego; ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex dział 88	Statki powietrzne, statki kosmiczne i ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 8804	Spadochronów wirnikowych	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z wszystkimi materiałami z pozycji 8804	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
8805	Maszyn i urządzeń startowych dla statków powietrznych; maszyn i urządzeń umożliwiających lądowanie na lotniskowcu oraz podobnych maszyn i urządzeń; naziemnych szkoleniowych symulatorów lotu (trenażerów); części do powyższych maszyn i urządzeń	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
Dział 89	Statki, łodzie i konstrukcje pływające	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże kadłuby objęte pozycją 8906 nie mogą być użyte	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex dział 90	Przyrządy, narzędzia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne i chirurgiczne; ich części i akcesoria, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9001	Włókien optycznych oraz wiązek włókien optycznych; kabli światłowodowych innych niż z pozycji 8544; arkuszy i płyt substancji polaryzujących; soczewek (w tym także soczewek kontaktowych), pryzmatów, zwierciadeł i innych elementów optycznych z dowolnych materiałów, nieoprawionych, innych niż tego rodzaju elementy ze szkła nieobrobionego optycznie	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9002	Soczewek, pryzmatów, zwierciadeł i innych elementów z dowolnego materiału, oprawionych, stanowiących część lub wyposażenie przyrządów lub aparatury, innych niż tego rodzaju elementy ze szkła nieobrobionego optycznie	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9004	Okularów, gogli itp., okularów korekcyjnych, ochronnych lub do innych celów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
ex 9005	Lornetek, lunet, teleskopów optycznych i ich stojaków i mocowań, z wyjątkiem teleskopów refrakcyjnych oraz ich stojaków i mocowań	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
ex 9006	Aparatów fotograficznych (oprócz filmowych); lamp błyskowych (fleszy) oraz żarówek błyskowych, oprócz lamp wyładowniczych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9007	Kamer i projektorów filmowych, także zawierające urządzenia do zapisu i odtwarzania dźwięku	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9011	Mikroskopów optycznych, w tym także mikroskopów przeznaczonych do mikro-fotografii, mikrokinematografii lub mikroprojekcji	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
ex 9014	Pozostałych przyrządów i pomocy nawigacyjnych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9015	Przyrządów i aparatów geodezyjnych, topograficznych, mierniczych, niwelacyjnych, fotogrametrycznych, hydrograficznych, oceanograficznych, hydrologicznych, meteorologicznych, geofizycznych, z wyłączeniem kompasów i busoli; dalmierzy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
9016	Wag o czułości 5 cg lub lepszej, także z odważnikami	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9017	Przyrządów kreślarskich lub obliczeniowych (np. urządzeń kreślących, pantografów, kątomierzy, zestawów kreślarskich, suwaków logarytmicznych, tarcz rachunkowych); ręcznych przyrządów do pomiaru długości (np. prętów i taśm mierniczych, mikrometrów, suwaków) gdzie indziej niewymienione ani niewłączone w niniejszym dziale	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9018	Narzędzi i przyrządów lekarskich, chirurgicznych, stomatologicznych lub weterynaryjnych, w tym także aparatów scyntygraficznych i innych elektromedycznych oraz przyrządów do badania wzroku:			
	— Foteli dentystycznych wyposażonych w sprzęt stomatologiczny lub w spluwaczki dentystyczne	Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją, włącznie z innymi materiałami z pozycji 9018		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
9019	Sprzętu do mechanoterapii; aparatów do masażu; aparatury do testów psychotechnicznych; aparatury i sprzętu do ozonoterapii, tlenoterapii, aerozoloterapii, aparatów do sztucznego oddychania i innych respiratorów leczniczych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
9020	Pozostałych respiratorów oraz masek gazowych, z wyjątkiem masek ochronnych, bez części mechanicznych lub wymiennych filtrów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w innej pozycji niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 25 % ceny ex works produktu
9024	Maszyn i aparatów do przeprowadzania badań twardości, wytrzymałości, ściśliwości, elastyczności i tym podobnych mechanicznych własności materiałów (np. metali, drewna, materiałów włókienniczych, papieru lub tworzyw sztucznych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
9025	Hydrometrów oraz podobnych przyrządów pływających; termometrów, pirometrów, barometrów, higrometrów, psychrometrów, zapisujących lub nie, oraz dowolnych kombinacji tych przyrządów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9026	Przyrządów i aparatów do pomiaru lub kontroli przepływu, poziomu, ciśnienia lub innych parametrów cieczy lub gazów (np. przepływomierzy, poziomowskazów, manometrów, ciśnieniomierzy, liczników energii cieplnej) z wyjątkiem aparatów i przyrządów objętych pozycjami 9014, 9015, 9028 lub 9032	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9027	Przyrządów lub aparatów do analizy fizycznej lub chemicznej (np. polarymetrów, refraktometrów, spektrometrów, aparatów do analizy gazu lub dymu); przyrządów lub aparatów do pomiaru lub kontroli lepkości, porowatości, rozszerzalności, napięcia powierzchniowego itp.; przyrządów i aparatów do mierzenia i kontroli ilości ciepła, światła lub dźwięku (włącznie ze światłomierzami); mikrotomów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9028	Gazomierzy, liczników do cieczy lub energii elektrycznej, do pomiaru zużycia lub produkcji, włącznie z licznikami wzorcowymi do nich:			
	— Części i akcesoriów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
	— Pozostałych	Wytwarzanie, w którym:		Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu i		
		— wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących		
9029	Obrotomierzy, liczników produkcji, taksometrów, drogomierzy (liczników kilometrów), krokomierzy itp.; szybkościomierzy i tachometrów, innych niż objęte pozycją 9014 lub 9015; stroboskopów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9030	Oscyloskopów, analizatorów widma oraz innych przyrządów i aparatów do pomiaru lub kontroli wielkości elektrycznych; z wyłączeniem mierników z pozycji 9028; przyrządów i aparatów do pomiaru lub wykrywania promieniowania alfa, beta, gamma lub rentgena, promieni kosmicznych lub innych promieni jonizujących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		
9031	Przyrządów, aparatów i urządzeń kontrolno-pomiarowych, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych w niniejszym dziale; projektorów profilowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub (4)
9032	Przyrządów i aparatury do automatycznej regulacji i kontroli	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9033	Części i akcesoriów (nie wymienionych ani niewłączonych w innych miejscach niniejszego działu) do maszyn, urządzeń, przyrządów lub aparatów z działu 90	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
ex dział 91	Zegary i zegarki oraz ich części, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
9105	Pozostałych zegarów	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9109	Mechanizmów zegarowych, kompletnych i zmontowanych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9110	Kompletnych mechanizmów zegarkowych lub zegarowych, niezmontowanych lub częściowo zmontowanych (zestawów); niekompletnych mechanizmów zegarkowych lub zegarowych, zmontowanych; wstępnie zmontowanych mechanizmów zegarowych lub zegarkowych	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu, — gdzie, w ramach powyższego ograniczenia, materiały sklasyfikowane w pozycji 9114 są użyte tylko do wartości stanowiącej 10 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9111	Kopert zegarków oraz ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu

(1)	(2)	(3)	lub (4)
9112	Obudów zegarków oraz obudów podobnego typu dla innych wyrobów objętych niniejszym działem, oraz ich części	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 30 % ceny ex works produktu
9113	Pasków i bransoletek do zegarków oraz ich części: — Z metali nieszlachetnych, platerowanych lub nie, oraz pokrytych lub nie metalem szlachetnym — Pozostałych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
Dział 92	Instrumenty muzyczne; części i akcesoria do tych wyrobów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu	
Dział 93	Broń i amunicja, ich części i akcesoria	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu	
ex dział 94	Mebel; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i temu podobne wyroby wypychane; lampy i oprawy oświetleniowe, niewymienione ani niewłączone gdzie indziej; reklamy świetlne, podświetlane tablice i znaki informacyjne itp.; budynki prefabrykowane, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu
ex 9401 i ex 9403	Mebli z metali nieszlachetnych, zawierających materiały niewyściełane bawełną o maksymalnych ciężarze 300 g/m ² lub mniej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt lub Wytwarzanie z tkanin bawełnianych w postaci już gotowej do użycia z pozycji 9401 lub 9403, pod warunkiem że: — ich wartość nie przekracza 25 % ceny ex works produktu, — wszystkie pozostałe użyte materiały są już pochodzące i sklasyfikowane są w pozycjach innych niż 9401 lub 9403	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40 % ceny ex works produktu,

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
9405	Lamp i opraw oświetleniowych, w tym także reflektorów poszukiwawczych i punktowych, oraz ich części, gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych; reklam świetlnych, podświetlanych tablic i znaków informacyjnych itp., ze źródłem światła zamontowanym na stałe, oraz ich części gdzie indziej niewymienionych ani niewłączonych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
9406	Budynków prefabrykowanych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex dział 95	Zabawki, gry i artykuły sportowe; ich części i akcesoria, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycjach innych niż produkt		
9503	Pozostałych zabawek; modeli redukcyjnych (zmniejszonych w skali) i innych podobnych modeli służących do zabawy, także z napędem; łamigłówek wszelkich typów (puzzles)	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 9506	Kijów golfowe i części kijów golfowych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt. Jednakże wstępnie ukształtowane klocki do produkcji kijów golfowych mogą być użyte		
ex dział 96	Różne wyroby przemysłowe, z wyjątkiem:	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		
ex 9601 i ex 9602	Wyrobow ze zwierzęcych, roślinnych lub mineralnych materiałów rzeźbiarskich	Wytwarzanie z „obrobionych” materiałów rzeźbiarskich objętych tą samą pozycją		
ex 9603	Miotel i szczotek (z wyjątkiem mioteł i podobnych wyrobów i szczotek wykonanych z włosia kuny leśnej lub wiewiórki), ręcznie sterowanych mechanicznych zamiatarek podłóg, bezsilnikowych, pędzli i wałków do malowania, ściągaczek i zbieraczek do wody	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		

(1)	(2)	(3)	lub	(4)
9605	Zestawów podróżnych do higieny osobistej, szycia oraz czyszczenia ubrań i obuwia	Każdy artykuł w zestawie musi spełniać regułę, która by go dotyczyła, gdyby nie był w zestawie. Jednakże artykuły niepochochzące mogą być włączone, pod warunkiem że ich łączna wartość nie przekracza 15 % ceny ex works zestawu		
9606	Guzików, zatrzasków, zatrzasków guzikowych, form do guzików i innych części tych artykułów; guzików w postaci półproduktów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
9612	Taśm do maszyn do pisania i innych podobnych, nasyconych tuszem lub sporządzonych w inny sposób w celu pozostawiania odbić, również na szpulkach lub w kasetach; poduszek do tuszu, także nasyconych tuszem, także w pudełkach	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50 % ceny ex works produktu		
ex 9613	Zapalniczek piezoelektrycznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją 9613 nie przekracza 30 % ceny ex works produktu		
ex 9614	Fajek do tytoniu i cybuchów	Wytwarzanie ze wstępnie ukształtowanych klocków		
Dział 97	Dzieła sztuki, przedmioty kolekcjonerskie i antyki	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały sklasyfikowane są w pozycji innej niż produkt		

ZAŁĄCZNIK III

ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE EUR1 I WNIOSEK O WYSTAWIENIE ŚWIADECTWA**Instrukcje dotyczące drukowania**

1. Każde świadectwo ma wymiary 210 × 297 mm, tolerancja wynosząca do minus 5 mm lub plus 8 mm na długości jest dozwolona. Stosowany papier musi być papierem koloru białego, niezawierającym masy ścierniej, klejonym do pisania i o minimalnej wadze 25 g/m². Ma on wydrukowany w tle zielony wzór giloszujący powodujący, że każde sfalszowanie metodą mechaniczną lub chemiczną stanie się widoczne.
2. Właściwe organy Państw Członkowskich Wspólnoty i Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy mogą zastrzec sobie prawo do drukowania świadectw we własnym zakresie lub mogą korzystać ze świadectw drukowanych przez upoważnione drukarnie. W tym ostatnim przypadku każde świadectwo musi zawierać wzmiankę o takim upoważnieniu. Każde świadectwo musi podawać nazwę i adres drukarni lub znak, za którego pomocą drukarnia może być zidentyfikowana. Poza tym umieszczony zostaje na nim numer seryjny, drukowany lub nie, za którego pomocą może być zidentyfikowane.

ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE

(1) Jeżeli towary nie są zapakowane, podać odpowiednio liczbę produktów lub wpisać „luzem”.

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)		EUR.1 NR A 000.000	
		Przed wypełnieniem formularza patrz uwagi na odwrocie	
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnienie nieobowiązkowe)		2. Świadcstwo jest stosowane w preferencyjnej wymianie handlowej między a (wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub obszary)	
		4. Kraj, grupa krajów lub obszar, w którym produkty są uważane za pochodzące	5. Kraj, grupa krajów lub obszar przeznaczenia
6. Szczegóły dotyczące transportu (wypełnienie nieobowiązkowe)		7. Uwagi	
8. Liczba porządkowa; Znaki i numery; Liczba i rodzaj opakowań ⁽¹⁾ ; Opis towarów		9. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m ³ , itd.)	10. Faktury (wypełnianie nieobowiązkowe)
11. POTWIERDZENIE URZĘDU CELNEGO Oświadczenie potwierdzone Dokument wywozowy ⁽²⁾ Formularz Nr Urząd celny Kraj lub obszar wydający Data (Podpis)		12. OŚWIADCZENIE EKSPORTERA Ja, niżej podpisany oświadczam, że towary opisane powyżej spełniają warunki potrzebne do wydania tego świadectwa. Miejsce i data (Podpis)	



(2) Wypełniać tylko, jeżeli wymagają tego przepisy kraju lub terytorium wywozu.

13. WNIOSEK O DOKONANIE WERYFIKACJI, do:	14. WYNIK WERYFIKACJI
Wnioskuję się o weryfikację autentyczności i rzetelności niniejszego świadectwa (Miejsce i data)  (Podpis)	Przeprowadzona kontrola wykazała, że świadectwo ⁽¹⁾ ☐ zostało wystawione przez wskazany urząd celny oraz że informacje w nim zawarte są rzetelne. ☐ nie spełnia wymogów co do autentyczności i rzetelności (patrz załączone uwagi). (Miejsce i data)  (Podpis) ⁽¹⁾ W odpowiednią kratkę wstawić X.

UWAGI

- Świadectwa nie mogą zawierać wymazań ani wyrazów wpisanych nad innymi wyrazami. Wszystkie zmiany muszą być dokonane przez skreślenie nieprawidłowych informacji i dodanie wszelkich niezbędnych poprawek. Każda taka zmiana musi być potwierdzona przez osobę, która wypełnia świadectwo, i potwierdzona przez organy celne kraju lub obszaru wystawienia.
- Między pozycjami wpisanymi do świadectwa nie może być odstępów, każda pozycja musi być poprzedzona numerem. Bezpośrednio pod ostatnią pozycją musi być narysowana linia pozioma. Każde niewykorzystane miejsce musi być zakreślone w taki sposób, aby uniemożliwić późniejsze uzupełnienia.
- Towary muszą być opisane zgodnie z praktyką handlową i podaniem wystarczającej ilości szczegółów, aby umożliwić ich zidentyfikowanie.

WNIOSEK O WYSTAWIENIE ŚWIADECTWA PRZEWOZOWEGO

(¹) Jeżeli towary nie są zapakowane, podać odpowiednio liczbę produktów lub wpisać „luźem”.

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR. 1 NR A 000.000		
	Przed wypełnieniem formularza patrz uwagi na odwrocie		
	2. Świadcstwo jest stosowane w preferencyjnej wymianie handlowej między a (wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub obszary)		
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe)	4. Kraj, grupa krajów lub obszar, w którym produkty są uważane za pochodzące		5. Kraj, grupa krajów lub obszar przeznaczenia
	6. Szczegóły dotyczące transportu (wypełnianie nieobowiązkowe)		
7. Uwagi			
8. Liczba porządkowa; znaki i numery; liczba i rodzaj opakowań (¹); opis towarów		9. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m ³ itd.)	10. Faktury (wypełnianie nieobowiązkowe)

OŚWIADCZENIE EKSPORTERA

Ja, niżej podpisany eksporter towarów wymienionych na pierwszej stronie,

OŚWIADCZAM, że towary spełniają warunki wymagane do wystawienia załączonego świadectwa;

WYSZCZEGÓLNIAM poniżej okoliczności, które umożliwiły, że towary spełniają powyższe warunki:

.....
.....
.....
.....

ZAŁĄCZAM następujące dokumenty potwierdzające: ⁽¹⁾

.....
.....
.....
.....

ZOBOWIĄZUJĘ SIĘ do przedłożenia, na żądanie właściwych organów, każdego dokumentu potwierdzającego, jakiego te organy zażądają w celu wystawienia załączonego świadectwa, i zobowiązuję się, jeśli to będzie konieczne, do wyrażenia zgody na każdą kontrolę mojej księgowości i na każde sprawdzenie procesów wytwarzania wymienionych towarów, przeprowadzone przez wymienione organy;

WNIOSKUJĘ o wystawienie załączonego świadectwa na te towary.

.....
(Miejsce i data)

.....
(Podpis)

⁽¹⁾ Na przykład dokumenty przywozowe, świadectwa przewozowe, deklaracje producenta itp., odnoszące się do produktów użytych do wytworzenia lub do towarów powrotnie wywiezionych w tym samym stanie

ZAŁĄCZNIK IV

DEKLARACJA NA FAKTURZE

Deklaracja na fakturze, której tekst zamieszczony jest poniżej, musi być sporządzona zgodnie z przypisami. Jednakże przypisy nie muszą być zamieszczone.

Wersja angielska

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Wersja hiszpańska

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Wersja duńska

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Wersja niemiecka

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾), der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, daß diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind ⁽²⁾.

Wersja grecka

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Wersja francuska

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Wersja włoska

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Wersja niderlandzka

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Wersja portugalska

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Jeżeli deklaracja na fakturze jest sporządzona przez upoważnionego eksportera w rozumieniu artykułu 21 Protokołu, numer upoważnienia tego eksportera musi być umieszczony w tym miejscu. Jeżeli deklaracja na fakturze nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, wyrazy w nawiasach są opuszczane lub miejsce pozostawia się niewypełnione.

⁽²⁾ Należy podać pochodzenie produktów. W przypadku gdy deklaracja na fakturze dotyczy, w całości lub w części produktów pochodzących z Ceuty i Melilli w rozumieniu artykułu 36 Protokołu, eksporter jest zobowiązany do ich wyraźnego oznaczenia w dokumencie, w którym została złożona deklaracja, umieszczając w tym celu skrót „CM”.

Wersja fińska

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Wersja szwedzka

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Wersja arabska

يصرح مصدر البضائع المشمولة بهذه الوثيقة (تأشيرة الجمارك رقم ٠٠٠ (١)) ان هذه البضائع ، باستثناء تعليمات واضحة ومخالفة ، هي ذات منشأ تفضيلي ٠٠٠ (٢)

..... ⁽³⁾
(Miejsce i data)

..... ⁽⁴⁾
(Podpis eksportera; dodatkowo, w sposób czytelny, nazwisko osoby podpisującej deklarację)

⁽¹⁾ Jeżeli deklaracja na fakturze jest sporządzona przez upoważnionego eksportera w rozumieniu artykułu 21 Protokołu, numer upoważnienia tego eksportera musi być umieszczony w tym miejscu. Jeżeli deklaracja na fakturze nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, wyrazy w nawiasach są opuszczane lub miejsce pozostawia się niewypełnione.

⁽²⁾ Należy podać pochodzenie produktów. W przypadku gdy deklaracja na fakturze dotyczy, w całości lub w części produktów pochodzących z Ceuty i Melilli w rozumieniu artykułu 36 Protokołu, eksporter jest zobowiązany do ich wyraźnego oznaczenia w dokumencie, w którym została złożona deklaracja, umieszczając w tym celu skrót „CM”.

⁽³⁾ Te oznaczenia mogą być opuszczone, jeżeli informacja na ten temat jest umieszczona na dokumencie.

⁽⁴⁾ Patrz artykuł 20 ustęp 5 Protokołu. W przypadku gdy nie jest wymagany podpis eksportera, zwolnienie z obowiązku złożenia podpisu powoduje również zwolnienie z obowiązku podania osoby podpisującej deklarację.

AKT KOŃCOWY

Pełnomocnicy

WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ,

zwanej dalej „Wspólnotą”,

z jednej strony, oraz

pełnomocnicy

ORGANIZACJI WYZWOLENIA PALESTYNY (OWP), NA RZECZ AUTONOMII PALESTYŃSKIEJ
ZACHODNIEGO BRZEGU I STREFY GAZY,

zwanej dalej „Autonomią Palestyńską”,

z drugiej strony,

zebrani w Brukseli dnia 24 lutego 1997 roku w celu podpisania Eurośródziemnomorskiego przejściowego układu stowarzyszeniowego w sprawie wymiany handlowej i współpracy między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) na rzecz Autonomii Palestyńskiej Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy, z drugiej strony, zwanego dalej „Eurośródziemnomorskim przejściowym układem stowarzyszeniowym”, przyjęli następujące teksty:

Eurośródziemnomorski przejściowy układ stowarzyszeniowy, załączniki do Układu i następujące protokoły:

Protokół 1 w sprawie uzgodnień stosowanych w przywozie do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy,

Protokół 2 w sprawie uzgodnień stosowanych w przywozie na Zachodni Brzeg i do Strefy Gazy produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty,

Protokół 3 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej.

Pełnomocnicy Wspólnoty oraz pełnomocnicy Autonomii Palestyńskiej przyjęli wymienione poniżej wspólne deklaracje, które są dołączone do niniejszego Aktu końcowego:

Wspólną deklarację w sprawie własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej (artykuł 33 Układu)

Wspólną deklarację w sprawie artykułu 55 Układu,

Wspólną deklarację w sprawie artykułu 58 Układu,

Wspólną deklarację w sprawie zdecentralizowanej współpracy,

Wspólną deklarację w sprawie artykułu 67 Układu,

Wspólną deklarację w sprawie artykułu 70 Układu,

Wspólną deklarację w sprawie ochrony danych,

Wspólną deklarację w sprawie programu wsparcia przemysłu palestyńskiego,

oraz, w odniesieniu do Protokołu 3 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej przyjęli następujące wspólne deklaracje:

1. Wspólną deklarację dotyczącą Księstwa Andory;
2. Wspólną deklarację dotyczącą Republiki San Marino.

Pełnomocnicy Państw Członkowskich oraz pełnomocnicy Autonomii Palestyńskiej przyjęli również do wiadomości Porozumienia w formie wymiany listów, wymienione poniżej i załączone do niniejszego Aktu końcowego:

Porozumienie w formie wymiany listów między Wspólnotą a Władzą Palestyńską dotyczące artykułu 1 Protokołu 1 oraz dotyczące przywozu do Wspólnoty świeżych kwiatów ciętych i pąków kwiatowych, objętych podpozycją 0603 10 Wspólnej Taryfy Celnej.

Pełnomocnicy Autonomii Palestyńskiej przyjęli do wiadomości deklarację Wspólnoty Europejskiej, wymienioną poniżej i załączoną do niniejszego Aktu końcowego:

Deklaracja w sprawie kumulacji pochodzenia.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de febrero de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles den fireogtyvende februar nitten hundrede og syv og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten Februar neunzehnhundertsiebenundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Φεβρουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of February in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre février mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro febbraio millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste februari negentienhonderd zevenennegentig.

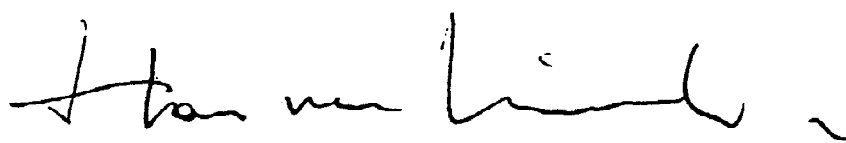
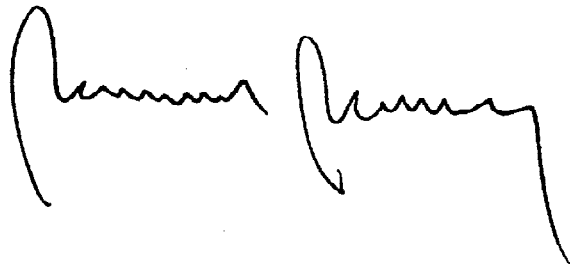
Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de Fevereiro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäneljäntenä päivänä helmikuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde februari nittonhundranittiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من شهر فبراير سنة
الف وتسعمائة وسبعة وتسعون

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

عن منظمة التحرير الفلسطينية العاملة لصالح السلطة الفلسطينية في
الضفة الغربية وقطاع غزة



WSPÓLNE DEKLARACJE**Wspólna deklaracja w sprawie własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej (artykuł 33 Układu)**

Do celów Układu własność intelektualna, przemysłowa i handlowa obejmuje w szczególności prawa autorskie, łącznie z prawami autorskimi do programów komputerowych, prawa pokrewne, patenty, wzory przemysłowe, oznaczenia geograficzne, łącznie z nazwami pochodzenia, znaki towarowe, topografie układów scalonych, jak również ochronę przed nieuczciwą konkurencją określoną w artykule 10a Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej (Akt sztokholmski z 1967 roku) oraz ochronę informacji niejawnych dotyczących „know-how”.

Wspólna deklaracja w sprawie art. 55 Układu

Strony potwierdzają swoje zaangażowanie na rzecz procesu pokojowego na Bliskim Wschodzie i swoje przekonanie, że współpraca regionalna powinna wzmacniać pokój. Wspólnota jest gotowa do wspierania wspólnych projektów rozwojowych przedstawianych przez Autonomię Palestyńską i inne strony regionu, z zastrzeżeniem odpowiednich wspólnotowych procedur budżetowych i technicznych.

Strony potwierdzają, że Układ stanowi część procesu zapoczątkowanego na konferencji w Barcelonie dnia 27 listopada 1995 roku oraz że dwustronna współpraca między Unią Europejską a Autonomią Palestyńską stanowi uzupełnienie współpracy regionalnej, ustanowionej w kontekście Partnerstwa eurośródziemnomorskiego.

Wspólna deklaracja w sprawie artykułu 58 Układu

Strony uzgadniają, że w ramach programów wymiany młodzieży nie przewiduje się dostępu do zatrudnienia.

Wspólna deklaracja w sprawie zdecentralizowanej współpracy

Strony potwierdzają znaczenie, jakie przywiązują do programów zdecentralizowanej współpracy będących środkiem wspierania wymiany doświadczeń i przekazywania wiedzy w regionie śródziemnomorskim oraz między Wspólnotą Europejską a jej śródziemnomorskimi partnerami.

Wspólna deklaracja w sprawie artykułu 67 Układu

W przypadku stosowania procedury arbitrażowej Strony podejmą wysiłki, aby zapewnić, że Wspólny Komitet wyznaczy trzeciego arbitra w terminie dwóch miesięcy od wyznaczenia drugiego arbitra.

Wspólna deklaracja w sprawie artykułu 70 Układu

1. Do celów wykładni i stosowania Układu Strony uzgadniają, że szczególnie nagłe przypadki określone w artykule 70 Układu oznaczają przypadki istotnego naruszenia Układu przez jedną ze Stron. Istotne naruszenie Układu oznacza:

- nieuznawanie Układu nieusankcjonowane przez ogólne zasady prawa międzynarodowego,
- naruszenie istotnych elementów Układu określonych w artykule 2.

2. Strony uzgadniają, że „odpowiednie środki”, określone w artykule 70, są środkami podejmowanymi zgodnie z prawem międzynarodowym. Jeżeli w szczególnie nagłym przypadku jedna ze Stron podejmuje środek przewidziany w artykule 70, druga Strona może wsząć procedurę dotyczącą rozstrzygania sporów.

Wspólna deklaracja w sprawie ochrony danych

Strony uzgadniają, że ochrona danych będzie zagwarantowana we wszystkich dziedzinach, w których następuje wymiana danych osobowych.

Wspólna deklaracja w sprawie programu wsparcia przemysłu palestyńskiego

Strony uzgadniają, że program wsparcia zostanie udostępniony do dyspozycji przemysłu palestyńskiego, zaprojektowany w celu zachowania i rozwoju wydajności palestyńskiego sektora przemysłowego.

Wspólnota zwiększa przedsiębiorstwom palestyńskim Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy dostęp do funduszy założycielskich i kapitału. Powyższe obejmuje program Partnerzy Inwestyjni Wspólnoty Europejskiej (ECIP), który przewiduje udział w kosztach rozpoczęcia działalności przedsiębiorstw, takich jak analiza możliwości wykonywania i pomoc techniczna i, w niektórych przypadkach, dostęp do finansowania wspólnych przedsięwzięć. Finansowanie pożyczek z funduszy rewolwingowych zarządzanych przez Palestyński Fundusz Rozwoju, przeznaczonych przede wszystkim dla małych i średnich przedsiębiorstw, jest również możliwe z wykorzystaniem wspólnotowych darowizn. Europejski Bank Inwestycyjny przyznaje fundusze na pożyczki i na kapitał ryzyka dla przedsiębiorstw palestyńskich za pośrednictwem miejscowych banków.

Wspólnota utworzyła na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy Centrum Rozwoju Sektora Prywatnego, którego celem jest pomoc szkoleniowa i doradcza dla przemysłu palestyńskiego w zakładaniu i planowaniu przedsiębiorstw, zarządzaniu przedsiębiorstwami, strategii i marketingu.

Wspólnota uznaje potrzebę poszukiwania dla przemysłu palestyńskiego zagranicznych rynków. Niniejszy Układ zapewnia więc palestyńskim produktom przemysłowym bezcłowy dostęp do rynków Wspólnoty Europejskiej. Palestyńskie Centrum Przedsiębiorczości i, w jego ramach, Euro-Info Centre mają promować i ułatwiać kontakty wspólnym przedsięwzięciom przemysłu europejskiego i palestyńskiego, dzięki działaniom partnerskim (Euro-Partenariat, Med-Partenariat i Med-Entreprise) i różnym innym środkom, dostępnym od czasu do czasu (takim jak sieci BC Net i BRE).

Wspólnota uznaje także, że podstawowa infrastruktura gospodarcza palestyńskiego przemysłu jest niewystarczająca. Mając na uwadze, że w ramach wspólnotowej pomocy przeznaczonej na rozwój Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy część tej pomocy może być przeznaczona na wsparcie przemysłu palestyńskiego, Wspólnota uwzględni wnioski Autonomii Palestyńskiej, których celem jest przeznaczenie części środków (subwencji lub pożyczek) na odtworzenie podstawowej infrastruktury gospodarczej.

W ramach współpracy gospodarczej przewidzianej w niniejszym Układzie obie Strony będą regularnie wymieniać poglądy w celu ustalenia najbardziej skutecznego połączenia wszystkich opisanych w niniejszej deklaracji mechanizmów wsparcia z innymi instrumentami, które mogą być dostępne, w celu zapewnienia najbardziej odpowiedniego wsparcia dla przemysłu palestyńskiego.

Wspólna deklaracja dotycząca Księstwa Andory

1. Produkty pochodzące z Księstwa Andory i objęte działami 25–97 Zharmonizowanego Systemu są uznawane przez Autonomię Palestyńską za pochodzące ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszego Układu.
 2. Do celów określania statusu pochodzenia wyżej wymienionych produktów Protokół 3 stosuje się *mutatis mutandis*.
-

Wspólna deklaracja dotycząca republiki San Marino

1. Produkty pochodzące z Republiki San Marino są uznawane przez Autonomię Palestyńską za pochodzące ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszego Układu.
2. Do celów określania statusu pochodzenia wyżej wymienionych produktów Protokół 3 stosuje się *mutatis mutandis*.

POROZUMIENIE W FORMIE WYMIANY LISTÓW
między Wspólnotą a Autonomią Palestyńską odnoszące się do artykułu 1 Protokołu 1 oraz
dotyczące przywozu do Wspólnoty świeżych kwiatów ciętych i pąków kwiatowych, objętych
podpozycją 0603 10 Wspólnej Taryfy Celnej

A. List Wspólnoty

Szanowny Panie ...,

Wspólnota i Autonomia Palestyńska uzgodniły, co następuje:

Artykuł 1 Protokołu 1 przewiduje znoszenie w przywozie do Wspólnoty należności celnych na pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy świeże kwiaty cięte i pąki kwiatowe objęte podpozycją 0603 10 Wspólnej Taryfy Celnej, z zastrzeżeniem limitu wynoszącego 1 500 ton.

Autonomia Palestyńska zobowiązuje się przestrzegać warunki ustanowione poniżej w odniesieniu do przywozu do Wspólnoty róż i goździków, które kwalifikują się do zniesienia wobec nich tych stawek:

- poziom cen w przywozie do Wspólnoty musi być co najmniej równy 85 % wspólnotowego poziomu cen na takie same produkty w tych samych okresach,
- poziom cen palestyńskich określany jest poprzez odnotowywanie cen produktów przywożonych na wspólnotowych reprezentatywnych rynkach importowych,
- poziom cen wspólnotowych oparty jest na cenach producenta odnotowywanych na reprezentatywnych rynkach Państw Członkowskich, będących głównymi producentami,
- poziom cen odnotowywany będzie co dwa tygodnie i ważony w odniesieniu do odpowiednich ilości. Postanowienie to znajduje zastosowanie do cen wspólnotowych oraz do cen palestyńskich,
- dla wspólnotowych cen producenta oraz dla cen importowych produktów palestyńskich wprowadza się rozróżnienie na róże wielokwiatowe i drobnokwiatowe oraz na goździki jednokwiatowe i wielokwiatowe,
- jeżeli poziom cen palestyńskich jakiegokolwiek rodzaju produktu jest niższy niż 85 % poziomu cen wspólnotowych, preferencje taryfowe zostają zawieszone. Wspólnota przywraca preferencje taryfowe, z chwilą gdy ceny palestyńskie będą równe lub wyższe niż 85 % odnotowanego poziomu cen wspólnotowych.

Byłbym zobowiązany za potwierdzenie, że Autonomia Palestyńska zgadza się z treścią niniejszego listu.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Rady Unii Europejskiej

B. List Władzy Autonomii Palestyńskiej

Szanowny Panie ...,

Mam zaszczyt potwierdzić otrzymanie Pańskiego listu z datą dzisiejszą o następującej treści:

„Wspólnota i Autonomia Palestyńska uzgodniły, co następuje:

Artykuł 1 Protokołu 1 przewiduje znoszenie w przywozie do Wspólnoty należności celnych na pochodzące z Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy świeże kwiaty cięte i pąki kwiatowe objęte podpozycją 0603 10 Wspólnej Taryfy Celnej, z zastrzeżeniem limitu wynoszącego 1 500 ton.

Autonomia Palestyńska zobowiązuje się przestrzegać warunki ustanowione poniżej w odniesieniu do przywozu do Wspólnoty róż i goździków, które kwalifikują się do zniesienia wobec nich tych stawek:

- poziom cen w przywozie do Wspólnoty musi być co najmniej równy 85 % wspólnotowego poziomu cen na takie same produkty w tych samych okresach,
- poziom cen palestyńskich określany jest poprzez odnotowywanie cen produktów przywożonych na wspólnotowych reprezentatywnych rynkach importowych,
- poziom cen wspólnotowych oparty jest na cenach producenta odnotowywanych na reprezentatywnych rynkach Państw Członkowskich, będących głównymi producentami,
- poziom cen odnotowywany będzie co dwa tygodnie i ważony w odniesieniu do odpowiednich ilości. Postanowienie to znajduje zastosowanie do cen wspólnotowych oraz do cen palestyńskich,
- dla wspólnotowych cen producenta oraz dla cen importowych produktów palestyńskich wprowadza się rozróżnienie na róże wielokwiatowe i drobnokwiatowe oraz na goździki jednokwiatowe i wielokwiatowe,
- jeżeli poziom cen palestyńskich jakiegokolwiek rodzaju produktu jest niższy niż 85 % poziomu cen wspólnotowych, preferencje taryfowe zostają zawieszane. Wspólnota przywraca preferencje taryfowe z chwilą, gdy ceny palestyńskie będą równe lub wyższe niż 85 % odnotowanego poziomu cen wspólnotowych.

Byłbym zobowiązany za potwierdzenie, że Autonomia Palestyńska zgadza się z treścią niniejszego listu.”

Mam zaszczyt potwierdzić, że Autonomia Palestyńska zgadza się z treścią Pańskiego listu.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Autonomii Palestyńskiej

DEKLARACJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ**Deklaracja w sprawie kumulacji pochodzenia**

Zgodnie z rozwojem politycznym w przypadku gdyby Autonomia Palestyńska oraz jeden lub więcej krajów śródziemnomorskich zawarło między sobą umowę o ustanowieniu wolnego handlu, Wspólnota Europejska jest gotowa stosować w wymianie handlowej wobec tych krajów kumulację pochodzenia.
